

le Soleil

DÉMOCRATES

Obama coiffe Clinton et Edwards → 6 et 7

Barack
Obama

RÉPUBLICAINS

Huckabee distance ses adversaires → 6 et 7

66¢ + tx
Floride 2,25 \$
VEN 6 27657 00075 9
MONTREAL OTTAWA 95¢ PLUS TAXES

Le plan n'a pas été suivi

Labeaume s'interroge : qui devait assurer la sécurité des spectateurs? → 2 à 5



IMMORTELS SALTIMBANCO

→ A3

OPINIONS

Ce que vous
pensez du Coup
d'envoi → 21

CHANGEMENT NÉCESSAIRE

L'éditorial
de Robert Fleury
→ 20

DONNACONA

Premier
meurtre au
Québec en 2008
→ 8

AFFAIRES

Brouillard
dans les boules
de cristal
→ 37



Inscription par téléphone
Paiement au 1^{er} cours
687-4045

Piscines :

Inscrivez-vous dès maintenant!

Enfants :

- à partir de 6 mois
- tous les niveaux
de la Croix-Rouge

Adultes :

Aquadulte (même ceux qui ont très peur
de l'eau), maîtres-nageurs, cours privés,
conditionnement physique en piscine,
Aquaforme, Aquajogging, pré-postnatal.

Formation :

Médaille de bronze, croix de bronze,
assistant moniteur, moniteur Croix-
Rouge, sauveteur, médaille et croix
de bronze (combiné).

- Collège de Limoilou -
8^e Avenue
Québec

- Externat Saint-Jean-Eudes -
Angle Bourg-Royal et
80^e Rue Est, Charlesbourg

- Cégep F.-X.-Garneau -
Boul. de l'Entente
Québec

- Plaza Laval
Chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy

- Cégep Lévis-Lauzon
Mgr-Bourget
Lévis

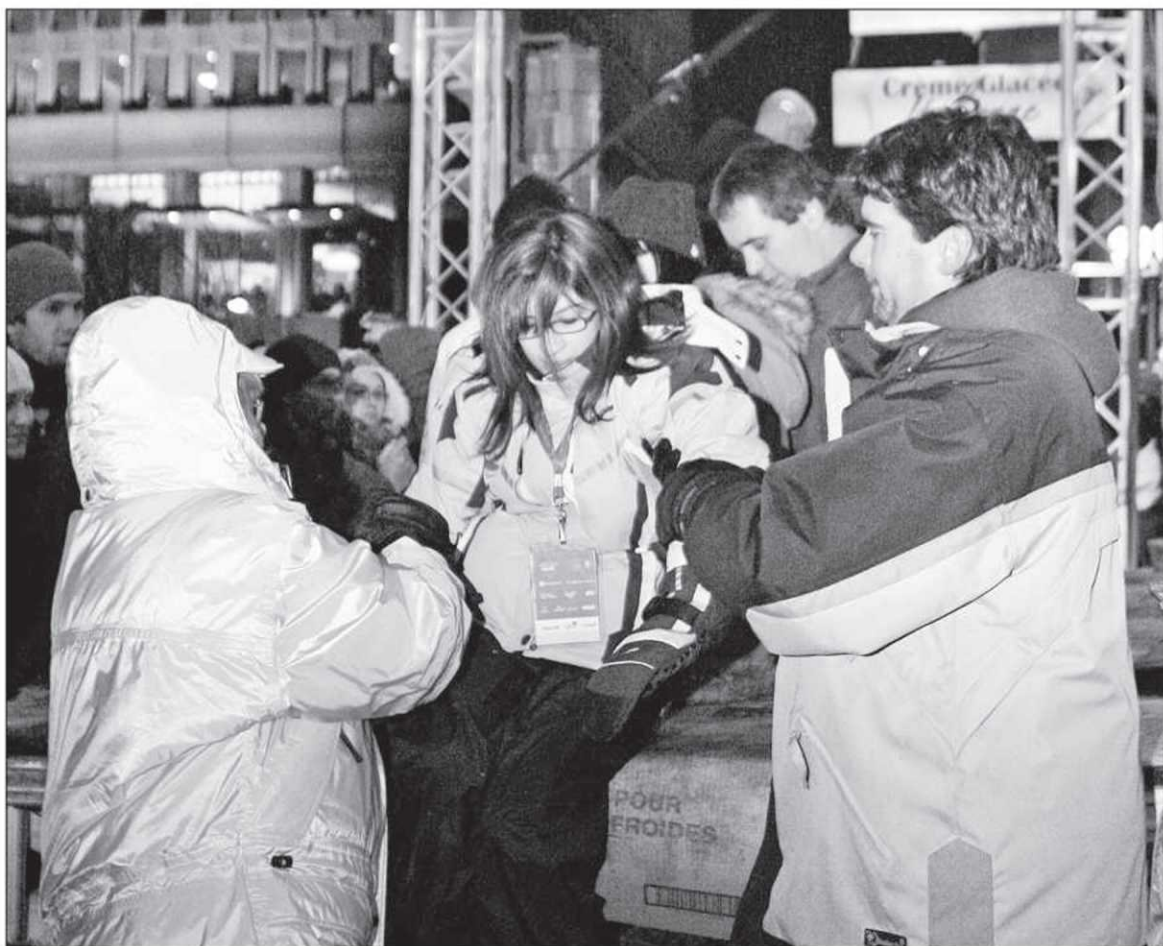
**Début des cours :
14 janvier**

835-9449

NOUS ENGAGEONS



... ILS APPRÉCIENT LEUR NOUVEAU LOISIR !!!



Acrobatique à souhait par le manque d'un corridor de sécurité, l'entrée au Capitole pour le spectacle de Gregory Charles a été particulièrement difficile pour plus d'un spectateur. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

COUP D'ENVOI

La sécurité,

Julie Lemieux

jlemieux@lesoleil.com

Qui s'occupait de la sécurité et du contrôle de la foule le soir du 31 décembre à la place D'Youville? Quatre jours après le spectacle, la réponse demeure floue. Il semble même que le plan de sécurité initial n'ait jamais été respecté.

En entrevue au *Soleil*, hier, le maire de Québec, Régis Labeaume, a affirmé que ce sont les agents de sécurité privés embauchés par la Société du 400^e qui devaient avoir le mandat de contrôler la foule et d'assurer sa sécurité. Un peu comme au Festival d'été. «Le Festival a son propre service de sécurité. Les policiers sont là, mais ce ne sont pas eux qui contrôlent la foule. Les policiers n'ont pas à intervenir sauf s'il y a des manifestations parce que les agents privés n'ont pas

le droit de faire des arrestations. Mais normalement, chaque organisation doit avoir son propre service de sécurité», a-t-il soutenu.

Vérifications faites, la Société avait effectivement embauché la firme Martin Sirois, la même qui travaille lors des événements du Festival d'été, pour veiller sur la place D'Youville. Environ 45 bénévoles et 50 agents professionnels étaient donc sur place le 31 décembre. Le propriétaire de cette firme, Martin Sirois, affirme toutefois que sa compagnie devait d'abord et avant tout assurer la sécurité de la scène et des équipements. Pas celle de la foule.

«Je devais surveiller les installations scéniques, le matériel. Je n'étais pas là pour faire la sécurité dans la rue. C'est le travail des policiers. Mais c'est sûr qu'on ne laisse pas du public dans la misère quand il y a du public dans la misère. On est finalement intervenus

SOLDES ACTUELS

twik



LE CARDIGAN
BABY DOLL

ÉPARGNEZ 25%

29⁹⁵

RÉG. 39.95



LA CHEMISE
POPELINE ET JERSEY

ÉPARGNEZ 60%

9⁹⁹

RÉG. 25.00



LE POLO
LOSANGES EN FLEURS

ÉPARGNEZ 80%

4⁹⁹

RÉG. 25.00

BLOUSONS MATELASSÉS GLACÉS

ÉPARGNEZ
JUSQU'À 50%

29⁹⁵

RÉG. JUSQU'À 59.95

PANTALONS SPORT OU CHICS

ÉPARGNEZ
JUSQU'À 73%

9⁹⁹

RÉG. JUSQU'À 38.00

CARDIGANS IMPRIMÉS

ÉPARGNEZ 33%

19⁹⁹

RÉG. 30.00

 **simons**

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

l'affaire de qui?

à tous points de vue. On a ramassé 60 personnes pour les premiers soins, on s'est occupés de tout le monde très bien», a-t-il indiqué.

PLAN NON RESPECTÉ

Selon lui, le plan de sécurité prévu avec les autorités et la Société n'a pas été respecté. Mais M. Sirois ne veut pas lancer la pierre aux policiers. Il s'étonne simplement que le maire affirme que c'était à une firme privée de gérer la foule de la place D'Youville ou l'entrée des VIP au Capitole. «Il y a eu beaucoup plus de monde qu'on pensait. Ce qu'on avait à sécuriser, on l'a sécurisé. Et où la foule a débordé, ce n'était pas à moi de gérer ça. Ce n'est pas de la faute à personne. Mais il y a des rues qui devaient être bouchées à une certaine heure et ça n'a pas été fait. Il y a donc eu beaucoup plus de monde sur le site. On a été chanceux qu'il n'y ait pas de dérapages.»

Les spectateurs de la place D'You-

ville auraient-ils été victimes de moyens de pression de la part des policiers le 31 décembre? Le maire Labeaume n'irait pas jusque-là. Mais il persiste à dire que le nombre de policiers était suffisant sur le terrain, contrairement à ce qu'affirmait mercredi la Fraternité des policiers de la Ville de Québec. «Je tiens à rappeler à la population de Québec que nous sommes en période de négociations (avec les policiers). Les syndicats essaient d'alerter la population, mais ils viennent de soumettre leur dossier à l'arbitrage. C'est important de le dire», a soutenu M. Labeaume.

Le Soleil a tenté d'obtenir des explications sur la planification des effectifs policiers lors de cette soirée. La direction de la police de Québec ne nous a toutefois pas rappelés à ce sujet. Il a donc été impossible de connaître son avis sur l'étendue des responsabilités des policiers lors du Coup d'envoi.

« Les policiers n'ont pas à intervenir sauf s'il y a des manifestations parce que les agents privés n'ont pas le droit de faire des arrestations. Mais normalement, chaque organisation doit avoir son propre service de sécurité »

— Régis Labeaume, maire de Québec

« Ce qu'on avait à sécuriser, on l'a sécurisé. Et où la foule a débordé, ce n'était pas à moi de gérer ça. (...) Il y a des rues qui devaient être bouchées à une certaine heure et ça n'a pas été fait. Il y a donc eu beaucoup plus de monde sur le site. On a été chanceux qu'il n'y ait pas de dérapages »

— Martin Sirois, propriétaire de la firme privée responsable de la sécurité à la place D'Youville



Heureusement, la foule s'est montrée assez sage et disciplinée le soir du 31 décembre, tandis que la sécurité a connu des ratés lors du Coup d'envoi des festivités du 400^e. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Carte blanche à Daniel Gélinas

Le maire de Québec et les ministres Josée Verner et Philippe Couillard ont donné carte blanche à Daniel Gélinas pour gérer les allégations de conflits d'intérêts et procéder à des embauches ou à des congédiements au sein de la Société du 400^e.

Selon le maire Régis Labeaume, les trois ordres de gouvernement ont bien compris que cette condition était essentielle pour que le nouveau président et directeur général de la Société accepte de relever le défi. «Daniel Gélinas a carte blanche. Je lui ai dit ce que je pensais (des allégations de conflits d'intérêts), mais c'est lui qui décidera des mesures à prendre. J'ai dit aux ministres Couillard et Verner que c'était très im-

portant qu'il ait carte blanche pour qu'il accepte notre offre», a-t-il affirmé au Soleil, hier.

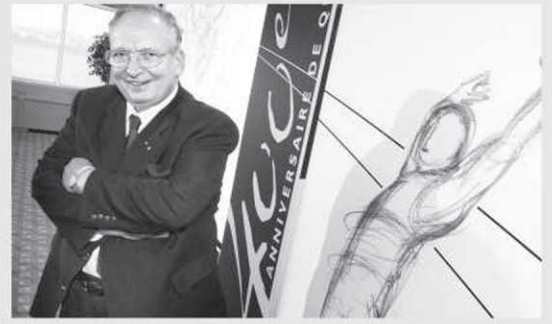
M. Labeaume a été président du Festival d'été et a travaillé étroitement avec Daniel Gélinas. C'est d'ailleurs lui qui l'a approché pour lui offrir ce poste avec l'accord des autres ordres de gouvernement et du président du conseil d'administration de la Société, Jean Leclerc. Le maire ne lui a pas laissé le choix de sa réponse. «Je lui ai dit que c'était le maire de Québec qui lui demandait d'accepter cette offre et que je ne lui laissais pas beaucoup le choix. Il a compris.»

M. Labeaume précise que Daniel Gélinas ne pourra pas «refaire le monde» avec la Société du 400^e puisqu'il devra

travailler avec des projets déjà en branle et avec des délais très serrés. «Mais si quelqu'un est capable de faire le travail, c'est bien lui. Le maire de Québec n'est pas le promoteur de cet événement, mais il se sent en sécurité avec lui. Et il faut aussi dire que Jean Leclerc est excellent. C'est un homme intelligent qui fait très bien son travail.»

Le maire raconte qu'il a été en contact constant avec M. Leclerc et avec les ministres fédéral et provincial pour gérer ce dossier pendant le temps des Fêtes. «Il y a juste le 25 décembre qu'on se s'est pas parlé. Je pense que tout le monde était un peu gêné de s'appeler ce jour-là!» lance-t-il en riant. **Julie Lemieux**

Et de quatre pour le 400^e



Roland Arpin

Entrée en fonction : mai 2001

Départ : janvier 2004

Raisons du départ : même si des raisons de santé ont été invoquées, M. Arpin serait parti pour éviter de vivre «les années de "tiraillage" entre le fédéral, le provincial et le municipal», avait-il précisé à l'époque.



Raymond Garneau

Entrée en fonction : octobre 2004

Départ : novembre 2005

Raisons du départ : «Compte tenu de mon âge — je vais avoir 71 ans dans deux mois —, je ne me voyais pas pdg jusqu'en 2008. J'avais exprimé le désir de réduire l'ampleur de mes responsabilités et de mes tâches.»



Pierre Boulanger

Entrée en fonction : novembre 2005

Départ : 2 janvier 2008

Raisons du départ : les raisons n'ont pas été dévoilées par M. Boulanger, mais selon le président du conseil d'administration, Jean Leclerc, il serait parti entre autres parce qu'il aurait eu du mal à gérer ses relations avec les médias.



Daniel Gélinas

Entrée en fonction : 2 janvier 2008

«Mon objectif, c'est de créer une harmonie entre la population, la Société et les médias pour que tout le monde soit enthousiaste à l'idée d'avoir et de voir des choses intéressantes à Québec cette année», a expliqué cette semaine le quatrième président de la Société du 400^e.

Le Festival d'été remplacera Daniel Gélinas à l'interne

Marc Allard

mallard@lesoleil.com

Le Festival d'été de Québec (FEQ) devrait annoncer dans les prochains jours que son directeur des communications et du marketing, Claude Doré, va remplacer Daniel Gélinas à la tête de l'organisation.

M. Gélinas a affirmé hier au *Soleil* que les membres du c.a. du FEQ avaient choisi M. Doré pour assurer son intérim jusqu'à son retour l'an prochain. «C'est tout simplement lui qui était le mieux positionné pour assurer cette fonction-là dans l'entreprise», a dit le nouveau grand patron de la Société du 400^e.

Le président du conseil d'administration, Louis-Philippe Baillargeon, refuse toutefois de confirmer la nomination de Claude Doré au poste de directeur général avant que les membres du conseil — dont plusieurs sont encore à l'extérieur de la ville — aient entériné leur choix dans les prochains jours. Mais il assure qu'aucun autre nom que celui de M. Doré ne circule dans l'organisation et que le nouveau directeur général sera pris à l'interne.

«Daniel (Gélinas) a eu le génie de réunir autour de lui une équipe extrêmement forte, très structurée. Des gens qui sont habitués de travailler ensemble, souligne M. Baillargeon. Et ce que ça dit, c'est que le Festival a toutes les ressources nécessaires pour veiller au grain durant l'intérim.»

Claude Doré travaille au Festival d'été depuis 2003. Auparavant, il a été notamment directeur des promotions et des commandites d'Ameublement Tanguay, directeur d'Expo-Québec et directeur des ventes à la billetterie et à la boutique de souvenirs de l'ancienne équipe de football la Machine de Montréal.

Le Festival d'été a donné un congé sans solde d'un an à Daniel Gélinas, qui a assuré au *Soleil* qu'il reviendra à la direction du FEQ après son mandat à la Société du 400^e. M. Gélinas dit qu'il a accepté de remplacer Pierre Boulanger à titre de nouveau pdg de la Société du 400^e par «responsabilité citoyenne». «On a tous une responsabilité dans la capitale de faire en sorte que cette fête-là marche et c'est pour ça que j'y suis.»

Daniel Gélinas estime que son plus grand défi consistera à rassembler l'équipe du 400^e et «s'assurer que tout le monde suive les mêmes objectifs». Il dit vouloir appliquer à la Société du 400^e la même méthode de gestion et la même rigueur budgétaire qu'au Festival d'été.

Il indique par ailleurs que le Festival d'été a déjà commencé à former ses futurs gestionnaires. «C'est pour ça que mon intérim devient possible. Parce qu'on a atteint un niveau de planification et de rigueur sur le travail qui fait que c'est possible pour moi de me déplacer.»



LES TÉLÉSPECTATEURS AU RENDEZ-VOUS

Un nombre impressionnant de 781 000 téléspectateurs ont regardé le Coup d'envoi du 400^e de Québec, dans la nuit du 31 décembre, alors que 698 000 personnes ont préféré la rediffusion, le 1^{er} janvier, 19 h, à Radio-Canada. ARTV, qui le transmettait en direct mardi dès 23 h 15, a retenu 54 000 téléspectateurs. La chaîne diffusera à nouveau le spectacle, samedi à 18 h. Par ailleurs, 1 387 000 personnes ont choisi de regarder la reprise du *Bye Bye* le 1^{er} janvier, 21 h, à Radio-Canada. À sa rediffusion à ARTV mardi à 22 h 30, *La fureur du jour de l'An* a attiré 102 000 curieux. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Le 400^e fait parler de lui... à Québec

Le lancement du 400^e figure parmi les sujets les plus abordés pendant les Fêtes par les médias... principalement en raison de la couverture intensive des médias de la région de Québec.

Une analyse du poids média effectuée par la firme Influence communication évalue que l'événement a occupé 3,1 % de l'espace médiatique au Québec durant la dernière semaine. Or, les deux tiers de cette couverture provient de la région même de Québec.

Le spectacle semble avoir profité de l'absence d'autres nouvelles d'importance et d'une production moindre d'information dans le reste de la province. En effet, plusieurs journaux n'ont pas publié de numéro mardi ni mercredi et les bulletins à la télévision et à la radio étaient écourtés. Les reportages produits dans la région en raison du lancement des festivités ont ainsi eu plus de poids à l'échelle de la province.

INFLUENCE

«C'est l'une des rares occasions où une région peut influencer autant sur le poids média en concentrant toute sa couverture sur un événement», observe l'analyste David Lamarche. Le Canada anglais a été moins timide que le reste de la province dans sa couverture, rapportant non seulement le spectacle du Coup d'envoi, mais aussi le changement de dirigeant à la tête du 400^e.

À l'international, la Société du 400^e devra remercier l'Agence France-Presse pour avoir inclus les festivités de Québec dans son tour du monde des célébrations du Nouvel An. Des journaux de l'Australie, de la Thaïlande, de l'Inde, d'Oman et du Luxembourg ont publié la dépêche qui décrivait la cérémonie à la place D'Youville. Le texte rapportait dans l'ordre les célébrations tenues à Times Square à New York, puis celles de Québec, avant de s'intéresser à celles de Sidney en Australie et de Londres au Royaume-Uni. **Pierre-André Normandin**

CHAMPLAIN RACONTE... (2)



Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com



En 1613, Champlain publie ses *Voyages*. Le livre s'ouvre sur une dédicace au «roy» Louis XIII.

«Sire,

«Je prends la hardiesse d'adresser à Votre Majesté le discours des voyages et découvertes que j'ai faits avec le sieur de Mons, votre lieutenant en Nouvelle-France...

«Je suis poussé d'une juste reconnaissance de l'honneur que j'ai reçu depuis dix ans, des commandements tant de Votre Majesté que du feu roi Henry le Grand, (Henri IV) d'heureuse mémoire, qui me commanda de faire les recherches et découvertes les plus exactes qu'il me serait possible...

«Votre très humble, très obéissant et très fidèle serviteur et sujet.»

(Source : *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

À LIRE AUJOURD'HUI

Arts

THE NEW CITIES

Un groupe dont on devrait entendre parler en 2008. → A1



Actualités

NEZ ROUGE DÉROUGIT

Le service de raccompagnement a connu une baisse d'achalandage. → 12

SOMMAIRE

affaires — bourse	35 et 40
agenda	A9
chronique de ski	53
décès	41
divertissements	A10 et A11
éditorial — opinions	20 et 21
horoscope	A11
loteries	14
petites annonces	44
régional	22
sports	47
télévision	A8

leSoleil
FAIT DE PLUS
DE 50 % DE
PAPIER RECYCLÉ

Merci de recycler ce journal

Le *Soleil*, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le *Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le *Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le *Soleil*. ISSN 0319-0730

MÉTÉO



Max. -6

min. -8

Ciel variable en après-midi. Vents faibles.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 46

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 0,2 cm L'an dernier : 0,8 cm
Cet hiver : 185,1 cm L'hiver dernier : 56,5 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344

Appel sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

Floride 954-922-1584

andre.genereux@cgocable.ca

Petites annonces 844-4444 686-3311

Appel sans frais 1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394

Appel sans frais 1 866 686-3394

redaction@lesoleil.com

Célébrer Québec, un pas à la fois

Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com

Le 400^e anniversaire de Québec officiellement lancé mardi, le train des festivités se met en branle dès cette fin de semaine. Demain et dimanche soirs, les amateurs de la capitale sont invités à revivre l'histoire de la ville à travers un circuit dans le Vieux-Québec. Aménagé au coût de 938 000\$, le Parcours 400 ans chrono rassemble 150 artistes dans une activité se situant à mi-chemin entre une visite au musée et une pièce de théâtre. Voici un bref aperçu de ce qui attend les participants.

1. Le rassemblement

Les marcheurs sont d'abord invités à se présenter au pied des remparts situés devant l'Assemblée nationale, entre 16h et 21h demain et dimanche. Pas besoin de réserver ni d'apporter sa carte du Vieux-Québec, des animateurs dispersés sur place conduiront les visiteurs à travers ce parcours qui les mènera jusqu'au parc de l'Artillerie. Et l'entrée est gratuite.

2. Le tunnel

Question de plonger les gens dans ce voyage dans le temps, les visiteurs commenceront leur pèlerinage en s'engouffrant dans le tunnel situé sous les remparts à proximité de la porte Saint-Louis. Les organisateurs souhaitent ainsi recréer le sentiment de fébrilité qui habitait ceux qui partaient d'Europe pour s'établir en Amérique.

3. Le «nouveau» monde

À l'instar des premiers explorateurs, les spectateurs «découvriront» à la sortie du tunnel un monde déjà habité, celui des peuples amérindiens. Québec a beau fêter ses 400 ans, les lieux sont occupés depuis bien plus longtemps. Un décor traditionnel incluant une *ganonchia* (maison longue) rappellera la contribution des autochtones à la création de la colonie qui deviendra éventuellement la capitale provinciale que nous connaissons aujourd'hui.

4. La réunion de famille

Les pas des spectateurs les mèneront ensuite au centre d'interprétation des fortifications, où une fresque familiale prendra vie sous leurs yeux. Quarante personnages de diverses époques se mélangeront pour évoquer la vie des habitants de Québec ces 400 dernières années. À l'image des familles nucléaires d'aujourd'hui,

d'hui, ceux-ci interagiront sans respecter de logique temporelle.

5. Le marché public

Une glissade mènera ensuite les participants à la patinoire du parc de l'Esplanade, transformé pour l'occasion en marché public. Les gens pourront s'imprégner de l'ambiance des commerces qui ont animé la capitale depuis 400 ans, du magasin général au centre commercial de nos jours. Un scénario de 16 minutes fera voyager les visiteurs à travers chacune des époques.

6. Les poètes

Puis, les passants se dirigeront vers l'allée des poètes, où huit muses leur réciteront des poèmes écrits durant les quatre derniers siècles. Enfermées dans des socles à l'instar de statues, elles puiseront dans le répertoire de 11 auteurs, de René-Louis Char-

tier de Lotbinière, mort en 1709, à Isabelle Forest, en passant par la célèbre Anne Hébert.

7. Les combats

Après le beau, le laid. Les marcheurs s'enfonceront par la suite dans une tranchée évoquant les combats ayant marqué Québec, de la Conquête anglaise à la guerre en Afghanistan, en passant par la sanglante Première Guerre mondiale.

8. Le génie québécois

Les rescapés pourront ensuite découvrir les inventions québécoises illustrées à la Place des calèches. Quatre lampadaires projeteront au sol des images d'archives de créations bien de chez nous.

9. Les cancons

La porte Kent permettra ensui-

te de découvrir ce que 54 célèbres visiteurs de Québec ont dit sur la ville sous forme de cartes postales. Que l'on pense au général de Gaulle ou à la célèbre actrice Sarah Bernhardt, aucun n'est resté insensible à la suite de sa visite dans la capitale. Mais attention, tous n'ont pas eu le coup de foudre!

10. Le clocher

La maison Dauphine sera transformée en église grâce à un jeu de lumières particulier. Ainsi, une projection créera l'illusion d'une rosace dans la façade de l'immeuble, tandis qu'une immense lanterne illuminera le clocher.

11. L'incendie

L'ancien bar le D'Auteuil reviendra à la vie l'instant d'une fin de semaine afin de servir de toile de fond aux incendies ayant façonné

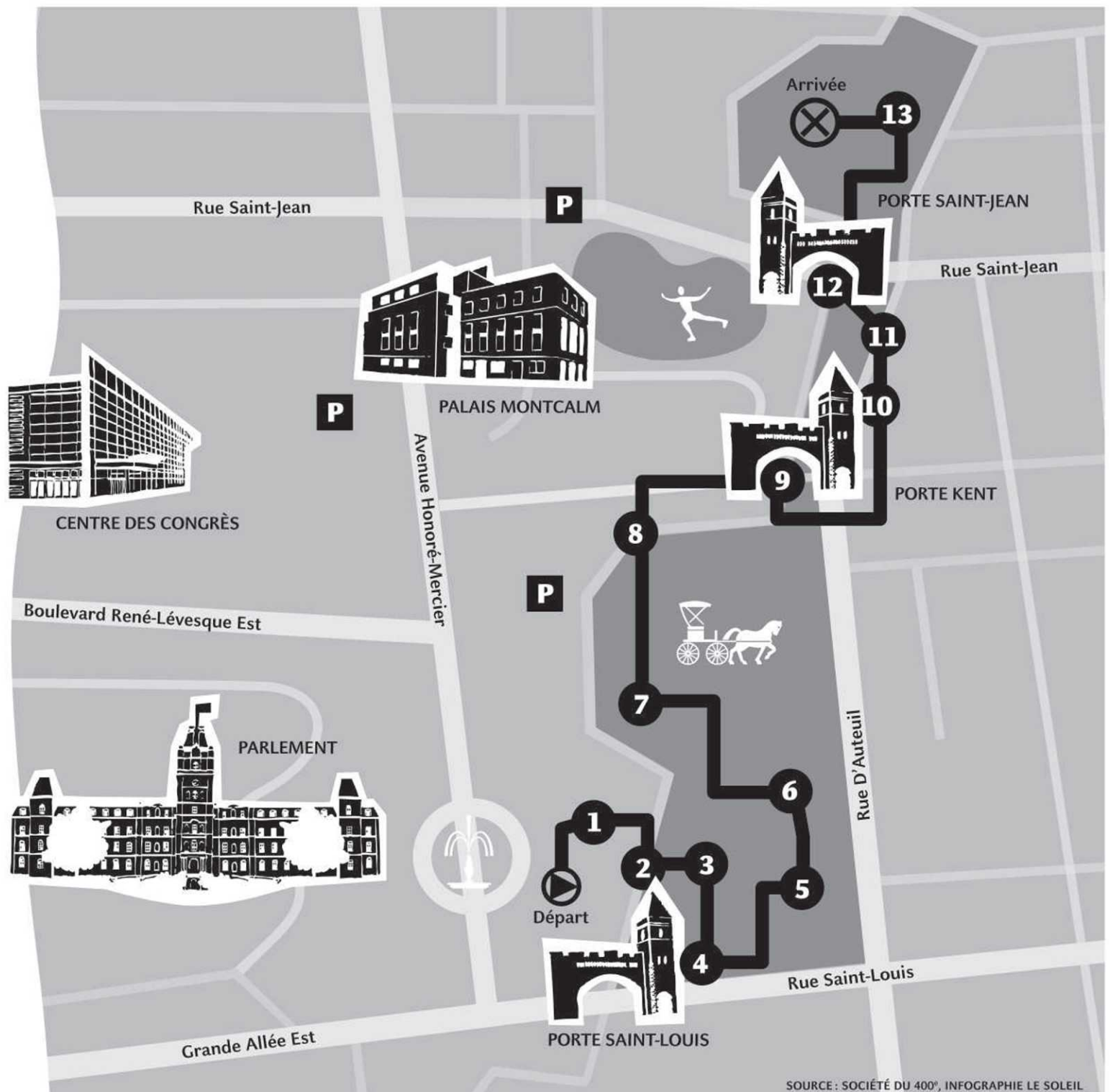
Québec. Des pyromanes effectueront des numéros sur l'échafaudage disposé devant le bâtiment abandonné.

12. Les sports

Après avoir dévalé l'avenue D'Auteuil, les marcheurs passeront sur la porte Saint-Jean, où ils découvriront des images des sports ayant marqué l'histoire de la ville. Ils se remémoreront ainsi les courses de canots sur le fleuve ou encore les patineurs s'élançant sur la terrasse Dufferin.

13. Le cabaret

Le parcours prend fin au parc de l'Artillerie, où les participants seront invités à revivre les grands moments festifs de la capitale. Un plancher de danse permettra aux gens de se réchauffer. D'autres pourront allonger la soirée au bar aménagé à l'extérieur.



SOURCE : SOCIÉTÉ DU 400^e, INFOGRAPHIE LE SOLEIL

Barack Obama sur une

Agence France-Presse

DES MOINES — Le jeune sénateur noir de l'Illinois Barack Obama, 46 ans, a créé la surprise en remportant hier les caucus démocrates dans l'Iowa, infligeant un sérieux revers à Hillary Clinton, tandis que l'ancien gouverneur de l'Arkansas Mike Huckabee gagnait du côté républicain.

Lors de cette première étape dans la sélection des candidats pour la présidentielle américaine de novembre, M. Obama, sénateur depuis 2005 seulement, a battu deux candidats parmi les plus expérimentés du camp démocrate : outre l'ancienne première dame, l'ancien candidat à la vice-présidence John Edwards. Pendant longtemps, M^{me} Clinton, qui demeure la favorite démocrate du côté national, avait fait la course en tête dans l'Iowa avant d'être irrésistiblement rattrapée par ses rivaux.

Hillary Clinton a promis hier de continuer à se battre dans le reste des États-Unis. M^{me} Clinton s'est dite «optimiste» et «confiante» avant les primaires du New Hampshire mardi et a insisté sur le fait qu'elle avait toujours eu l'intention de mener campagne dans tout le pays.

«Je suis totalement prête pour le reste de cette campagne et je suis totalement prête à mener» la course en tête, a dit l'expérimentée dame au cours d'une brève déclaration à son quartier général de campagne de l'Iowa, entourée de son mari, Bill Clinton, de l'ancienne secrétaire d'État Madeleine Albright et de membres de sa famille.

M. Obama, qui pourrait devenir le premier Noir à occuper la Maison-Blanche, a gagné dans un État composé de 95 % de Blancs.

UNE AMÉRIQUE RÉCONCILIÉE

M. Obama se veut l'incarnation d'une Amérique réconciliée avec elle-même. Né en 1961, à Hawaï, de la brève union d'un étudiant kényan et d'une mère blanche originaire du Midwest, élevé en Indonésie et au Kansas, diplômé en droit de la prestigieuse Université Harvard, il offre une image d'élégance intellectuelle et de droiture qui n'arrive cependant pas à masquer son inexpérience politique.

Mais, conscient de cette faiblesse, largement exploitée par ses rivaux, il a réussi à la transformer en atout, se présentant lors de ses réunions publiques comme le candidat du «changement» et de «l'espoir». Le titre de son dernier livre, *Laudance de l'espoir*, résume son programme.

Certains n'hésitent pas à comparer M. Obama avec un autre président : John Kennedy. «John Kennedy et Barack Obama ont un nombre impressionnant de points communs», relève ainsi Theodore Sorensen, ancien collaborateur du président démocrate, qui évoque la jeunesse, la beauté et l'éloquence des deux hommes «capables de séduire et d'enthousiasmer des foules toujours plus grandes et toujours plus jeunes d'Américains».

CONTRE LA GUERRE EN IRAK

Seul sénateur noir des États-Unis, il n'a pas eu à se prononcer sur la guerre en Irak, un atout face à Hillary Clinton. Il rappelle qu'il s'est opposé à cette guerre depuis



Barack Obama, qui pourrait devenir le premier Noir à occuper la Maison-Blanche, a gagné dans un État composé à 95 % de Blancs. — PHOTO AFP

son commencement et il demande le retrait des soldats américains.

Le destin de M. Obama a basculé en juillet 2004. Lorsqu'il est monté sur la scène de la convention démocrate à Boston, Barack Obama n'était alors qu'un élu local au «nom bizarre», comme il s'en amuse lui-même, qui cher-

chait à devenir sénateur des États-Unis. Il en est redescendu 30 minutes plus tard sous les ovations des délégués conquis par son discours. «Il n'y a pas une Amérique de gauche et une Amérique conservatrice, il y a les États-Unis d'Amérique. Il n'y a pas une Amérique noire et une

Amérique blanche et une Amérique latino ou asiatique, il y a les États-Unis d'Amérique... Nous sommes un», avait-il dit.

Dans l'Iowa, il a attiré des foules considérables dans ses réunions, notamment des jeunes, plus nombreux que dans celles de n'importe quel autre candidat.

L'ABC de cet exercice démocratique

Agence France-Presse

DES MOINES — «Savez-vous à quelle heure se déroulent les caucus?», demande Barack Obama aux quelque 200 personnes venues l'écouter dans les locaux d'une petite église méthodiste d'Indianola. «Les caucus, c'est simple, facile et passionnant», dit-il. Vraiment? Rien n'est moins sûr.

PRÈS DE 1800 CAUCUS

Hier soir, à la nuit tombée, des électeurs ont bravé le froid pour se rendre dans une des 1781 écoles, églises et halls d'hôtel afin de sélectionner les candidats qui porteront les couleurs de leur parti à l'élection présidentielle de novembre.

Contrairement à une élection ordinaire, pas question de se rendre au bureau de vote quand on en a le temps. Les caucus se sont ouverts

à 18h30 si on est démocrate et à 19h si on est républicain et ont duré entre une heure et demie et deux heures. Les bureaux de vote n'ont pas d'isolaires, pas de bulletins de vote.

La participation aux caucus est réservée aux militants de chaque parti âgés d'au moins 18 ans (ou qui auront 18 ans d'ici le 4 novembre 2008, jour de l'élection présidentielle), mais chacun peut s'inscrire à l'entrée du caucus et même changer d'affiliation juste avant de participer. Toutefois, si le choix est de participer à un caucus démocrate, il n'est pas possible de participer à un caucus républicain, et vice-versa.

SE RÉUNIR PAR AFFINITÉ

On se réunit par affinité, chaque groupe dans un coin de la salle. Il faut réunir 15 % des présents pour former un groupe viable.

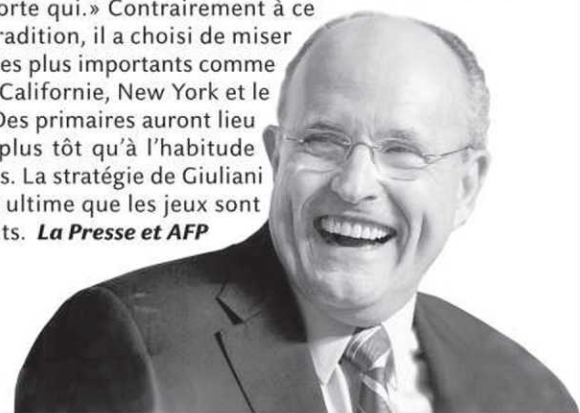
Après des conciliabules, on peut changer de groupe. On peut arriver à un caucus en étant résolu à voter pour A et repartir une heure plus tard en ayant voté pour B. Les démocrates appellent cela «premier» et «second choix».

Trouver son bureau de vote relève du parcours du combattant. Mardi, un entrefilet dans le *Des Moines Register* signalait, entre un accident de la route et la réparation d'une fuite de propane, que le bureau de vote des démocrates d'Union dans le comté de Warren a changé d'adresse, car le local avait déjà été loué «par inadvertance» à des républicains.

Comme tous les quatre ans, cet État rural du Midwest a connu son heure de gloire. Il est le premier des États américains à voter, focalisant l'attention des médias. N'oubliez pas que «le monde vous regarde», rappelle M. Obama.

Giuliani était absent

Comment se fait-il que l'ancien maire de New York, Rudy Giuliani, ait récolté un soutien si famélique en Iowa? La plupart des sondages effectués d'un bout à l'autre des États-Unis le donnent pourtant gagnant chez les républicains. C'est bien simple : Giuliani a boudé le petit État du Midwest. Il n'y a presque pas fait campagne depuis le début de l'année. Giuliani ne s'est même pas pointé en Iowa hier, préférant filer vers la Floride. «Sans vouloir insulter l'Iowa, nous voyons ça comme une élection d'un type différent» cette année, a expliqué le populaire politicien mercredi. Lorsqu'il a appris les résultats hier, il a dit sur MSNBC : «Je vais féliciter Mike (...). Il y a 29 primaires et caucus. N'importe qui peut défier n'importe qui.» Contrairement à ce que veut la tradition, il a choisi de miser sur les États les plus importants comme la Floride, la Californie, New York et le New Jersey. Des primaires auront lieu cette année plus tôt qu'à l'habitude dans ces États. La stratégie de Giuliani est la preuve ultime que les jeux sont loin d'être faits. **La Presse et AFP**



lancée



« Je suis totalement prête pour le reste de cette campagne et je suis totalement prête à mener »

— Hillary Clinton, après avoir pris connaissance des résultats

Les résultats à 23h sur CNN

DÉMOCRATES

Barack Obama	38 %
John Edwards	30 %
Hillary Clinton	29 %

RÉPUBLICAINS

Mike Huckabee	34 %
Mitt Romney	25 %
John McCain	13 %
Fred Thompson	13 %
Ron Paul	10 %
Rudy Giuliani	4 %

Les étapes à venir

8 janvier : primaires au New Hampshire

15 janvier : primaires au Michigan

19 janvier : primaires en Caroline du Sud (républicains)

26 janvier : primaires en Caroline du Sud (démocrates)

29 janvier : primaires en Floride

5 février : supermardi ou mardi tsunami (les électeurs de 24 États participeront à des primaires ou à des caucus)

4 mars : primaires dans cinq États dont le Texas et l'Ohio

3 juin : dernières primaires démocrates et caucus républicains

25 au 28 août : convention à Denver pour désigner officiellement le candidat démocrate

1^{er} au 4 septembre : convention à Minneapolis pour désigner officiellement le candidat républicain



Cet ancien pasteur était presque inconnu il y a quelques mois. — PHOTO AFP

Huckabee vainqueur

Agence France-Presse

DES MOINES — Sans argent ni organisation, ni expérience en politique étrangère, mais avec la foi au corps, l'ex-gouverneur d'Arkansas (sud) Mike Huckabee, vainqueur hier des caucus républicains dans l'Iowa, était presque inconnu il y a quelques mois.

Celui qui a fait campagne sur les valeurs traditionnelles de la droite chrétienne a devancé l'ancien gouverneur du Massachusetts Mitt Romney, un riche homme d'affaires mormon qui a dépensé des millions de dollars pour faire campagne dans l'Iowa où il a longtemps fait figure de favori.

Mitt Romney a aussitôt reconnu sa défaite. « Félicitations à Mike et nous allons maintenant nous battre dans le New Hampshire » où des primaires sont prévues mardi, a-t-il déclaré sur la chaîne Fox News. Il a ajouté être satisfait de sa deuxième place dans l'Iowa.

ANCIEN PASTEUR

Ancien pasteur baptiste, Huckabee, 52 ans, est passé en l'espace de quelques semaines du statut d'*outsider* à celui d'étoile montante du camp républicain. Conservateur chrétien farouche-

ment opposé à l'avortement, M. Huckabee dégage un vrai pouvoir de séduction grâce à une bonhomie qui fait défaut à la plupart de ses rivaux. Son slogan de campagne tient en trois mots : « Famille, foi et liberté ».

« Je ne suis pas seulement influencé par la foi. La foi fait partie de mon identité », dit-il. Affirmant croire littéralement à chaque mot de la Bible, il veut interdire les mariages homosexuels et l'avortement s'il est élu président. Et le message passe en Iowa où des panneaux publicitaires au bord des routes affirment que « l'embryon est une personne ».

S'il est élu président, il interdira les mariages gais et l'avortement

La prochaine étape, les primaires du New Hampshire prévues mardi, s'annonce plus difficile pour M. Huckabee. Les chrétiens conservateurs sont moins influents dans cet État de Nouvelle-Angleterre et, en cas d'échec, il est probable que la victoire obtenue dans l'Iowa ne fasse pas long feu.

EN BREF

**Richard Hétu
et Alexandre Sirois**
La Presse

On compatit

... avec l'ancien sénateur du Tennessee Fred Thompson, qui a dû démentir hier matin une rumeur selon laquelle il mettrait fin à sa candidature présidentielle s'il n'obtenait pas au moins 15 % des voix à l'occasion des caucus de l'Iowa. La rumeur voulait que le républicain apporte son soutien à la candidature du sénateur de l'Arizona John McCain après son retrait de la course. « C'est une histoire inventée de toutes pièces », a-t-il déclaré lors d'une entrevue radiophonique. L'histoire de l'abandon éventuel de la vedette de la série télévisée *Law & Order* a été publiée sur le site Internet Politico, qui citait des sources anonymes au sein du camp Thompson.

On apprend

... que George W. Bush s'intéresse aux caucus de l'Iowa, mais pas au point de changer ses habitudes de couche-tôt. Selon Dana Perino, porte-parole de la Maison-Blanche, le président suit ce « moment passionnant » de la campagne présidentielle « en tant qu'observateur, comme quelqu'un qui s'intéresse beaucoup à la politique ». Et Perino de demander aux journalistes : « À quelle heure les résultats commencent-ils à tomber ? Parce qu'il se couche tôt... » À moins d'une crise majeure ou d'une réception importante, le président se met rarement au lit après 22h.

On découvre

... que le directeur de la campagne du républicain Mike Huckabee est un homme passablement agressif. Ed Rollins a déclaré vouloir faire « cracher ses dents » au principal rival de son poulain en Iowa, Mitt Romney. Ce dernier a désamorcé la remarque de belle façon hier. « Mon seul commentaire est : "ne touche pas à mes cheveux" », a-t-il lancé lors d'un passage en banlieue de la capitale de l'Iowa, Des Moines. Romney est reconnu pour être tiré à quatre épingles et très bien coiffé. Mais jusqu'ici, on ne lui connaissait pas de véritable talent pour l'autodérision.

On est estomaqué

... lorsqu'on regarde les sommes dépensées par les candidats à la présidence en Iowa. Le montant global pour les prétendants des deux partis s'est élevé à 50 millions \$US, selon les calculs du *New York Post*. Un record. Et on parle d'un petit État de trois millions d'habitants ! À quoi doit-on s'attendre pour le reste de la campagne ? À d'autres records. Les démocrates Hillary Clinton et Barack Obama ont déjà amassé plus de 100 millions \$US chacun pour financer leurs ambitions présidentielles. Du jamais vu.



Le logement où habitait Tony Skilling, qui a tué son assaillant, était redouté par certains citoyens du quartier, car il était selon eux un lieu où l'on consommait beaucoup de drogues. Le propriétaire du logement de M. Skilling, lui, n'avait rien à redire de son locataire. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Meurtre à Donnacona

Un homme au lourd passé criminel tué par l'individu qu'il venait de poignarder

Matthieu Boivin

mboivin@lesoleil.com

Un homme de 32 ans au lourd passé criminel, Sébastien Langlois, a trouvé la mort à la suite d'une altercation physique qu'il aurait provoquée, tard mercredi soir, dans un logement de la rue Saint-Jacques, à Donnacona. Ce triste dénouement, qui pourrait se conclure par un cas de légitime défense, constitue le premier homicide à survenir au Québec en 2008.

Selon les renseignements que détiennent les enquêteurs de la Sûreté du Québec (SQ), Langlois a pénétré dans le logement de Tony Skilling situé au 154 Saint-Jacques aux alentours de 23h15 pour le poignarder dans le dos. Skilling, 30 ans, s'est alors défendu et il aurait tué son agresseur. Selon différentes sources, Skilling aurait achevé Langlois à coups de pied et de poing.

Langlois habitait Donnacona et il était originaire de Montréal. Au fil des ans, il avait accumulé les accusations de fraude, de vol qualifié et d'extorsion.

«Les deux individus se connaissaient, explique Richard Gagné, relationniste pour la SQ. Nous sa-

vons qu'après l'agression au couteau, la conjointe du locataire est allée chercher de l'aide dans le voisinage. Nous ne savons toujours pas si les gens qui sont revenus avec la conjointe pour porter assistance ont été impliqués dans l'altercation.»

À la suite de ce décès violent, Skilling, qui présente aussi un important dossier criminel en matière de voies de fait, d'introductions par effraction et d'agressions armées, et Langlois ont été transportés au Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL), où le décès du deuxième a été confirmé. Skilling a pour sa part reçu des traitements pour ses blessures.

La SQ tente toujours de déterminer le mobile de l'agression de Langlois sur la personne de Tony Skilling; un individu doté d'une stature imposante. Pour le moment, les hypothèses retenues sont le règlement de comptes, la dette de drogue et le différend personnel. Certains avancent qu'un contrat de mise à mort aurait pu être mis sur la tête de Skilling.

Il faut dire que Skilling n'en était pas à une première agression du genre. En janvier 2007, sept ou huit hommes se seraient introduits dans ce même logement de la rue Saint-Jacques

pour administrer une sévère correction à Skilling, nous explique une source qui préfère garder l'anonymat. Il aurait alors été rué de coups et il aurait aussi été aspergé d'huile dans les yeux.

LÉGITIME DÉFENSE

Tout au long de la journée d'hier, Skilling et de nombreux témoins ont été rencontrés par les enquêteurs au dossier.

Le mobile de la première agression pourrait être un différend personnel, une dette de drogue ou un règlement de comptes

En soirée, un relationniste de la SQ, Michel Brunet, a confirmé que les enquêteurs doivent avoir une réunion avec un procureur de la Couronne dès aujourd'hui afin de décider quelle suite donner au dossier. Skilling devra soit répondre d'accusations criminelles ou son histoire sera jugée comme un cas de légitime défense.

Si cette dernière hypothèse est retenue, aucune accusation ne sera déposée contre Skilling.

Une autopsie sera effectuée sur le corps de la victime et les résultats pourraient aussi jouer dans

la décision que prendra le procureur de la Couronne dans ce dossier. Le passé violent de Skilling devrait également avoir un impact dans la direction que prendra ce dossier.

AVIS PARTAGÉS

Dans le quartier où vit Skilling, ce dernier était perçu de façon différente par les voisins. Certains citoyens redoutaient son logement et une maison blanche de quatre unités située sur la même rue où réside notamment la sœur de Skilling. Selon plusieurs, ces logements sont des lieux où la drogue était consommée abondamment.

Le propriétaire de la maison où habite Skilling, Pierre Durand, dit ne jamais avoir eu de problèmes avec son locataire. «Il payait toujours son loyer en retard, mais ce n'était pas un locataire à problèmes. Il me demandait souvent si j'avais du travail pour lui et je lui en aurais offert si j'en avais eu.»

Un autre voisin, un homme qui s'est identifié uniquement par son prénom, Pierre, avance que Skilling avait déjà réparé sa voiture. «Il est un gars serviable et très gentil. J'ai été très surpris quand j'ai appris ce qui s'est produit chez lui.»

EN BREF

Pharmacien en appel d'une sanction

→ Le pharmacien Jacques Racine, de Sainte-Anne-de-Beaupré, en appelle de la radiation de trois mois qui lui a été imposée pour avoir donné de l'argent et des loyers gratuits à des médecins afin de les attirer dans son immeuble. Cette sanction imposée le 3 décembre est la première au Québec pour une infraction déontologique de ce type. Le Code de déontologie des pharmaciens interdit de faire de telles faveurs à des médecins. Il pourrait s'écouler un an avant que le Tribunal des professions n'entende l'appel du pharmacien.

Claudette Samson

Un appel à la bombe entraîne la fermeture du pont Victoria

MONTRÉAL — Un appel à la bombe a entraîné la fermeture du pont Victoria, à Montréal. L'incident a débuté vers 15h quand un individu a laissé savoir à un automobiliste qui voulait lui venir en aide, qu'il était en possession d'un engin explosif. L'automobiliste a aussitôt prévenu les autorités portuaires qui ont fait appel à la Sûreté du Québec. L'individu au colis suspect a été arrêté et les artificiers de la SQ ont été appelés à intervenir, ce qui a empêché la circulation automobile et ferroviaire pour quelques heures. Il semble qu'il s'agissait finalement d'une fausse alerte. Le pont n'a pu être rouvert complètement que peu après 19h30.

La Presse Canadienne

Déversement du diesel d'un remorqueur

MONTRÉAL — Un bateau remorqueur du géant minier Rio Tinto a échoué dans la rivière Saguenay, au Québec, déversant des milliers de litres de diesel dans cet important cours d'eau, ont indiqué hier des responsables. «Le matin du 31 décembre on a eu un remorqueur qui a coulé... c'était un bateau qui était à quai. Il n'y avait personne à bord. Dès que l'on s'est aperçu que le bateau coulait, on a mis en place les plans de mesure d'urgence», a déclaré Claudine Gagnon, porte-parole de Rio Tinto. Le remorqueur, d'une capacité de 113 000 litres d'essence, était plein à 75 % avant l'incident. Le nombre total de litres de diesel déversés dans la Saguenay, une rivière se jetant dans le fleuve Saint-Laurent, n'était pas connu hier soir. «Aux dernières nouvelles, hier après-midi, on avait 7 500 litres purs de diesel qui avaient été récupérés», a indiqué Richard Bonneau, coordonnateur des mesures d'urgence au ministère québécois de l'Environnement. Il a précisé que l'écoulement de diesel avait été circonscrit et que la fuite avait été colmatée. Les causes de l'accident ne sont pas encore connues. AFP



L'impact a laissé peu de chance aux occupants des deux véhicules. — PHOTO RDI

Au moins un mort dans le «parc»

CHICOUTIMI — Une violente collision a causé la mort de Michaël Thibault, de Roberval, à l'intersection des routes 175 et 169 dans la réserve faunique des Laurentides, à 13h18 hier. Un deuxième décès reste à craindre dans cette affaire.

Le jeune homme de 29 ans était le passager d'une Chevrolet Optra, qui a été emboutie par une seconde voiture. Une femme de 24 ans, passagère de l'autre automobile impliquée, une Mazda 323, a subi des blessures sérieuses et était maintenue artificiellement en vie en début de soirée. Trois autres personnes ont subi des blessures diverses à la conclusion de ce long congé des Fêtes.

«Le décès du jeune homme a été constaté à l'hôpital de Chicoutimi, a expliqué le sergent Michel Brunet, de la Sûreté du Québec. «Quant à la dame, elle a été hélicoptérée vers l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec. Elle souffrait d'un traumatisme crânien important. Il se pourrait qu'elle ait été débranchée en fin de soirée, lorsque les membres de sa famille seront arrivés à son chevet», a ajouté le sergent Brunet.

Selon les informations de la SQ, la conductrice de l'Optra aurait coupé la route à la seconde voiture, provoquant ainsi la tragédie routière. La route était pourtant dégagée et la visibilité était très bonne. **Le Quotidien**

Offrir une deuxième vie à votre sapin

Éric Moreault

emoreault@lesoleil.com

Pressé de vous débarrasser du sapin de Noël? Pas si vite. La collecte des conifères pour Québec se déroulera du 14 au 18 janvier, le même jour que le ramassage des ordures prévu dans votre arrondissement. La Ville espère recycler 225 tonnes d'arbres pour en faire du compost.

Les arbres récupérés auront ainsi une deuxième vie sous la forme de fertilisant naturel. Il faut évidemment le dépouiller de toutes ses décorations, le couper en tronçons d'un maximum de 1,5 mètre (cinq pieds) et le déposer en bordure de la rue.

Il s'agit d'une grosse amélioration sur le plan environnemental. Il y a quelques années, Québec brûlait les sapins à l'incinérateur. Aux Pays-Bas, un arboriculteur a poussé la logique de conservation plus loin encore. Les citoyens adoptent leur sapin pour la période des Fêtes puis le rapportent à l'arboriculteur, qui le replante... jusqu'à l'année suivante. Près de 1000 sa-

pins certifiés biologiques sont «adoptés» par la population de Lévisden.

Quoi qu'il en soit, Lévis transformera aussi les sapins en compost en les recueillant, du 5 au 20 janvier. Quatre points de dépôt sont prévus dans chacun des trois arrondissements (839-2002 pour le plus près de votre domicile).

SAINT-AUGUSTIN ET L'ANCIENNE-LORETTE

À Saint-Augustin-de-Desmaures, les citoyens sont invités à déposer leur arbre demain (5 janvier) au centre socioculturel Les Bocages (4850, rue du Sourcin) ou au centre socioculturel Delphis-Marais (300, rue de l'Entrain). La collecte est reportée au lendemain en cas de tempête.

Pour ceux qui ne pourront se déplacer, les arbres (d'une longueur maximale de 1,5 mètre) seront ramassés au cours des prochaines semaines, avec la collecte des ordures.

L'Ancienne-Lorette attend pour sa part les sapins des citoyens le samedi 12 janvier, de 8h à 16h, au garage municipal (14 100, rue des Pins Ouest).

SOLDES ACTUELS

LES 31



PULLS
LAINE MÉRINOS D'ITALIE

ÉPARGNEZ
JUSQU'À 52%

39⁹⁵

RÉG. JUSQU'À 85.00



PANTALONS
EN VELOURS CÔTELÉ

ÉPARGNEZ
JUSQU'À 56%

29⁹⁵

RÉG. JUSQU'À 68.00



TEE-SHIRTS STRETCH
ERGONOMIQUES

ÉPARGNEZ 31%

19⁹⁹

RÉG. 29.00

CHEMISES SPORT

ÉPARGNEZ
JUSQU'À 75%

9⁹⁹

RÉG. JUSQU'À 39.95

LA DOUDOUNE URBAINE

ÉPARGNEZ 46%

79⁹⁵

RÉG. 149.95

CHAPEAUX ET CASQUETTES BELGES

ÉPARGNEZ
JUSQU'À 55%

29⁹⁵

RÉG. JUSQU'À 68.00

 **simons**

PORT DE QUÉBEC

Une cinquième année record

Samuel Auger

sauger@lesoleil.com

Un bateau suédois venu de Norvège et piloté par un Ukrainien a remporté la canne à pommeau d'or au port de Québec. Le *Silvretta*, premier navire à visiter les berges de la capitale en 2008, lance le bal d'une année qui s'annonce très lucrative pour le Port de Québec.

Le pdg du Port, Ross Gaudreault, affichait un large sourire hier à l'occasion de son traditionnel bilan de fin d'année. «Il n'y a pas de mauvaises nouvelles à matin», a-t-il lancé. Pour la cinquième année consécutive, le Port a annoncé un tonnage record, en augmentation de 15 % par rapport à celui de 2006. «Aucun autre au Canada n'a connu une telle augmentation depuis 2001», s'est félicité le pdg.

15 %
d'augmentation du
tonnage en 2007 par
rapport à 2006

Les croisières continuent également de rapporter des dividendes, alors que 100 000 passagers ont généré des retombées écono-

miques de 20 millions \$ à Québec en 2007.

GÉRER LA CROISSANCE

Une vague de succès dont le Port pourrait bien être victime dans un proche avenir. «Sans nouvelles infrastructures, l'achalandage va plafonner, et il pourrait même diminuer», a insisté Ross Gaudreault. Il va falloir gérer la croissance», a-t-il ajouté.

Le Port de Québec est impliqué

de près dans les cadeaux offerts à la population pour les Fêtes du 400^e. Il a cédé 20 % de ses terrains pour une valeur de 25 millions \$ au gouvernement fédéral. Ross Gaudreault se fait d'ailleurs rassurant sur l'avancement des travaux en cours. «Nous en sommes à 95 % à l'anse Brown et à la baie de Beauport, et à 90 % ici au port. Les gens vont capoter quand ils vont voir l'anse Brown. On est dans les temps.»



Le capitaine Sergiv Ryabchenko a reçu la traditionnelle canne à pommeau d'or des mains de Ross Gaudreault, pdg du Port de Québec (au centre, en arrière-plan). — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Discorde sur les quais de la baie de Beauport

Le port de Québec est en pleine croissance depuis cinq ans et il commence sérieusement à manquer d'espace. Le nouveau plan d'extension à la baie de Beauport risque de faire des vagues, alors que les plaisanciers s'inquiètent des répercussions sur le plan d'eau.

La Société du Port de Québec a signé une entente avec la Ville de Québec qui permettra à terme la construction de deux nouveaux quais d'une longueur totale de 610 mètres de même que l'aménagement des arrière-quais.

Selon l'Association nautique de la baie de Beauport (ANBB), cette

nouvelle construction entraînera l'ensablement de la plage, la diminution du plan d'eau, nuira à la qualité de l'eau et aura des impacts importants sur les vagues et les courants. La baie de Beauport est l'endroit de prédilection dans la région pour les adeptes de la voile et autres activités nautiques.

«Ça devrait réduire la zone de pratique des activités. Le but a toujours été de redonner le fleuve aux citoyens, et ce projet risque de faire l'inverse. C'est ironique et paradoxal», soutient la porte-parole de l'ANBB, Maryna Carré. L'organisme est mandaté par la Ville de Québec pour la gestion et

l'animation de l'endroit, mais c'est la Ville qui prend la décision finale sur l'aménagement du plan d'eau et de la plage.

Maryna Carré insiste toutefois pour dire qu'elle n'est pas contre le développement économique autour de la baie. «Le Port fait sa démarche d'un point de vue économique. On comprend, et on ne veut surtout pas nuire au développement économique de Québec pendant le 400^e. On est prêt à un compromis. Est-ce qu'on a besoin de deux quais? Est-ce qu'ils doivent aller aussi profondément dans le fleuve?», se demande-t-elle.

«Ça devrait réduire la zone de pratique des activités. Le but a toujours été de redonner le fleuve aux citoyens, et ce projet risque de faire l'inverse»

— Maryna Carré, porte-parole de l'Association nautique de la baie de Beauport

Le pdg du Port de Québec, Ross Gaudreault, a assuré hier qu'il irait de l'avant avec ce projet. «Je regrette, mais on a pris la peine de faire un projet avec un parc exceptionnel. On a un accord. C'est un projet important pour la région. C'est sûr que ça ne peut pas plaire à tout le monde. C'est l'ex-

tension de deux quais, on ne s'en va pas jusqu'à l'île d'Orléans!»

Bien que le coût final ne soit pas connu, Ross Gaudreault estime que la construction des nouveaux quais représentera un investissement de l'ordre de 250 à 350 millions de dollars.

Samuel Auger

Un contrat sur Trudeau

Un Américain dit avoir eu la commande d'assassiner le premier ministre en 1974



En 1974, Pierre Elliott Trudeau aurait été dans la mire d'un tueur de la mafia en raison de son attitude envers le régime de Fidel Castro. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La Presse Canadienne

AMSTERDAM, New York — Un homme qui exploitait des bars fréquentés par la mafia du nord de l'État de New York a raconté au quotidien *Toronto Star* qu'il avait reçu l'ordre d'assassiner le premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau en 1974, à cause de ses liens avec Fidel Castro.

Mike Craft a affirmé en entrevue avec le journal que la mafia lui avait demandé d'abattre M. Trudeau. «J'allais lui tirer une balle dans l'œil et le tuer instantanément. (...) Je n'avais rien contre Pierre Trudeau personnellement, mais mes supérieurs m'avaient dit de le tuer. Je suis heureux de ne pas l'avoir fait», a ajouté l'homme de 60 ans.

La mafia voulait éliminer Pierre Trudeau en raison de son association étroite avec le président de Cuba, Fidel Castro, a dit M. Craft. Le Canada avait des échanges commerciaux avec Cuba en 1974 et lui versait de l'aide, malgré le boycott américain contre le régime communiste.

Des mafiosi comme Meyer Lansky haïssaient Castro parce qu'il les avait expulsés de Cuba et avait fermé leurs casinos lorsqu'il a pris le pouvoir en 1959. Ils espéraient que Castro assiste aux funérailles de M. Trudeau au Canada de façon à ce qu'ils puissent l'assassiner à son tour, selon M. Craft. «Ils se disaient: "Si nous tuons Trudeau, nous pourrions avoir Castro".»

Les plans ont cependant changé en septembre 1974, quand M. Craft s'est fait dire de rentrer aux États-Unis et de laisser tomber le projet d'assassinat. Bien qu'il ne sache pas exactement pourquoi, il a dit croire que c'était parce que la mafia jugeait que Trudeau adoptait une ligne plus dure à l'égard de Cuba.

Selon l'auteur torontois Antonio Nicaso, Lansky était enragé d'avoir

perdu les casinos cubains, où il blanchissait l'argent du crime organisé. «Après la révolution cubaine, le nouveau régime a détruit les installations et les sources de revenus de Lansky», qui «a perdu une bonne partie de sa fortune. Il était plus furieux qu'un chien enragé», a soutenu M. Nicaso, qui a déjà donné des conférences aux policiers sur le crime organisé.

Toujours selon l'auteur, il est plausible que la mafia ait voulu tuer Trudeau pour avoir l'occasion d'éliminer Castro, mais l'assassinat d'un premier ministre à l'intérieur du Canada aurait vraisemblablement exigé d'abord le feu vert des mafiosi locaux. «La mafia est très territoriale», remarque M. Nicaso.

Ce dernier ne met pas en doute le récit de Mike Craft, mais se demande pourquoi des mafieux américains n'auraient pas pris contact avec un des principaux leaders du milieu interlope à Montréal dans les années 70 pour confier le «travail» à quelqu'un du coin.

TUER DE LOIN

Selon M. Craft, le plan consistait à abattre M. Trudeau à l'aide d'une arme à longue portée au moment où le premier ministre descendait d'une limousine pour une apparition publique.

«Il se tournait toujours vers la foule et saluait lorsqu'il sortait de son véhicule, a raconté M. Craft. Quand il se serait tourné, si j'avais été dans la bonne position, je l'aurais atteint d'une balle dans l'œil.»

L'homme avait planifié sa fuite en faisant placer une série de voitures le long du trajet entre Montréal et la frontière américaine.

M. Craft a expliqué qu'il se sent libre de raconter son histoire maintenant parce que les principaux acteurs sont tous décédés et que des avocats l'ont assuré qu'il ne pouvait être poursuivi.

Publicité sur les médicaments : le Québec sur la bonne voie

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com

Le Québec choisit la bonne voie en contribuant à interdire la publicité directe aux consommateurs pour vendre des médicaments et en préconisant l'encadrement des pratiques commerciales de ceux qui les fabriquent.

C'est la réflexion qu'inspire au Conseil des médicaments du Québec une étude qui avance que les compagnies pharmaceutiques dépensent aux États-Unis plus d'argent en marketing qu'en recherche.

En entrevue téléphonique hier, la directrice générale du Conseil, Lucie Robitaille, a souligné que la recherche, cosignée par le Québécois Marc-André Gagnon, de l'UQAM, a le mérite de rendre des chiffres publics.

Selon le rapport, les firmes ont consacré 57,5 milliards \$ à la promotion et 31,5 milliards \$ à l'innovation. Il existe peu de données fiables sur le sujet, a noté M^{me} Robitaille. «L'industrie aurait intérêt à être plus transparente.»

La directrice générale a souligné que, par contre, «plusieurs études montrent que la publicité

directe au consommateur» a des effets tout aussi directs sur les ventes. Ce type de réclame existe aux États-Unis, mais est interdit au Canada et au Québec.

Les chiffres du chercheur Marc-André Gagnon soulèvent des questions sur ce qui se passe en sol américain, a fait remarquer M^{me} Robitaille. «Mais on ne voit pas la démonstration que cela se fait au détriment du patient.»

La dirigeante a rappelé qu'un débat couve depuis une dizaine d'années au sujet de la possibilité de permettre le recours à la publicité directe. «C'est sûr que l'in-

dustrie s'est positionnée en faveur de l'élargissement», a-t-elle poursuivi. Le Conseil du médicament a réitéré son opposition lors de la consultation que le gouvernement fédéral a tenue à ce propos, il y a plus de trois ans.

Lucie Robitaille a rappelé que le Conseil qu'elle dirige a le mandat «d'encourager l'usage optimal des médicaments». Il est démontré, selon elle, que la publicité directe «a des influences qui ne sont pas toujours souhaitées sur l'utilisateur. Pour cela, nous considérons le *statu quo* nécessaire».

L'investissement consenti aux

États-Unis se répercute probablement sur le prix des produits vendus ailleurs, a admis la responsable. «Mais, a-t-elle signalé, les prix des médicaments brevetés sont réglementés au Canada et les prix sont largement inférieurs à ce que payent les Américains.

Tout n'est pas parfait dans le meilleur des mondes au Québec, a mentionné la directrice générale. Mais la Politique du médicament, adoptée en 2007, apportera un meilleur encadrement des «pratiques commerciales» des fabricants, a-t-elle soutenu.

Nez rouge dérougit

Le service de raccompagnement a connu une baisse d'achalandage

Patricia Sauzède-Bilodeau

psbilodeau@lesoleil.com

Les tempêtes de neige ou des conducteurs responsables, on ne sait trop pourquoi, mais la 24^e année d'Opération Nez rouge a été plus tranquille que les précédentes. Même le Coup d'envoi de Québec n'a pas fait «rougir» le service.

Est-ce là le signe qu'Opération Nez rouge s'essouffle? Loin de là, disent les organisateurs du service de raccompagnement, qui parlent plutôt de conducteurs responsables. «Les gens dissocient la consommation d'alcool et la conduite, poursuit l'instigateur du projet. On ne peut que se réjouir d'une baisse. Je pense que le message passe de plus en plus», explique Jean-Marie De Koninck, président-fondateur d'Opération Nez rouge.

Pour cette 24^e année, l'organisme a procédé à 60 131 raccompagnements au Québec, soit 4310 de moins qu'en 2006.

Dans la région de Québec, il s'agit de 8539, une légère baisse de 600. Quant à Montréal, on a connu une faible hausse avec une «vingtaine de raccompagnements de plus», mais 700 de moins pour la région métropolitaine incluant Longueuil et Laval.

Si le Québec a été un brin plus frileux cette année, l'ensemble du Canada a adhéré sans trop de gêne, avec 76 880 citoyens prudents. Il s'agit encore là d'une baisse d'environ 4000 utilisateurs, mais concentrée au Québec et au Manitoba.

FÊTARDS PRÉVOYANTS LE 31 DÉCEMBRE

Pour le Coup d'envoi du 400^e de Québec, Opération Nez rouge avait appelé en renfort des bénévoles afin de raccompagner les fêtards de la place D'Youville le 31 décembre. Mais ces derniers, prévoyants, ont plutôt usé leurs souliers.

«Je pense que c'était difficile de se déplacer sur la place D'Youville, beaucoup de gens étaient à pied et le transport en commun était organisé.» Une trentaine de raccompagnements ont été complétés de cet endroit, sur 312 en cette veille du Nouvel An à Québec.

BÉNÉVOLES EN MOINS

Cette saison a aussi été inégale du côté des bénévoles. Après un début décembre lent, il a fallu lancer un appel à tous à mi-chemin.

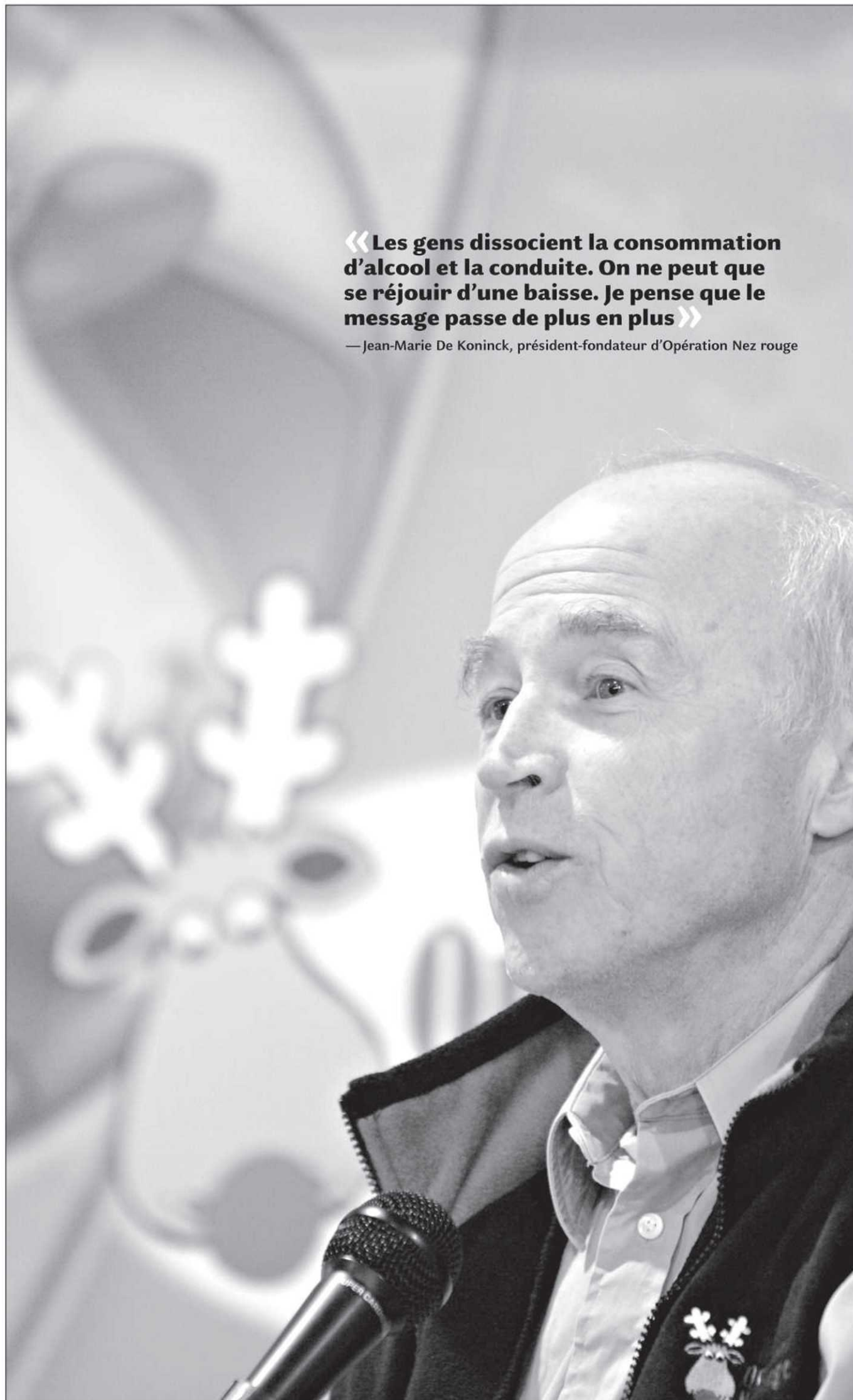
Au Canada comme au Québec, on a accueilli près de 4000 bénévoles de moins que l'an passé. Mais, dit-on, les deux journées où on a dû fermer le service au Québec en raison des tempêtes ont fait peur aux bénévoles et encouragé les fêtards à se faire casaniers. «L'offre et la demande se sont équilibrés, a précisé M. De Koninck. C'est tout!»

Le conducteur désigné avant le taxi

La perte d'Opération Nez rouge à Montmagny, en raison de l'absence d'un organisme parrain, n'a pas généré de surplus de travail à ses chauffeurs de taxi durant la période des Fêtes. Selon Benoît Fortin, président de l'entreprise Taxi 500, les Magnymontois ont choisi une autre option que le taxi pour rentrer chez eux. «Le taxi, c'est souvent la dernière option que l'on choisit... Les gens ont opté pour le chauffeur désigné», croit M. Fortin. Au poste de la Sûreté du Québec de Montmagny, la lieutenant Hélène Viens a indiqué que les conducteurs étaient sensibilisés à l'absence de Nez rouge puisqu'un seul automobiliste a été arrêté pour conduite avec les facultés affaiblies. **Sylvain Fournier (collaboration spéciale)**

«Les gens dissocient la consommation d'alcool et la conduite. On ne peut que se réjouir d'une baisse. Je pense que le message passe de plus en plus»

— Jean-Marie De Koninck, président-fondateur d'Opération Nez rouge



La région de Calgary dit adieu aux gras trans

Annie Morin

amorin@lesoleil.com

La région de Calgary est devenue mardi la première au pays à bannir les gras trans, montrés du doigt pour les dépôts qu'ils laissent dans les artères.

Si la nouvelle réglementation s'adresse d'abord aux restaurateurs, elle sera étendue en juillet 2009 à tous les commerces qui vendent de la nourriture, incluant les supermarchés.

Après cette date, personne ne pourra vendre d'huiles végétales ou de margarines molles et tartinables contenant plus de 2 % de gras trans par rapport au contenu total en graisses. Une limite de 5 % a été fixée pour tous les autres aliments, y compris les ingrédients vendus aux restaurants.

Au dernier décompte, en août, les responsables de la santé de la région de Calgary, qui inclut Banff et Lake Louise, calculaient que 80 % des restaurateurs se conformaient déjà aux nouvelles exigences en matière d'huiles et 66 % offraient des tartinades sans gras trans.

INSPECTEURS À L'AFFÛT

Depuis le 1^{er} janvier, les inspecteurs de salubrité surveillent les corps gras au même titre que les cuisines. Les contrevenants, qui ont droit à une période de grâce de trois mois pour se conformer, seront suivis de près et répertoriés sur le site Web du service de la santé environnementale de Calgary. Ultimement, ils pourront écopier d'amendes et subir une suspension de leur permis d'exploitation.

Calgary a décidé de faire elle-même la lutte contre les gras trans après que le gouvernement fédéral eut repoussé l'idée. En juin, Ottawa a accordé deux ans aux restaurateurs et aux transformateurs alimentaires afin qu'ils réduisent volontairement les quantités contenues dans leurs produits, à défaut de quoi une législation sera adoptée. En attendant, le taux de gras trans contenu dans les aliments doit faire l'objet d'un suivi régulier.

Les gras trans, choisis massivement par les industriels pour leur texture riche, leur bonne conservation et leur faible coût, sont responsables de l'obstruction des artères et donc une cause importante de maladie cardiaque.

New York et Chicago, aux États-Unis, ont déjà banni les gras trans de leurs restaurants. Si cela s'est plutôt bien passé pour la première, la deuxième a affronté un barrage d'opposants qui jugeaient que le gouvernement local n'avait pas à se mêler du contenu de leur assiette.

Au Danemark, les statisticiens ont enregistré une chute de 20 % des incidents coronariens depuis l'interdiction des gras trans, en 2004. Mais les spécialistes hésitent à imputer l'embellie à cette seule action puisque le gouvernement a également resserré sa réglementation antitabac et adopté de nouvelles politiques nutritionnelles au même moment.

UN PETIT PAS

Au *Globe and Mail*, un expert américain faisait d'ailleurs valoir que la lutte contre les gras trans peut donner une fausse impression de sécurité. «C'est une intervention très, très modeste qui n'au-

ra pas un gros impact sur la société. Ce n'est pas assez. Ça prend plus d'exercice physique dans les écoles et plus d'attention en général. Il ne suffit pas de bannir un seul ingrédient», a affirmé le Dr Henry Anhalt, directeur de la division d'endocrinologie pédiatrique et du diabète du centre médical Saint Barnabas, au New Jersey.

Au Québec, c'est le gouvernement provincial qui pourrait décréter l'interdiction des gras trans puisque la santé relève de ses compétences. Il a été impossible, hier, de savoir si la mesure a déjà été envisagée.



5 et 6 JANVIER 2008
MonQuebec2008.com

DIRECTION ARTISTIQUE
NANCY BERNIER
DE 16H À 21H AUX
PORTES ST-LOUIS
UN PARCOURS INTERACTIF
ET FAMILIAL AU COEUR DU VIEUX-QUÉBEC

le parcours
400 ANS CHRONO

QUÉBEC 1608-2008

INFO 400* Bell
648-8888 1866 585-2008
monquebec2008.com

Desjardins Bell France Vins de France SAQ CBC Radio-Canada Hydro Québec UNIBROU IGA

Québec Ville de Québec Canada

Il faut revoir les leçons du verglas, dit Nicolet

La Presse Canadienne

MONTREAL — L'homme qui a produit un rapport sur «les façons d'affronter l'imprévisible» après la dévastatrice crise du verglas de janvier 1998 estime qu'il pourrait être approprié de profiter du 10^e anniversaire de l'événement pour réévaluer les mesures prévues en cas d'urgence.

L'ingénieur Roger Nicolet, qui avait dirigé la commission d'enquête qui a étudié cette catastrophe naturelle et produit un rapport de 3000 pages contenant 500 recommandations, estime que l'étude des leçons tirées pourrait se révéler utile aujourd'hui.

«Nous sommes mieux préparés, peut-être pas aussi bien préparés que ce que les membres du comité avaient suggéré à l'époque, mais il y a eu des améliorations au niveau des gouvernements et au niveau municipal», a-t-il déclaré lors d'une entrevue à La Presse Canadienne. «Ce serait peut-être un bon moment pour le gouvernement de mener un nouvel examen et d'expliquer à la population où nous en sommes actuellement.»

La commission Nicolet avait notamment établi qu'Hydro-Québec devait améliorer son réseau pour garantir que tout effondrement subséquent ne serait pas aussi important. La commission avait aussi déterminé que les prépara-

tifs du gouvernement en matière de sécurité civile étaient totalement inadéquats pour gérer une catastrophe au niveau local, en raison du manque de communication entre les municipalités et le gouvernement provincial.

La commission s'était enfin penchée sur la situation dans le secteur privé et sur la non-disponibilité de certains services, comme les banques et la téléphonie cellulaire, au moment où la population en avait besoin. L'approvisionnement en carburant s'était pratiquement effondré sur l'île de Montréal.

«Je crains un peu que tout ça ne se soit estompé et que maintenant, on y pense moins qu'on y pensait à l'époque», a-t-il ajouté.

Hydro-Québec affirme pouvoir maintenant compter sur une infrastructure capable de résister à une autre tempête de pluie verglaçante. Flavie Côté, la porte-parole, affirme que la société d'État serait mieux placée aujourd'hui pour faire face à une telle situation. Hydro-Québec a mis en place des infrastructures pour empêcher un nouvel effondrement en série des tours de transmission et a installé une nouvelle ligne d'alimentation vers Montréal pour empêcher que la ville ne soit replongée dans le noir, a-t-elle indiqué.

La situation s'est aussi améliorée sur le plan de la sécurité civile, a dit M. Nicolet.

EN BREF

Tentative d'enlèvement

MONTREAL — Deux adolescentes de 17 ans ont échappé à une apparente tentative d'enlèvement, hier après-midi, à Montréal. Les jeunes filles et la mère de l'une d'elles s'étaient immobilisées en bordure de l'autoroute 40, près la jonction avec la 15, vers 14h, leur voiture ayant des ennuis mécaniques. Un homme dans une voiture grise, peut-être de marque Audi, s'est alors arrêté et a offert de les aider. Les deux adolescentes ont pris place dans sa voiture. Le conducteur devait les conduire jusqu'à la sortie suivante, mais il aurait omis de s'y immobiliser, allant plutôt chercher un autre homme. Terrorisées, les deux adolescentes auraient décidé de sauter en bas de la voiture en marche dans les rues de Montréal. En état de choc, elles ont contacté les policiers, qui sont venus les chercher à une station de métro. Les agents de la Sûreté du Québec et ceux du Service de police de la Ville de Montréal recherchent activement les deux hommes.

La Presse Canadienne

Le survivant d'une avalanche meurtrière pourrait être accusé

WHISTLER, C.B. — Le survivant d'une avalanche qui a fait un mort et un blessé grave à Whistler, en Colombie-Britannique, le jour de l'An, pourrait faire l'objet d'accusations de négligence criminelle, selon la police. Le sergent-chef Steve Le-Clair a déclaré que les accusations criminelles pourraient être portées contre l'homme pour ne pas avoir tenu compte de panneaux d'interdiction et pour avoir pénétré délibérément dans une zone dont l'accès est interdit au public. Lui et son ami qui a perdu la vie, le skieur de 29 ans Curtis Green, de Whistler, ont déclenché l'avalanche après

s'être aventurés dans une section de la montagne fermée au public en permanence. La Presse Canadienne

Délits de diplomates

OTTAWA — Des agressions contre les policiers, des vols à l'étalage et des incidents de violence domestique ne sont que quelques-uns des dossiers criminels sur lesquels la police d'Ottawa s'est penchée en 2007 et qui mettaient en cause des membres du corps diplomatique. Le surintendant Charles Bordeleau, qui est responsable des liaisons diplomatiques pour le corps policier, affirme qu'il y a eu l'an dernier une douzaine d'incidents impliquant des individus ayant un statut diplomatique. Trois appels ont donné lieu à des accusations criminelles, et un jeune homme a été impliqué dans deux incidents différents. La police a aussi enquêté sur quatre cas de vol à l'étalage, mais aucune accusation n'a été portée. Les cinq autres enquêtes criminelles ont été résolues ou fermées et touchaient des actes de harcèlement et de contrefaçon ainsi que des querelles domestiques et une agression sexuelle mineure.

La Presse Canadienne

Une pétition pour le deuxième procès de Pickton

VANCOUVER — Des gens de partout au Canada demandent à la Couronne d'aller de l'avant avec le deuxième procès du meurtrier en série Robert Pickton, pour les assassinats de 20 femmes. Pam Eyre, plombier à Ottawa, a publié une pétition sur Internet, la veille du jour de l'An, et hier, elle avait déjà obtenu les signatures de plus de 400 personnes. Elle espère que la pétition soit signée par plusieurs milliers de personnes pour convaincre les autorités de traduire Pickton en justice. La Presse Canadienne

Le Canada a des relations avec des pays qui briment les droits humains

OTTAWA — Le fait qu'un pays porte atteinte aux droits de la personne n'est pas nécessairement suffisant pour empêcher le Canada de partager de l'information avec des services de sécurité étrangers, affirme Ottawa dans une présentation qui vient d'être divulguée, destinée à une commission d'enquête fédérale sur la torture.

Le Canada doit maintenir des relations avec des alliés «non traditionnels» dont certains ne traitent pas toujours les gens de manière appropriée, afin de combattre le terrorisme, indique un mémoire gouvernemental rendu public hier.

PARTAGE D'INFORMATION

«Le fait qu'un pays donné puisse avoir de piètres antécédents en matière de respect des droits humains ne suffit pas, en l'absence d'autres arguments impérieux, à faire obstacle au partage d'information.»

De plus, le gouvernement admet carrément que malgré tous ses efforts, le ministère canadien des Affaires étrangères n'est pas toujours capable d'assurer la protection de ses citoyens détenteurs d'une double nationalité.

Il affirme que certains pays, particulièrement au Moyen-Orient, ne reconnaissent pas les droits de l'autre pays de nationalité, comme le Canada. Dans de tels cas, même si les Affaires étrangères peuvent confirmer qu'un Canadien ayant la double citoyenneté est détenu, «l'accès à cet individu peut tout simplement être refusé».

Ottawa a déposé ce document en prévision des audiences qui doivent avoir lieu la semaine prochaine dans le cadre de la commission d'enquête sur le cas de trois hommes qui soutiennent que les autorités canadiennes ont ouvert la voie à leur torture à l'étranger.

Jusqu'à présent, l'essentiel des travaux de la commission s'est déroulé derrière des portes closes. La Presse Canadienne

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Pour notre cahier publicitaire «Soldes surprises» en vigueur du 4 au 6 janvier 2008,

Page 3, 899,99 \$. Souffleuse compacte Craftsman 205 CC, 24 po. Rég. Sears 999,99 \$

CORRECTION : Veuillez prendre note que cet article n'est plus disponible.

Pour notre cahier publicitaire «Soldes d'entrepôt» en vigueur du 4 au 11 janvier 2008,

Page 1, Maintenant 899,95 \$. Souffleuse Craftsman 24 po, 9 HP n° 52429

CORRECTION : Veuillez noter que cet article n'est plus disponible.

Page 10, Maintenant 1699,95 \$ Souffleuse Craftsman 342 CC, couple 15,5 pi/lb, 30 po à 2 phases n° 52764. Maintenant 549,95 \$ Souffleuse Craftsman 148 CC, 21 po, était 799,99 \$

CORRECTION : Veuillez prendre note que ces articles ne sont plus disponibles.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

LIQUIDATION
DU STOCK
avant rénovations

35 à 75%

Sur marchandise
sélectionnée

Danielle Morali
Place Ste-Foy 656-9141

✓ 30 ans d'expérience ✓ 9 conseillères en mode ✓ 2 couturières à votre service

LOTTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2008-01-03

Jour - Mois - Année - Signe
02 - MAI - 73 - LION

05 08 09 33
12 14 15 compl. (C)

Triplex 05 09
21 34 40

Quotidienne 03 062
4 9390

Panço 03 07 11 18 27 31 35 36 37 40
41 43 48 50 55 56 61 62 64 69

Extra 0232583*
500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2008-01-02

649 04 06 07 43
16 32 45 compl. (C)

GAGNANTS LOTS

6/6	1	37 344 184,00 \$
5/6+c	7	94 847,40 \$
5/6	266	2 061,90 \$
4/6	16 510	62,90 \$
3/6	311 259	10,00 \$
2/6+c	204 253	5,00 \$
Ventes totales :		33 362 774 \$
Prochain gros lot (approx.) :		4 000 000 \$

Quotidienne 08 14 17 07
24 47 48 compl. (C)

GAGNANTS LOTS

6/6	0	2 000 000,00 \$
5/6+c	0	75 000,00 \$
5/6	14	750,00 \$
4/6	989	75,00 \$
3/6	18 157	10,00 \$
2/6+c	16 221	5,00 \$
Ventes totales :		1 029 393,00 \$

Extra 7737944* 500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

Triplex NOUVELLE LOTERIE
SUR TERMINAL À 1\$.
3 FAÇONS DE GAGNER
CHAQUE JOUR !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

ANNE-MARIE AMYOT

Engagée activement à lutter contre les inégalités sociales

Plusieurs personnes croient qu'il n'y a que les grands de ce monde qui peuvent changer les choses. Pour ce qui est d'Anne-Marie Amyot, élève de 5e secondaire du Centre éducatif Saint-Aubin de Baie-Saint-Paul, pas question d'attendre. Il faut que chacun agisse si l'on souhaite du changement. Et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'elle prêche par l'exemple.



les inégalités existent et que les écarts se creusent davantage, mais aussi qu'ils peuvent agir afin de renverser la vapeur », souligne-t-elle.

Véritable artiste dans l'âme et idéaliste de nature, ce qu'elle avoue avoir hérité de son père, l'étudiante considère que les arts peuvent facilement se mettre au service des causes sociales. Participant l'an dernier à un projet d'entraide au Guatemala, Anne-Marie a initié et organisé avant son départ un spectacle-bénéfice regroupant différents artistes et dont l'objectif était d'amasser de l'argent afin de pouvoir soutenir l'école du village vers lequel son groupe se dirigeait. « À travers ce projet, j'ai vraiment apporté une aide concrète et c'est ce qui me pousse à vouloir m'engager continuellement. Le fait de faire la différence dans le quotidien de ces villageois guatémaltèques m'a procuré un immense bien-être et une grande expérience de satisfaction. »

En plus de tout cela, Environnement jeunesse a retenu la candidature d'Anne-Marie afin qu'elle organise dans sa communauté pour le printemps qui vient une foire et un spectacle à caractère environnemental. Il ne faut pas oublier son implication au sein du café étudiant de son école, son premier rôle dans la troupe de théâtre pour la pièce de fin d'année et son engagement comme tutrice auprès d'une jeune étudiante en difficulté.

« Mes parents m'ont enseigné à toujours aller au bout de mes rêves, et ce, même si ces derniers étaient à contre courant. Aujourd'hui, j'ai la tête pleine de rêves à réaliser et la bonne nouvelle, c'est que je n'ai que 16 ans », termine Anne-Marie avec enthousiasme.

EN BREF

FINALISTE

ANNE-MARIE AMYOT
16 ANS

CATÉGORIE

AVENIR ÉLÈVE ENGAGÉ

ÉCOLE

CENTRE ÉDUCATIF SAINT-AUBIN
COMMISSION SCOLAIRE
DE CHARLEVOIX

ENGAGEMENT

ENGAGÉE ACTIVEMENT À LUTTER
CONTRE LES INÉGALITÉS SOCIALES

leSoleil



Télé-Québec



Desjardins

THE J.W. McCONNELL
FAMILY FOUNDATION

LA FONDATION DE LA
FAMILLE J.W. McCONNELL



LES ŒUVRES DU
CARDINAL LÉGER

« Je sais que ce sont les petites actions qui finissent par faire de grandes choses et je souhaite faire la différence en entraînant plusieurs personnes dans cette voie », lance d'entrée de jeu Anne-Marie. Et pour y parvenir, la jeune femme de 16 ans multiplie ses engagements.

Entre autres, via un groupe de son école, Anne-Marie s'implique à 100 % avec Amnistie internationale. Ainsi, elle a pris part à diverses campagnes dont une pour la défense des droits des prisonniers d'expression et une autre pour le respect des droits humains lors de l'exploitation des terrains miniers dans les pays en voie de développement. « Avec ce groupe, nous réalisons des actions concrètes dans notre école et dans la communauté, ce qui nous permet de sensibiliser les gens à des problématiques sérieuses », affirme la jeune étudiante.

Largement préoccupée par les questions de justice sociale, de partage équitable, d'environnement, de paix et de solidarité,

« Je sais que ce sont les
petites actions qui finissent
par faire de grandes choses
et je souhaite faire la
différence en entraînant
plusieurs personnes dans
cette voie. »

Anne-Marie profite de ses talents artistiques pour livrer ses messages et surtout laisser des traces concrètes de ses réflexions. À titre d'exemple, elle peint actuellement en solitaire sur le plafond de l'entrée de son école une énorme fresque qui a pour thème la « Liberté d'expression ». De plus, dans le cadre de son cours d'arts plastiques, elle a élaboré un projet artistique de dénonciation qui illustrera de manière très directe les inégalités sociales. « En regardant cette œuvre, je souhaite que les gens se rendent compte de la situation. Qu'ils comprennent que

Gregory Charles

animera le Gala **FORCES AVENIR**
au secondaire

Écoutez
Anne-Marie Amyot
en entrevue au
www.forcesavenir.qc.ca

LES PERCÉES SCIENTIFIQUES EN 2007

Jean-François
Cliche
jfcliche@lesoleil.com



L'année 2007 a été riche en découvertes pour la communauté scientifique de la capitale. Chacun dans son domaine, des chercheurs de la région se sont activés les neurones, ont fait valser les éprouvettes, écrit de nouveaux chapitres de l'histoire scientifique. *Le Soleil* vous présente, à raison d'une par jour, les 10 percées les plus marquantes de l'année.

La menace persiste pour les bélugas

Le béluga du Saint-Laurent a reçu une bonne nouvelle et deux mauvaises cet automne. La bonne est qu'il est de moins en moins contaminé par des polluants «classiques», comme les BPC et le DDT. Les mauvaises, cependant, sont que cette diminution est relativement lente et que d'autres polluants semblent avoir pris le relais, si bien qu'au total, le sympathique cétacé pourrait être plus intoxiqué que jamais.

Tel est le diagnostic que pose Michel Lebeuf, biologiste à l'Institut Maurice-Lamontagne, à Rimouski, qui étudie les taux de contamination des bélugas du Saint-Laurent depuis une dizaine d'années. Une partie de ces conclusions ont été publiées en

septembre dans la revue *Science of the Total Environment*.

Dans cet article, M. Lebeuf et son équipe analysent des échantillons de graisse prélevés sur des carcasses de bélugas échoués sur les berges entre 1987 et 2002 — plusieurs de ces échantillons sont gardés congelés depuis des années — afin de savoir si des produits chimiques aujourd'hui très réglementés contaminent toujours autant notre «baleine blanche». Ces polluants comprennent, entre autres, les bien connus BPC, qui servaient de lubrifiants avant d'être interdits au Canada en 1980, et les DDT, pesticides prohibés depuis les années 70.

Lorsque ces produits étaient en usage, de grandes quantités se retrouvaient dans l'eau et cheminaient petit à petit vers la mer. Ils

«La population de bélugas est probablement celle qui est la plus contaminée à ce jour»

— MICHEL LEBEUF, BIOLOGISTE

contaminaient alors les écosystèmes où ils transitaient et entraient dans la chaîne alimentaire — étant par exemple assimilés par des algues, qui étaient ensui-

te mangées par de petits herbivores, qui finissaient eux-mêmes dans le ventre de poissons dont se nourrissent les bélugas. Notons ici que, contrairement à ce qu'on pourrait croire, les animaux qui, comme beaucoup de mammifères marins, se trouvent au sommet de la chaîne alimentaire sont habituellement plus contaminés que les autres.

Les travaux de M. Lebeuf et de son équipe ont permis de conclure que la contamination à la plupart de ces contaminants a diminué pour la peine — souvent même de moitié — chez les bélugas du Saint-Laurent en une quinzaine d'années, encore que les taux de certains produits, comme le Mirex (un insecticide), soient demeurés stables depuis la fin des années 80.

Voilà qui est en soi assez encourageant, dit M. Lebeuf, mais «ce sont des taux de diminution qui sont plus lents que ce à quoi on se serait attendu», nuance-t-il. La grande longévité de ces animaux, qui peut atteindre 80 ans, explique en partie cette lenteur. «Quand on mesure les contaminants dans une population qui vit longtemps, les changements ne sont jamais drastiques», dit le biologiste. C'est particulièrement vrai à propos des bélugas du Saint-Laurent, car on ne leur connaît aucun prédateur dans l'estuaire — du moins, pas depuis que la chasse y est interdite. L'épaulard, qui se nourrit parfois du béluga, est en effet fort rare dans ces parages.

Non seulement nos «baleines blanches» prennent-elles du temps pour se débarrasser de leurs contaminants, mais d'autres produits toxiques ont fait leur apparition depuis l'interdiction des BPC, DDT et *tutti quanti*. M. Lebeuf a en effet aussi trouvé que les taux de composés comme les PBDE (pour *polybrominated diphenyl ethers* en anglais, utilisés comme ignifuge) augmentent très rapidement chez le béluga, doublant tous les trois ou quatre ans depuis la fin des années 80.

Combiné à la persistance des contaminants aujourd'hui interdits, cet afflux de nouveaux pro-

duits toxiques fait d'ailleurs dire à M. Lebeuf que «la population actuelle de bélugas est probablement celle qui est la plus contaminée à ce jour. (...) Et quand on essaie de comprendre pourquoi la population de bélugas n'augmente pas comme elle le devrait, puisqu'il n'y a pas de chasse ou de prédation, on se dit que l'explication pourrait bien être la contamination», bien que d'autres facteurs, comme les changements dans leur habitat et le trafic naval, jouent probablement un rôle eux aussi.

Le béluga est un mammifère marin faisant partie, comme le dauphin, du groupe des odontocètes — pour «cétacés à dents», par opposition à «à fanons». La population du Saint-Laurent est considérée comme une sorte de sous-espèce car elle n'a aucun contact avec le gros de la population de bélugas, qui vit dans l'Arctique. On estime qu'entre 8000 et 10 000 bélugas ont déjà vécu dans le Saint-Laurent, mais leur nombre se situerait maintenant autour de 1000 et les scientifiques n'ont trouvé aucun signe permettant de croire que cette population aurait augmenté au cours des 15 dernières années.

LES 10 PERCÉES

Des neurones dans la peau

Le «développement instantané» des bactéries

Le milieu prépare mieux à l'école que les gènes

Inspecter les routes... à 100 km/h

Une nouvelle forme de vie... orange fluo

19 200 yeux pour la nuit

Télescope en bouteille

Bélugas contaminés

Votre os est dans l'imprimante

De l'acide dans la farine



Malgré certaines améliorations, le sort du béluga est loin d'être rose, d'après le biologiste Michel Lebeuf.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, REMI SÉNÉCHAL

Signes d'apaisement au Pakistan

Les partisans de Benazir Bhutto veulent néanmoins une enquête des Nations unies

Agence France-Presse
et Associated Press

ISLAMABAD — La crise politique semblait s'apaiser hier au Pakistan au lendemain du report, immédiatement accepté par l'opposition, des élections législatives au 18 février et de l'appel à Scotland Yard dans l'enquête sur l'assassinat le 27 décembre de l'opposante Benazir Bhutto, bien que les partisans de l'ancienne première ministre aient affirmé que seule une enquête de l'ONU permettra de révéler la vérité sur ce meurtre.

«La confusion sera dissipée seulement si le régime accepte la demande du parti, à savoir une enquête des Nations unies sur cet assassinat à l'image de celle diligentée pour l'ancien premier ministre libanais Rafik Hariri», a déclaré Farhatullah Babar, un porte-parole du Parti du peuple pakistanais (PPP) de Benazir Bhutto.

«Ce régime a perdu toute crédibilité. Ni une enquête nationale, ni une vague participation étrangère (...) n'apaisera les doutes et les suspicions persistants.»

Cette demande déjà formulée a été rejetée par Pervez Musharraf qui a annoncé mercredi, dans un discours à la nation, qu'il avait sollicité l'aide d'une équipe d'enquêteurs de Scotland Yard, acceptée par la Grande-Bretagne.

Selon le ministre britannique des Affaires étrangères David Miliband, l'équipe doit quitter la Grande-Bretagne avant la fin de la semaine.

Mercredi, Islamabad s'était dit, pour la première fois, ouvert à l'idée d'une aide étrangère dans l'enquête, à la suite d'une proposition de la France et de l'Union européenne transmise par le chef de la diplomatie française Bernard Kouchner, en visite au Pakistan.

Ce dernier avait écarté l'idée d'une enquête de l'ONU, comme le réclament la famille et le parti de M^{me} Bhutto, car l'une des nombreuses conditions doit être l'implication présumée d'un pays tiers. L'intervention des Nations unies n'est pas nécessaire, compte tenu de la venue de Scotland Yard, a aussi estimé la Maison-Blanche.

CLIMAT RADOUCI

Sauf attentat majeur, le climat politique devrait donc quelque peu se radoucir pour les prochains jours, après le choc de l'assassinat de l'ex-figure de l'opposition, rentrée après huit années d'exil en octobre, et «tuée par des terroristes» islamistes, selon M. Musharraf.

Après une semaine de violences et de tension politique extrême, la Commission électorale du Pakistan a en effet repoussé mercredi

au 18 février les législatives initialement prévues le 8 janvier, invoquant la mort dans un attentat suicide de l'ex-premier ministre.

Et les deux principaux mouvements de l'opposition — le Parti du peuple pakistanais (PPP) de M^{me} Bhutto et la Ligue musulmane du Pakistan-Nawaz (PML-N) de l'ex-premier ministre Nawaz Sharif — ont décidé de prendre part au vote, alors qu'ils juraient de s'opposer à un report.

Les élections du 18 février se dérouleront sous haute sécurité, leur a promis le chef de l'État.

En 2007, plus de 800 personnes ont été tuées au Pakistan dans des attentats perpétrés par des islamistes proches d'Al-Qaïda, un record dans l'histoire du pays.

Le président Musharraf s'est offensé hier que l'on puisse le mettre en cause, ou les services de renseignements, dans le meurtre de Bhutto.

Sous le feu des questions de la presse internationale, M. Musharraf a assuré qu'il n'était «pas entièrement satisfait» de l'enquête pakistanaise en cours.

Interpellé sur les accusations des partisans de Benazir Bhutto qui manifestent en scandant «Musharraf a du sang sur les mains», le chef de l'État s'est offensé : «Franchement, je considère cette question comme une atteinte à ma dignité, mais j'y répondrai.»



Les avocats sont le groupe social et professionnel le plus hostile au président Pervez Musharraf. Ils manifestent presque quotidiennement contre le chef de l'État depuis la proclamation de l'état de siège, il y a quelques semaines. — PHOTO AP

Un os difficile à ronger pour Scotland Yard

Emmanuel Giroud

Agence France-Presse

ISLAMABAD — La tâche de Scotland Yard, qui doit dès cette semaine aider la police pakistanaise à élucider l'assassinat de Benazir Bhutto, ne sera pas aisée tant les fautes de procédures et les erreurs des autorités, au moins en matière de communication, ont été flagrantes.

Le geste du président Pervez Musharraf, qui a annoncé mercredi avoir réclamé l'aide d'experts en médecine légale de la fameuse unité de la police criminelle britannique, est donc perçu par certains comme une tentative de rattrapage, déjà six jours après l'attentat suicide qui a tué la principale figure de l'opposition.

«Musharraf sait qu'une catastrophe majeure a touché le pays et a réalisé que le gouvernement l'avait traitée de la manière la

plus terrible et maladroite qui soit», explique Nasim Zehra, professeur au département Asie de l'université américaine de Harvard.

Flagrantes et nombreuses fautes de procédure et erreurs de communication de la part des autorités

Pour un responsable gouvernemental, qui veut rester anonyme, il ne reste vraiment pas grand-chose sur l'os qu'Islamabad laisse à ronger à Scotland Yard.

«Ils vont arriver et demander deux choses : connaissez-vous les causes de la mort ? Avez-vous un rapport d'autopsie ? Nous n'en n'avons pas», reconnaît-il.

Il faut dire qu'Asif Ali Zardari, le veuf de M^{me} Bhutto, qui dirige de facto le parti de sa femme, a re-

fusé que les médecins pratiquent une autopsie le soir du drame et M^{me} Bhutto a été inhumée le lendemain, conformément à la tradition musulmane. Or, M. Zardari réclame une enquête de l'ONU, même s'il y a un peu de chance qu'il autorise une exhumation.

La polémique sur la mort de Benazir Bhutto avait enflé dès le lendemain de l'attentat suicide du 27 décembre.

SOUPÇONS

Islamabad avait aussitôt accusé des groupes liés à Al-Qaïda alors que le parti de Benazir Bhutto évoque la piste de hauts responsables proches du pouvoir et des services de renseignement.

Ils auraient d'ailleurs même pu agir à l'insu du chef de l'État, comme M^{me} Bhutto l'avait laissé entendre après une première tentative, le 18 octobre, quand deux kamikazes l'avaient manquée de peu à Karachi, tuant 139 personnes.

Dans la rue, les partisans de l'ex-chef de file de l'opposition n'hésitent pas, eux, à qualifier M. Musharraf d'«assassin».

Et une controverse provoquée par des déclarations du gouvernement a alimenté le soupçon. Il avait dès le lendemain assuré que Benazir Bhutto était décédée d'une fracture du crâne en heurtant le toit ouvrant de sa voiture alors qu'elle tentait d'esquiver les balles d'un tireur, avant l'explosion de la bombe du kamikaze.

Son parti affirme, lui, qu'elle a été atteinte d'une balle à la tête.

Une semaine après le drame, l'appel à l'aide à Scotland Yard apparaît donc comme une tentative d'apaisement.

«Mais je pense sincèrement qu'il ne reste pas grand-chose à faire pour Scotland Yard», estime le responsable gouvernemental anonyme.

C'est oublier toutefois la possibilité d'identifier les auteurs de

l'attentat, par les prélèvements des restes du ou des corps, la reconstitution par des chirurgiens du visage du kamikaze, dont la photo circule dans la presse, et les images des deux auteurs présumés des coups de feu et de l'attentat, saisies par des caméras et des photographes amateurs.

Pour ajouter au malaise, des enquêteurs se sont plaints que les lieux de l'attentat ont été lavés à grande eau quelques heures après le drame. Certains y voient encore une bétise des enquêteurs au mieux, une tentative de travestir la vérité au pire.

Même les gens qui n'ont pas de sympathie pour M^{me} Bhutto et son parti «voient en Musharraf celui qui n'a pas su assurer sa sécurité, qui n'a pas su faire respecter les règles de base d'une enquête et qui a tiré hâtivement des conclusions» en accusant Al-Qaïda, résume Shafqat Mahmood, politologue et éditorialiste pakistanais.

L'opposition persiste à manifester au Kenya

Agence France-Presse

NAIROBI — L'opposition kényane comptait organiser aujourd'hui à Nairobi un nouveau rassemblement de protestation contre les résultats des élections, après avoir dû y renoncer hier, en raison du vaste dispositif policier déployé dans la capitale, a indiqué le Mouvement démocratique orange (ODM), le principal parti de l'opposition.

Dès l'aube hier, la police s'est efforcée de disperser des centaines d'opposants qui cherchaient à se rendre au cœur de Nairobi pour protester contre la réélection du président sortant, Mwai Kibaki.

Toute la journée, la police a eu recours aux canons à eau, aux tirs en l'air à balles réelles et aux gaz lacrymogènes contre les manifestants aux abords de Kibera, bidonville de Nairobi et fief de Raila Odinga, chef de l'opposition et candidat malheureux à la présidentielle du 27 décembre.

Neuf personnes ont péri hier dans les violences à travers le pays, dont cinq dans l'Ouest, autre fief d'Odinga, portant à 351 le nombre de morts enregistrés dans les violences politico-ethniques ayant suivi le scrutin, selon un bilan établi par l'AFP à partir

de sources policières et hospitalières et de plusieurs morgues.

À Kisumu (ouest), deux députés de l'ODM «ont été arrêtés pour avoir incité les partisans de l'ODM à manifester en ville», a déclaré un haut responsable de la police provinciale.

Les violences des derniers jours ont fait également 100 000 personnes déplacées, selon la Croix-Rouge kényane, qui a lancé hier un appel à des dons de 7,5 millions \$.

Mais les autorités kényanes ont affirmé hier que la sécurité des touristes étrangers était assurée. «Nous contrôlons la situation», a déclaré le porte-parole de la police Eric Kiraithe.

Le président Kibaki s'est affirmé «prêt» au dialogue, lorsque le «calme» serait revenu.

Dès dimanche, M. Odinga avait accusé M. Kibaki de fraude sur au moins 300 000 voix à la présidentielle.

Les doutes sur la crédibilité du scrutin ont été renforcés par les récentes déclarations du président de la Commission électorale kényane. «Je ne sais pas si Kibaki a gagné l'élection», a dit Samuel Kivuitu, qui avait pourtant proclamé sa réélection avec plus de 230 000 voix d'avance.



Les cadavres s'empilent à la morgue de Nairobi alors que les rivalités ethniques liées à la lutte électorale s'amplifient. — PHOTO AP

Offensive générale des FARC annoncée en Colombie

BOGOTA — Le chef de la guérilla marxiste des FARC, Manuel Marulanda, a appelé à une «offensive générale» en Colombie, où les spéculations continuaient d'aller bon train hier après l'échec de l'opération pour récupérer trois de leurs otages.

Le vieux dirigeant des Forces armées révolutionnaires de Colombie, âgé de 77 ans, demande à ses troupes de «préparer les conditions d'une offensive générale» contre le président colombien Alvaro Uribe, dans un message de fin d'année rendu public hier mais daté du 24 décembre.

«Il faut profiter de la crise que traverse le gouvernement et de la fatigue d'unités militaires», affirme M. Marulanda, sans évoquer la mission montée par le Venezuela pour récupérer les otages dont les FARC ont promis la libération.

Ses déclarations paraissent au moment où l'armée annonce la mort d'un important membre des FARC, tué lors d'intenses combats le 31 décembre, jour même de l'annonce du report de l'opération humanitaire. **AFP**

ERRATUM

Manteaux Styla Luhta

Le rabais annoncé dans la publicité de la Boutique L. Lamontagne, parue dans Le Soleil d'hier, aurait dû se lire : **30% DE RABAIS**.

Nous nous excusons de tout inconvénient que cette erreur aurait pu causer à notre clientèle.

Au tour des Turcs d'écraser dans les bars et les restaurants

ANKARA — Le Parlement turc a adopté hier une loi interdisant de fumer notamment dans les bars et restaurants, une révolution dans un pays considéré

comme un bastion des fumeurs.

La loi, qui entrera en vigueur quatre mois après son approbation par le président, prévoit une période de transition de 18

mois pour les cafés, les bars et les restaurants.

Elle interdit de fumer dans les administrations, les lieux de travail et les lieux publics comme les restaurants et les cafés. Elle concerne aussi les galeries commerciales, les écoles, les stades et les hôpitaux. Les fumeurs invétérés ne seront autorisés à allumer une cigarette que dans des chambres fumeurs des hôtels ou dans des espaces spécialement

aménagés dans les hôpitaux psychiatriques, les maisons de retraite ou les prisons.

Environ 60 % des hommes et 20 % des femmes fument en Turquie.

Le tabac est déjà interdit en Turquie à bord des autobus et des avions, mais les restrictions existantes sont souvent ignorées, et voir des gens fumer en dessous de panneaux «Interdit de fumer» est courant. **AFP**

Le CARREFOUR des LANGUES

Cours privés • Semi-privés
Petits groupes

Début : semaine du 14 janvier

Place Laurier • Carrefour Chauveau
Charlesbourg

Formation admissible à la Loi 90
Fournisseur accrédité par les gouvernements fédéral et provincial

652-1561 • 872-4755

Info-cancer

www.info-cancer.com
1 800 363-0063



Vous êtes ménopausée et souffrez d'atrophie vaginale? Vous êtes incommodée par un des symptômes suivants : sécheresse vaginale, irritations et/ou démangeaisons vaginales ou vous ressentez de la douleur lors des relations sexuelles?

Alors, vous pourriez participer à une étude clinique d'une durée de douze semaines qui consistera à l'administration d'un suppositoire vaginal contenant de la DHEA. Vous aurez différents examens médicaux à passer lors de vos visites à la clinique.

Si ceci vous intéresse, vous devez :

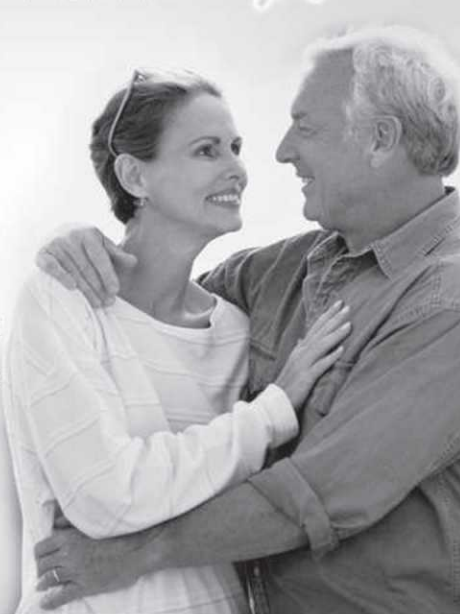
1. être âgée entre 40 et 75 ans
2. être fumeuse ou non-fumeuse
3. répondre aux autres critères de l'étude

Une compensation financière de 600 \$ vous sera remise.

Vous désirez des informations supplémentaires?

Veillez communiquer avec le **personnel infirmier de la Clinique des traitements hormonaux du Centre de recherche du CHUL** au 418 525-4444, poste 46016 ou 48516.

Cette étude a été acceptée par la Comité d'éthique de la recherche clinique du CHUL Projet 107.05.02.



À deux...
pour le prix d'un!

Ce coupon vous donne droit à un spaghetti gratuit lorsque vous en achetez un de même valeur au prix régulier.

Valable jusqu'au 8 février 2008

Sainte-Foy 3077, chemin Saint-Louis ☎ 659-5628

Charlesbourg 7685, 1^{re} Avenue ☎ 627-0161

Trois-Rivières 1147, rue Hart ☎ 373-0204

Limite d'un coupon par 2 personnes.
Valable en salle à manger seulement.

**BIENTÔT
CRABE FRAIS
DISPONIBLE!**

**SPÉCIAL
CRABE CONGELÉ***
6,99\$/LIVRE

**HOMARD VIVANT
DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE**
9,99\$/LIVRE

BAR À SUSHIS SUR PLACE

* QUANTITÉ LIMITÉE



Poissonnerie SBL
649-0222
850, rue Ardouin, Beauport



Ariel Sharon, dit-on, faisait les choses avec le sentiment d'accomplir une mission. — PHOTO AP

L'ex-PM Ariel Sharon manque aux Israéliens

Ron Bousson

Agence France-Presse

JÉRUSALEM — Ariel Sharon, l'ancien premier ministre plongé depuis deux ans dans le coma, continue de susciter la nostalgie parmi les Israéliens, même si son héritage politique est controversé.

L'état de santé du «bulldozer» reste stationnaire deux ans après sa chute dans le coma

L'état de santé du «bulldozer» reste qualifié de «stationnaire» par les médecins depuis son hospitalisation d'urgence le 4 janvier 2006, six semaines après avoir subi une première attaque cérébrale.

Cet ex-général âgé de 79 ans est hospitalisé à Tel-Aviv, loin de la scène politique. Ses deux fils et sa proche famille continuent de s'occuper de lui.

Alimenté par une sonde, il a une activité cérébrale très limitée, mais il réagit périodiquement aux voix de ses proches.

«Il n'est pas dans un coma profond et réagit à certains stimulus», a indiqué le centre médical Sheba de l'hôpital Tel-Hashomer dans un communiqué.

Raanan Gissin, un proche collaborateur et porte-parole, estime que Sharon peut encore sortir de son coma, mais admet que son retour en politique est irréaliste.

«Je conserve l'espoir de son retour, mais je pense qu'il ne souhaiterait pas revenir en politique si cela arrivait», affirme-t-il.

La maladie de Sharon a pourtant créé un vide politique. Les conséquences de sa décision de retirer l'armée et les colons israéliens de la bande de Gaza en 2005 sont toujours ressenties dans la région.

Ehoud Olmert, son successeur au poste de PM et à la direction de Kadima, le parti centriste qu'il avait créé, n'a pu acquiescer la même stature. Il est crédité de la popularité la plus basse jamais enregistrée par un chef de gouvernement en Israël.

Les soupçons de corruption pesant sur M. Olmert, les ratés de la guerre au Liban en 2006 et les craintes suscitées par le pro-

gramme nucléaire iranien ont créé chez les Israéliens une nostalgie de l'ère Sharon, qui leur donnait un sentiment de sécurité.

«Pour les Israéliens, il manque un dirigeant qui n'agit pas uniquement par nécessité politique. Sharon faisait les choses en ayant le sentiment d'accomplir une mission, il prenait ses responsabilités et agissait», souligne un commentateur.

DÉCHIRURES SOCIALES

Raanan Gissin souligne pour sa part que Sharon «n'a pas toujours été populaire, mais lorsqu'une crise éclatait, tout le monde savait qu'on pouvait compter sur lui».

M. Sharon, qui a combattu dans toutes les guerres depuis la création de l'État d'Israël en 1948, a en effet provoqué de profondes divisions dans la société.

En 1982, lorsqu'il était ministre de la Défense lors de l'invasion du Liban, il avait dû démissionner après des massacres commis par des miliciens alliés d'Israël dans les camps de réfugiés palestiniens de Sabra et de Chatila près de Beyrouth, encerclés par l'armée israélienne.

Mais peu après être devenu premier ministre en 2001, il a basculé au centre en fondant le parti Kadima, alors qu'il a été longtemps considéré comme le champion de la colonisation des territoires palestiniens.

Moins de quatre mois avant d'être terrassé par une attaque cérébrale, il a procédé au retrait de la bande de Gaza, passée en juin 2007 sous le contrôle du Hamas.

Cette prise de pouvoir des islamistes ainsi que l'échec de la guerre contre le Hezbollah libanais ont porté un coup dur à l'idée de retrait unilatéral défendue par Kadima. M. Olmert prône d'ailleurs de nouvelles négociations bilatérales avec les Palestiniens.

En novembre, il a relancé avec le président palestinien Mahmoud Abbas des discussions avec comme objectif déclaré de conclure un traité de paix cette année.

Ariel Sharon n'est pas conscient de ces discussions, mais son héritage formé notamment de la «barrière de sécurité» construite en Cisjordanie, de son refus de négocier avec M. Abbas et du retrait unilatéral de Gaza est dans tous les esprits.

Raids de grande ampleur à Gaza

L'aviation de combat intervient pour la première fois depuis de nombreux mois

Adel Zaanoun

Agence France-Presse

GAZA — Neuf Palestiniens, dont deux femmes, ont été tués et près de 50 blessés hier dans de nouveaux raids aériens et bombardements israéliens dans la bande de Gaza, selon des sources médicales et des témoins.

Pour la première fois depuis des mois, l'aviation israélienne a mis en œuvre des avions de combat contre des cibles dans ce territoire palestinien, alors qu'en règle générale elle emploie des hélicoptères d'assaut ou des drones armés, qui font moins de victimes et de dégâts.

«Ces actions font suite aux tirs de roquettes contre Israël et en particulier au tir d'une roquette au nord de la ville d'Ashkelon», a déclaré une porte-parole de Tsahal.

PROFONDEUR INÉDITE

La roquette de type Grad de calibre 122 mm tirée depuis Gaza est tombée au nord d'Ashkelon, à environ 12 km plus loin, sans faire de victime.

C'est la première fois qu'une roquette tirée à partir du territoire palestinien s'abat si loin en sol israélien.

Ce tir a été revendiqué à Gaza par le Front populaire de libération de la Palestine-Commandement général (FPLP-CG), un groupe palestinien pro-syrien dont le chef, Ahmed Jibril, est basé à Damas.

L'armée a fait état de 25 roquettes ou obus de mortier tirés dans la journée en direction d'Israël, sans faire état de victime.

La plupart des raids aériens ont été menés dans la localité de Bani Souheila, près de Khan Younès, en même temps qu'une opération terrestre de l'armée dans ce secteur du sud de la bande de Gaza.

Deux combattants du mouvement radical Jihad islamique, deux frères, ont été tués dans une attaque contre leur maison avec leur mère âgée de 50 ans et leur sœur Asma, 20 ans.

L'armée a affirmé que des activistes s'étaient retranchés dans la maison d'où ils ont ouvert le feu et tiré des roquettes anti-chars sur la force israélienne. Elle a fait porter aux activistes la responsabilité de la mort des femmes «pour avoir délibérément opéré dans un milieu civil».

Deux membres du groupe islamiste Hamas qui contrôle la bande de Gaza ont été tués dans d'autres raids et deux corps ont été trouvés sous les décombres de deux maisons détruites dans les attaques aériennes, selon les sources médicales.

Un membre du Fatah, le parti du président Mahmoud Abbas, a été tué dans une attaque aérienne contre une position du Hamas dans laquelle il était détenu à Rafah, plus au sud, selon des témoins.

Quarante-huit Palestiniens ont été blessés par les tirs israéliens, selon les sources médicales.

Les derniers décès portent à 6030 le nombre de personnes tuées dans les violences israélo-palestiniennes depuis 2000, en grande majorité des Palestiniens, selon un bilan établi par l'AFP.

CISJORDANIE

La veille, sept Palestiniens ont été tués.

«Israël ne peut rester les bras croisés alors que près d'un quart de million de ses citoyens vivent sous la menace d'attaques terroristes à la roquette», a indiqué le porte-parole du premier ministre Ehoud Olmert, Marc Regev.

En Cisjordanie, quelque 70 jeeps de l'armée israélienne ont pénétré à Naplouse, où les soldats ont effectué des perquisitions dans des maisons et occupé des toits, selon des sources de sécurité.

Le porte-parole de la présidence palestinienne Nabil Abou Roudeina a condamné «l'escalade» israélienne.

«Ces actes sapent le processus de paix et érodent la confiance des deux parties», a-t-il déclaré. Israël et les Palestiniens ont repris les négociations en novembre après sept ans d'impasse.

Vous êtes ménopausée et souffrez d'atrophie vaginale? Vous êtes incommodée par un des symptômes suivants : sécheresse vaginale, irritations et/ou démangeaisons vaginales ou vous ressentez de la douleur lors des relations sexuelles?

Alors, vous pourriez participer à une étude clinique d'une durée de douze semaines qui consistera à l'administration d'un suppositoire vaginal contenant de la DHEA. Vous aurez différents examens médicaux à passer lors de vos visites à la clinique.

Si ceci vous intéresse, vous devez :

1. être âgée entre 40 et 75 ans
2. fumeuse ou non fumeuse
3. répondre aux autres critères de l'étude

Une compensation financière de 600\$ vous sera remise.

Vous désirez des informations supplémentaires?

Veuillez communiquer avec le personnel infirmier du Dre Céline Bouchard à la Clinique de recherche en santé des femmes au 418 650-2295.

Cette étude a été acceptée par la Comité d'éthique de la recherche clinique du CHUL. Projet 107.05.02.



Changement nécessaire

Robert Fleury

r.fleury@lesoleil.com



En nommant Daniel Gélinas à sa direction, la Société des Fêtes du 400^e de Québec a donné un coup de barre que l'on attendait.

L'organisation d'événements à grand déploiement ne s'improvise pas. Si le Coup d'envoi du 31 décembre fut indéniablement un succès de foule, bien des ratés auraient aussi pu être évités avec une planification adéquate.

L'expérience acquise par M. Gélinas au Festival d'été est prometteuse, mais le défi de faire du 400^e une réussite reste immense. L'organisation doit faire preuve de plus de transparence et cesser de changer de communicateurs à tout moment. C'est une question de crédibilité.

Mais il ne faudrait pas mettre toutes les fautes de parcours sur les épaules de l'ex-pdg. Pierre Boulanger n'excédait peut-être pas dans ses rapports avec les médias, mais il n'en continuera pas moins de jouer un rôle de représentation essentiel auprès des gouvernements.

L'organisation doit apprendre de ses errements. Ne pouvait-on prévoir un meilleur contrôle de foule à la place D'Youville? Le recours à une escouade spécialisée et à des policiers en nombre suffisant aurait pu faire la différence, surtout en cas d'urgence.

On ne peut rien laisser au hasard

lors de festivités d'une telle ampleur. On ne lésine pas avec la sécurité, que l'on attende 5000 visiteurs... ou 50 000! S'il est possible d'annoncer un froid sibérien plusieurs jours à l'avance, ne pouvait-on prévoir que les participants seraient aussi plus nombreux si la température était plus douce!

On ne lésine pas avec la sécurité, que l'on attende 5000 visiteurs... ou 50 000!

Les organisateurs de grands événements savent qu'ils seront toujours à la merci d'éléments imprévisibles, à commencer par un financement qui tarde à se confirmer. Dans le cas du 400^e de Québec, celui-ci est bien ficelé depuis longtemps. C'est le manque d'expérience des organisateurs qui a mené à un certain cafouillage. On a préféré miser sur la télé pour en mettre plein la vue sans croire vraiment que la population serait au rendez-vous.

Or, les citoyens de Québec ont prouvé qu'ils voulaient participer à la fête. Jusqu'au maire Régis Labeaume qui souhaite reprendre le décompte annuel, le 31 décembre 2008. Voilà sur quoi miser à l'avenir!

CARREFOUR DES LECTEURS

Le même train, plus rapide

(Au recteur Denis Brière)

Je vous écris car vous allez intervenir dans le dossier de train Québec-Montréal. Je suis un utilisateur régulier du train VIA Rail vers Montréal. Je voudrais vous donner mon opinion personnelle avant d'investir des millions en études de toutes sortes. Nous n'avons pas besoin de train rapide entre ces deux villes, mais d'un train plus rapide que celui que nous avons. Je m'explique : je crois que le problème vient du fait que l'on doit ralentir et parfois arrêter complètement plusieurs minutes pour laisser passer le train de marchandises. Alors si on rallongeait de beau-

coup la voie de service dans laquelle on nous met très souvent, on réduirait ce temps perdu. Ou au mieux créons une voie double à partir de ce point pour plusieurs dizaines de kilomètres afin d'éviter de ralentir et d'arriver à faire le trajet en environ deux heures, ce qui serait plus acceptable qu'en deux heures trente ou même trois heures parfois. L'emprise des voies ferrées étant déjà utilisée, on n'aurait qu'à la doubler au long du trajet, cette solution serait moins coûteuse qu'un train rapide ou qu'un train sur la Rive-Nord. Un payeur de taxes qui est au fond de son porte-monnaie.

Yves Voyer
Beauport

CHANGEMENT DE
PROGRAMME
AU 400^e



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE

Collaboration spéciale

Pour célébrer le 10^e anniversaire de la crise du verglas, tout les Québécois vont porter un col roulé.

Commentaire

Jacques Mathieu, historien, Université Laval

Champlain était-il Français?

On ne connaît ni sa date de naissance, ni s'il était catholique ou protestant. On ne sait rien de sa formation maritime. On lui connaît un oncle provençal et des relations avec les Espagnols. Pourquoi ne pourrait-on pas remettre en question sa nationalité? La question serait purement loufoque si un sondage n'avait pas montré que 25 % des Québécois associent le 400^e de Québec à Jacques Cartier et 18 % à la défaite des plaines d'Abraham...

DONNER UN SENS À LA CÉLÉBRATION

Commémorer, ce n'est pas simplement raconter le passé ou le célébrer, mais c'est donner un sens à la célébration, un passé au présent et pour l'avenir. Commémorer, c'est évoquer des gestes fondateurs, transformer un héritage en projet. Alain Dubuc l'a bien senti en signalant qu'un arbre est beau grâce à ses racines. La commémoration est un mode d'affirmation de ses appartenances et de ses valeurs.

Le cahier spécial du *Soleil* sur le 400^e de Québec évoque, avec

un souci de professionnalisme, divers épisodes de la vie de Champlain. Cependant, il aurait pu être plus pertinent d'en signaler les gestes fondateurs qui s'inscriront dans la durée : l'arrivée par la voie d'eau qui fera de Québec une grande cité maritime; l'installation d'un magasin au pied du cap et d'un fort (résidence du gouverneur) au sommet qui préfigurerait déjà les fonctions distinctes de la haute et de la basse ville; les alliances avec les Premières Nations, encore à négocier; l'exploitation des pâturages du cap Tourmente, embryon du monde rural, la concession de terres, amorces de l'aménagement du territoire; la venue de la famille Louis Hébert-Marie Rollet, qui joue un rôle précurseur dans le projet de peuplement; l'inventaire des ressources à tirer des mines, de la pêche, de la fourrure, du bois, des cultures industrielles et de l'agriculture, fondement d'un développement durable; enfin, les explorations vers l'intérieur d'un continent qui finira par abriter de nombreuses communautés francophones encore très dynamiques.

Voilà, me semble-t-il, ce qui donne sens à l'acte fondateur.

La France et les Français ont bien compris ce sens de la commémoration. Les enjeux de 2008 ont été clairement définis. L'appui à la création d'un Centre de la francophonie des Amériques vient à la fois compenser en partie les investissements canadiens dans le programme français 1999-2004 et miser sur l'avenir. Le soutien à un millier de représentants de PME a également des objectifs structurants. Les drapeaux de Québec affichés dans 5000 communes de France traduisent la volonté de ces Français de souligner des liens, un attachement, une ouverture, une invitation à transformer un héritage en projet.

Un rapport plus étroit entre les rappels du passé et leur signification dans le présent, entre les sensibilités d'hier et d'aujourd'hui, pourrait-il favoriser une appropriation plus consciente des valeurs qui animent la société québécoise, mais aussi celles de la francophonie nord-américaine et déboucher sur un avenir meilleur?

COUP D'ENVOI DES FÊTES DU 400^E DE QUÉBECSuccès ou fiasco, les avis sont diamétralement opposés lorsqu'il s'agit de juger le spectacle d'ouverture du 400^e. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

FAVORABLE

Des lunettes roses, de temps à autre

(Aux journalistes du Soleil)

Nous sommes déçus de lire vos commentaires sur l'ouverture des Fêtes du 400^e de Québec. Toujours des critiques négatives, comme à l'habitude. Vous semblez ignorer que 50 000 personnes se sont déplacées, à pied, en autobus, malgré le froid, le soir du 31 décembre pour fêter Québec. Ne voyez-vous pas le beau côté des choses? Il faut mettre des lunettes roses, de temps à autre.

Nous étions présents à l'ouverture des Fêtes du 400^e de Québec et l'ambiance était à son comble, on sentait la fébrilité du spectateur, la joie et la fierté se lisaient sur les visages. Le spectacle était aussi magnifique que notre ville. Où étiez-vous à cette grande première pour juger de la sorte? Pourquoi cette auto-flagellation à chaque événement qui se produit dans la capitale? Nous sommes bien d'accord que les écrans n'étaient pas si géants, que le son n'était pas à son meilleur, mais *so what*? Le spectacle en valait la peine et les artistes ont été formidables, du premier au dernier. Le 400^e, c'est une très grande fête et il est important de garder l'esprit de la fête.

Bravo aux organisateurs et aux citoyens qui se sont déplacés pour vivre cet événement unique.

Jacinthe et Michael Doherty
Québec

Une expérience unique

Wow! J'ai vécu ce soir une expérience unique à Québec. Le spectacle fut à la hauteur de la promesse et tous les artistes ont eu l'air d'avoir autant de plaisir que nous.

Alors, oui on était beaucoup, il était tard et on était serré. Mais on ne peut pas dire qu'on ne le savait pas. Quand on va voir un grand *show* aux Francolies de Montréal, on n'appelle pas les organisateurs pour se plaindre qu'on n'était pas les premiers derrière les barrières et qu'il y avait du monde dans l'autobus... ou alors on reste chez soi!

Je suis vraiment heureuse de voir que Québec est une ville capable d'organiser

un *show* à grand déploiement, que tous les participants de la place D'Youville constituaient une foule bon enfant, malgré la foule et l'attente (je suis arrivée vers 19h). Mais cela aussi faisait partie de l'expérience.

Arrêtons donc de chialer et profitons de 2008 pour prouver qu'on peut avoir du plaisir tous ensemble. Car, si on veut réussir notre 400^e, j'espère que nous aurons encore beaucoup d'occasions de voir nos autobus bondés et nos places remplies à craquer. C'est ça un événement réussi!

Célestine Ducharme
Québec

Quel spectacle!

Wow! Vous nous en avez mis plein les yeux et les oreilles! Bravo à tous! Chapeau aux organisateurs, aux artistes et surtout à l'unique directeur artistique Denis Bouchard. Ils ont tous travaillé si fort pour émerveiller la planète! Vous avez eu bien raison de lui faire confiance!

Un merveilleux départ pour les Fêtes du 400^e! De l'intro à la finale, rien n'a été oublié! Cela était très représentatif de Québec et de ses origines, ça ne ressemblait à rien d'autre! Une température idéale avec ces flocons de neige, ces feux d'artifices... Wow! C'était féérique...! C'était magique! Merci. Mission accomplie! 400 ans, ça se fête! C'est bien parti et que ça continue! Bonne fête Québec!

Ginette Gagnon
Québec

Ébloui...

J'ai été ébloui par tous les éclats, les chants, les danses, les *tappeurs* de pieds, les costumes, la mise en scène, les éclairages et pardonnez-moi si j'en oublie...

Un immense bravo et un gros merci à tous ceux et celles qui ont rendu ce spectacle possible, à tous ceux et celles qui nous l'ont si chaleureusement livré. Une fois de plus, je me sens tellement fier d'être Québécois; que notre langue et notre culture ne meurent jamais. Mais pour cela, il n'en tient qu'à nous!

Pierre Trempe
Québec

DÉFAVORABLE

Un grand coup de barre

(À Régis Labeaume)

En tant que contribuable et citoyenne de Québec, je vous exprime mon désagrément et celui de tous les membres de ma famille envers le spectacle d'ouverture des Fêtes du 400^e. Nous étions une vingtaine à y assister (refoulés vers le parlement). J'étais mal à l'aise pour ma parenté qui venait de l'extérieur. Pas d'animation avant le spectacle, trois minuscules écrans, le son à peine audible... De surcroît, un service d'autobus complètement désuet : plus d'une heure d'attente après le spectacle!

Le spectacle? De type cabaret, un party entre amis. On a royalement manqué l'occasion de rassembler les Québécois autour de cet événement majeur pour le 400^e de notre ville... Les jeunes de ma famille se demandaient où était Gilles Vigneault avec son *Gens du pays*, le groupe Mes Aïeux, le groupe Loco Locass... Nos jeunes adorent Pascale Picard, mais de là à lui faire reprendre le *show* après le décompte du Nouvel An et avec une chanson en anglais!

Ne pourrait-on recommencer cet événement avec le sens de l'hospitalité cette fois? Installer des stands pour du café, du chocolat chaud, des produits de l'érable... Faire patienter la foule avec quelques animations. Et installer des toilettes et des chaufferettes à des endroits stratégiques. Monsieur Labeaume, il faut donner un grand coup de barre à cette organisation...

Sylvie Saint-Pierre

Québec

Ça ne valait pas le déplacement

Vu des airs et retransmis sur un écran, le Coup d'envoi du 400^e était vraiment impressionnant avec ses couleurs et son décor époustouflant : une superbe publicité pour Québec. Tout ce travail semble avoir été fait pour que le résultat cadre bien à la télévision. Toutefois, si on demande aux 50 000 personnes qui se sont rendues sur place, la plupart d'entre elles répondront que ça ne valait pas le déplacement. Seules les quelques personnes arrivées à 19h (et qui avaient une bonne vessie pour garder leur place) ont pu voir quelque chose. Des milliers d'autres, tassées comme des sardines à la place D'Youville, n'ont pratiquement rien vu de ce qui se passait sur la scène. De plus, le spectacle semblait se dérou-

ler comme un film, avec très peu de contact entre les artistes et le public. N'avez-vous pas remarqué que la foule a fait bien peu de bruit? L'énergie n'y était pas.

Les organisateurs sont peut-être victimes de leur succès, mais les entendre dire dans les médias que le spectacle a frôlé la perfection me fait grincer des dents...

Pascal Giguère
Québec

C'est notre fête

Pour avoir été présent sur les lieux mêmes du Coup d'envoi du 400^e de Québec, on peut se demander si on a choisi le bon endroit pour faire ce lancement lorsque l'on retrouve cinq fois plus de festivaliers devant trois petits écrans que devant la scène principale. Comme si cette fête ne visait qu'à nous donner une visibilité internationale plutôt que permettre aux Québécois de fêter. À nos chers administrateurs du 400^e, faites donc que cette fête soit la nôtre! Avant de chercher le succès au-delà de nos frontières, faut-il vous rappeler que nous sommes là!

Guy Ouellet
Saints-Anges

Une grosse paroisse!

(À Denis Bouchard)

Vous affirmez avoir travaillé pendant un an à la conception et à la réalisation du Coup d'envoi du 400^e de Québec. Si j'étais vous, je ne m'en vanterais pas car cela ressemblait à un spectacle de salle paroissiale. Du décousu sans la moindre orientation quant à un fil conducteur. Gênant devant tout le Québec! On peut bien passer pour une grosse paroisse! On avait l'air de ça... justement! Et combien cela a-t-il coûté? Très cher... C'est encore plus gênant!

Denis Saint-Yves
Québec

Écrivez-nous!

Et vous, qu'en pensez-vous?

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com

Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

Transport et régions ressources

Les deux enjeux à surveiller en 2008 pour le Bas-Saint-Laurent

Carl Thériault

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le développement des infrastructures de transport et le sort qui sera réservé au programme d'aide fiscale aux régions ressources seront les deux grands enjeux économiques de la région du Bas-Saint-Laurent en 2008.

«Le dossier des crédits fiscaux aux régions ressources sera le défi de la prochaine année pour le Bas-Saint-Laurent. Il y a aussi l'autoroute 85 entre Rivière-du-Loup et Edmundston qu'on voudrait à quatre voies sur 110 kilomètres. L'approvisionnement en gaz naturel du port méthanier de Gros-Cacouna et les dépassements de coût du projet éolien de Sky Power sont aussi des enjeux pour nous», a exprimé Gaétan Ouellet, président de la Chambre de commerce et d'industrie de la MRC de Rivière-du-Loup.

HYDRO-QUÉBEC CHOISIRA

Hydro-Québec fera ses choix au sujet des emplacements des parcs éoliens du deuxième appel d'offres de 2000 MW. Rimouski et Matane sont aussi en demande auprès du gouvernement fédéral pour la rénovation de leurs terminaux portuaires, ce qui fait l'objet de discussions lors de la visite à Rimouski en décembre de



Le dossier des éoliennes a été au centre de l'actualité en 2007 et des décisions sont attendues en 2008. Ci-dessus, Gilles Lefrançois, président du c.a. de Cartier énergie éolienne, est interrogé à l'occasion d'une manifestation au parc éolien de Baie-des-Sables. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

Stephen Harper, premier ministre du Canada.

PROLONGEMENT DE LA 20

Plus à l'est, le prolongement de l'autoroute 20, à une chaussée, entre Cacouna et Rimouski demeure toujours une priorité.

«Le premier ministre Stephen

Harper nous a dit que pour chaque dollar investi par le gouvernement provincial, le gouvernement fédéral mettrait un dollar. On veut aller chercher une partie des 30 milliards \$ des projets d'infrastructures. Nous voulons aussi relancer la liaison aérienne de Starlink Aviation entre Rimouski

et Montréal et la réfection du port de Rimouski. Je dois rencontrer dans un futur rapproché le ministre Jean-Pierre Blackburn», a déclaré Louis-Olivier Carré, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Rimouski.

L'industrie forestière est toujours à un tournant. Si les mises

à pied dans l'industrie du sciage se sont poursuivies, les usines de pâtes, de papier journal et de carton-cannelure à Matane, à Rivière-du-Loup et à Cabano ont poursuivi normalement leurs opérations.

À La Pocatière, 2008 sera une année prospère pour l'usine de Bombardier, qui a hérité d'une partie du contrat de 548 millions \$ pour la fabrication des voitures de trains destinées au métro de Toronto, d'une commande d'une valeur approximative de 386 millions \$ du gouvernement du Québec pour la fourniture à l'Agence métropolitaine de transport de Montréal (AMT) de 160 voitures de train de banlieue et d'une autre de 1,2 milliard \$ — toujours en cours de négociation de gré à gré — pour la construction des wagons du métro de Montréal.

CRISE ACÉRICOLE

Les producteurs de sirop d'érable du Bas-Saint-Laurent sauront aussi en 2008 si Québec consent à un effort financier qui leur permettra de «sauver» la récolte de 2007 affectée par les mauvaises conditions météorologiques du dernier printemps. La perte totale pour l'ensemble des producteurs de Chaudière-Appalaches à Gaspé est évaluée à 25 millions \$. Le Bas-Saint-Laurent est la deuxième région acéricole au Québec, avec 600 producteurs.

Un séisme nocturne réveille les Charlevoisiens

Sylvain Desmeules

Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — Un séisme de magnitude 3,4 sur l'échelle de Richter a brusquement réveillé les résidents de Charlevoix dans la nuit du 2 au 3 janvier. Il est survenu à 4h37. Fortement ressenti, son éppicentre était situé à 16 kilomètres au sud-est de Baie-Saint-Paul.

C'est de loin le plus important tremblement de terre du dernier mois au Québec et parmi les quelques ressentis à l'échelle canadienne.

Le Québec a connu une trentaine de séismes au cours du dernier mois, mais pas un n'avait excédé une magnitude de 2,6 à l'échelle de Richter (Louiseville, le 10 décembre) avant celui d'hier matin. Sur cette trentaine de séismes, la moi-

tié a été détectée dans cette fameuse zone sismique de Charlevoix-Kamouraska, propice aux

La terre a tremblé juste assez pour faire vibrer des objets

tremblements de terre avec en moyenne plus d'une centaine de mouvements annuellement. En ef-

fet, entre 1978 et 1997, on a enregistré pas moins de 2200 séismes dans cette zone, dont seulement 54 de magnitude supérieure à 3,0.

Celui d'hier a été ressenti par des centaines de résidents au sommeil plus léger. Il a été suffisamment fort pour que des objets vibrent sur les étagères, sans faire de dommages toutefois.

Le dernier séisme canadien de cette ampleur à avoir été ressen-

ti a été celui de Deep River en Ontario le 23 décembre, d'une magnitude de 3,6.

MÊME MAGNITUDE EN AOÛT

Parmi les 40 séismes significatifs au Canada en 2007, le quart se sont produits au Québec, dont celui de septembre, signalé à 10 kilomètres au sud-est de Baie-Saint-Paul, de magnitude identique à celui d'hier et aussi fortement ressenti.

citémoncel
espace vie

maisons de ville

style californien, design contemporain
terrasse sur le toit, balcon et terrasse au sol
fenestration exceptionnelle
option mur de pierres ou foyer
1700 pi² d'espace vie + garage

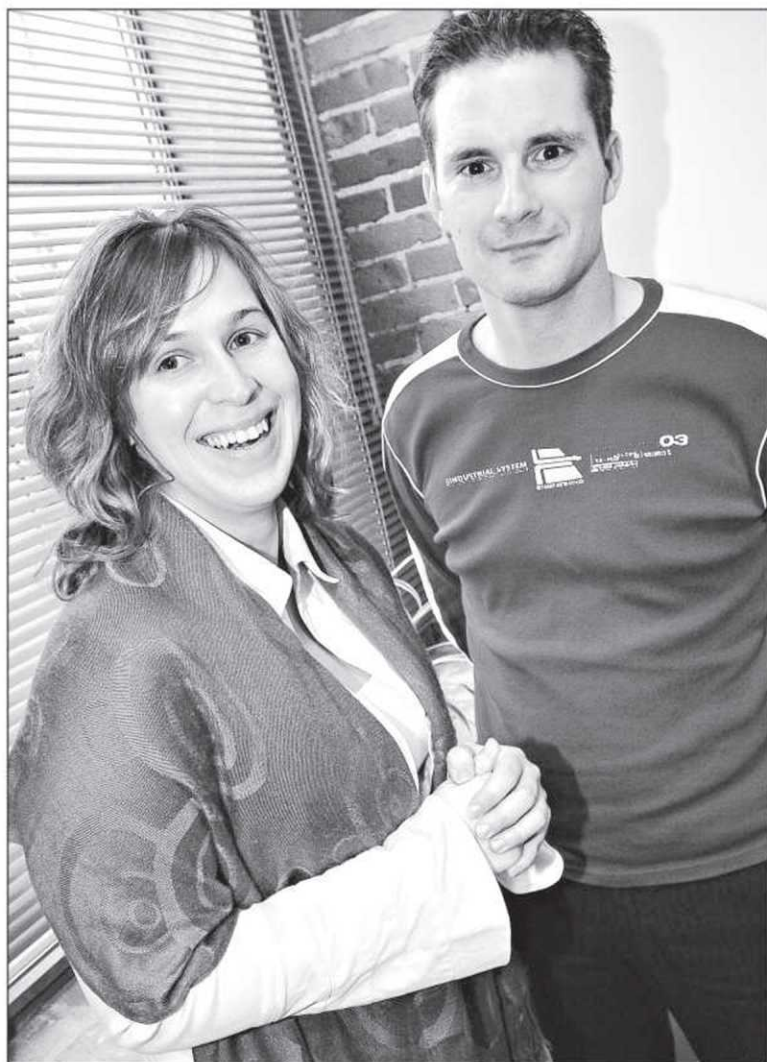
condominiums

860 à 1300 pi² d'espace vie
plafond de 9 pieds de hauteur . fenestration exceptionnelle
balcon privé et terrasse sur le toit . stationnement inclus

citemoncel.com

bureau des ventes . 1300 boulevard sainte-anne . québec . québec . G1E 3M5
418.661.8783 . f.418.661.9413 . info@citemoncel.com





Nathalie Vallée, porte-parole du Forum jeunesse, et Charles Pagé, responsable des Chantiers urbains à la Ville de Québec. Depuis cinq ans, 300 jeunes ont profité des Chantiers urbains et 75 % d'entre eux sont aujourd'hui des citoyens actifs pour la société québécoise. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Les Chantiers urbains à la rescousse des jeunes exclus

Lise Fournier

lfournier@lesoleil.com

Des jeunes de 21 ans qui ne savent pas qu'il y a un Parlement à Québec, qui ne sont jamais entrés dans une épicerie et qui n'ont développé aucune aptitude de travail, ça existe. La région de la Capitale-Nationale, malgré un taux de chômage de 5 %, a sa part d'exclus, de méadaptes, de sans-chèque.

C'est pourquoi la Conférence régionale des élus de la capitale a mis la réinsertion sociale des 16-24 ans dans ses priorités de développement 2006-2011. Or, à ce chapitre, la Ville de Québec donne l'exemple depuis 2002. Sous l'impulsion du maire Jean-Paul L'Allier, la capitale avait lancé, il y a cinq ans, la formule des Chantiers urbains dans le but d'amener des jeunes en difficulté d'apprentissage à faire l'expérience d'un vrai travail tout en réalisant des activités liées à la vie de groupe et à la vie en communauté.

Mais sans la contribution d'Emploi-Québec, des Carrefours jeunesse emploi, de Services Cana-

da, de la commission scolaire de la Capitale, du Forum jeunesse, les Chantiers n'existeraient plus, souligne Charles Pagé, responsable de ce projet à la Ville de Québec. «C'est d'ailleurs un des grands défis que de renouveler à chaque année les ententes qui nous lient les uns aux autres», dit-il. Mais la démarche en vaut la peine, puisque depuis cinq ans, 300 jeunes ont profité des Chantiers urbains et 75 % d'entre eux sont aujourd'hui des citoyens actifs pour la société québécoise.

Une enquête de suivi menée auprès de ces jeunes a révélé que 37 % occupaient un emploi, que 26 % poursuivaient une formation, que 24 % étaient en quête d'un job, alors que 13 % avaient entrepris une démarche personnelle.

Des résultats fort satisfaisants pour Charles Pagé, qui croit que la formule devrait s'étendre à d'autres municipalités. L'an dernier, 54 jeunes ont été référés par les Carrefours jeunesse emploi aux Chantiers urbains de la capitale. Or, leur nombre est fonction des travaux que la Ville de Québec est en mesure de leur confier. «Ce que nous offrons aux jeunes, ce sont des travaux de base qui

seraient octroyés à des sous-contractants ou qu'on remet d'année en année, faute de budget», explique Charles Pagé. Par exemple, les participants font de l'aménagement de sentiers pédestres, nettoient des boisés, plantent des végétaux ou lavent des graffitis. On les emploie sur une période de six mois, souligne encore M. Pagé. Mais leur apprentissage comporte aussi de la formation sur la vie de groupe, des visites culturelles et un accompagnement personnalisé.

SAUVÉS IN EXTREMIS

Comme les salaires des jeunes sont payés par Emploi-Québec, la contribution de la Ville se limite à la planification des travaux, aux horaires de travail des jeunes, à leur supervision, aux prêts d'équipement et de locaux. Malgré cela, les coupes budgétaires de l'an dernier ont failli tuer le projet des chantiers urbains qui fut sauvé *in extremis* par le Forum jeunesse de la capitale nationale. Aujourd'hui, Nathalie Vallée, porte-parole du Forum jeunesse, est venue à la formule et elle aimerait la voir s'implanter dans les MRC de Portneuf et de Charlevoix.

... Sur la BONNE PISTE ...

ACTIVITÉS À VENIR

SENTIERS DU MOULIN, LAC-BEAUPORT
Sentiers de ski et de raquette éclairés de catégorie facile. Les vendredis et samedis à partir de 16h. Réservation obligatoire pour le souper.

LAC-BEAUPORT
LES SENTIERS DU MOULIN
A 20 min seulement de Québec, on accède à un site enchanteur où un microclimat nous assure un excellent enneigement du 1^{er} déc. au 1^{er} avril. 50 km de ski de fond trad et 8 km pas de patin (amélioré) sont reconditionnés quotidiennement. 30 km de raquette, un sentier familial avec nouveau refuge Le Leticque s'est ajouté. 4 refuges sont disponibles /loc. Boutique, loc. équip. (vente neuf & usagé). Randonnée en soirée, loc. de salle, réception. Pour info 418 849-9652

MONT-SAINTE-ANNE/SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES
NATURELLEMENT LE PLUS BEAU CENTRE DE SKI DE FOND AU CANADA. Déjà plusieurs dizaines de km de sentiers ouverts, pas de patin et classique. Possibilité d'excursion en raquettes. Possibilité d'abonnement. Profitez des plus beaux panoramas d'hiver, même en novembre ! Tarifs réduits en début de saison. Info : 418 827-4561

Vous désirez annoncer dans cette rubrique
Communiquez avec le télémarketing au 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378. Télécopieur : 686-3370 telemarketing@lesoleil.com

Information et réservation : 849-9652, www.sentiersdumoulin.com
Fondue chinoise ; 16,95\$/pers., tx et service
Janvier 2008 : vendredi 18 et samedi 26 (1/2 prix enfants de 6 à 13 ans)

MASSIF DU SUD
Le paradis du skieur de fond! Votre plus belle expérience cette année! Découvrez nos 64 kilomètres de randonnée par différents sentiers de niveaux faciles à très difficiles. Débutez votre saison de ski de fond plus tôt en profitant de notre ouverture hâtive ou terminez-la plus tard grâce à nos conditions printanières exceptionnelles. À une p'tite heure de Québec! www.massifdusud.net Information: 418 469-3676 ou 1 877 869-3676

PONT-ROUGE
CENTRE DE PLEIN AIR DANSEREAU
Situé en bordure de la rivière Jacques-Cartier, Pont-Rouge vous invite à faire du ski, de la raquette et de la marche dans un panorama enchanteur. Adulte : 6\$, gratuit pour les moins de 13 ans. 418 873-4150

QUÉBEC
CENTRE PLEIN AIR CASTOR
Ouvert au public. Accès aut. Henri-IV N, sortie Montolieu, boul. Valcartier N, garnison Valcartier. Sentiers : 94,5 km, aménagés pour le pas de patin et le classique sur tout le réseau. Refuge chauffé. Services : chalet d'accueil, casse-croûte, bar, salle de fartage, bout. de loc., resto sur réservation, sentiers patrouillés, sentiers de raquette. Info : 418 844-3272

QUÉBEC
PLAINES D'ABRAHAM
Célébrez l'hiver au cœur de Québec. Pour ses 100 ans, le parc vous offre gratuitement : 9 km ski classique (pistes faciles et intermédiaires), 5 km ski de patin, 4 km sentier balisé de raquette (aller-retour), 5 km marche. Salle de fartage et 2 relais chauffés. État des pistes : 648-4212. Location (skis, raquettes) 835, Wilfrid-Laurier : 648-2586

QUÉBEC
SKI DE FOND CHARLESBOURG
À quelques minutes de chez vous ! 30 km de sentiers classiques, 18 km de marche sur fond de neige durcie, 15 km de raquette, 2 refuges. Chalet d'accueil : location, salle de fartage. Autoroute 73 Nord, sortie Georges-Muir (155), 375 de l'Aventure (via boul. Henri-Bourassa Nord et Dublin) Info : 849-9054, www.skidefondcharlesbourg.com

SAINT-ADOLPHE (STONEHAM)
LE REFUGE
1190, St-Edmond, St-Adolphe, Stoneham, www.centrele refuge.com Tél. : 418 848-6155. Ski de fond, raquette, randonnée pédestre. Salle de fartage, casse-croûte, location d'équipement. À 30 km de Québec, autoroute 175 direction Nord. Atmosphère familiale.

SAINT-JEAN-CHRYSTOSTOME
LA BALADE
Accès : aut. 20 Est, sortie 318, rue St-Jean Est, ch. Vanier Nord, rues des Érables et du Moulin, 12 km de Québec. Info : 839-1551. Sentiers : 27 km dont 2f, 18i, 7d, patin 8 km, 1 refuge. Tarifs : 12 ans et + 8\$ - de 12 ans gratuit, 65 ans et + 7\$ ski à la carte, 10 entrées 70\$, abon. fam. 140\$, ind. 90\$. Services : chalet, salle fart., rest., cours. Location.

SAINT-ROMUALD
SKI DE FOND GRANDES PRAIRIES
1940, 4^e Rue, Saint-Romuald. Accès : autoroute 20, sortie 318 N. Sentiers : 29 km cl + 11 km patin. Tarif : 5\$ si 16 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe disp. Services : salle d'accueil, de fartage, boutique vente, cours de ski. Info : 839-1919, www.skistromuald.ca

SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER
À DUCHESNAY!
C'est l'ultime façon de vivre une expérience inoubliable dans un des plus beaux centres au Québec! Le centre de ski de fond est ouvert tous les jours de 8h à 16h. Communiquez avec nous au 418 875-2711, poste 282. www.sepaq.com

ENSEMBLE COMPLET
DE SKI DE FOND

ROSSIGNOL
PURE MOUNTAIN
COMPANY



259⁹⁹ rég. : 359⁹⁹

SKIS ROSSIGNOL X TOUR ESCAPE, BOTTES ROSSIGNOL X 3, BÂTONS SWIX NORDIC TOURING, FIXES ROSSIGNOL NNN3 AUTOMATIQUE

600, rue Bouvier, Québec

623.8368

La Vie
Sportive

Acheter moins, acheter mieux.

www.viesportive.com

affaires



PRIX DU PÉTROLE Pas de panique! → 39

LES PRÉVISIONS 2007

Du brouillard dans les boules de cristal

Tous les ans, les spécialistes de tous ordres y vont de leurs prévisions, qu'ils soient économistes, planificateurs et chroniqueurs financiers, politologues ou astrologues. Les seuls spécialistes qui refusent de voir plus loin que 48 heures à l'avance, ce sont les météorologues, car ils savent non seulement qu'ils peuvent se tromper, mais surtout que de petits facteurs peuvent influencer même une grosse dépression.

Avec les résultats de la dernière année, force est de constater qu'il y avait pas mal de brouillard dans les boules de cristal. **Le dollar canadien, le pétrole, l'inflation, les taux d'intérêt, le chômage, presque tous les spécialistes sont passés à côté.** Dans certains cas, les écarts entre les prévisions et la réalité sont extrêmes. → 37

25 À 75%

SUR MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE

SUPER SOLDE
D'APRÈS-NOËL

PARTOUT AU QUÉBEC 1 888 858-5258 ERNEST.CA

ERNEST



ÉTATS-UNIS

Ford doublé par Toyota → Le constructeur automobile américain Ford a vu ses ventes de voitures neuves aux États-Unis chuter de 12 % en 2007, ce qui lui a valu d'être dépassé d'un souffle par son concurrent japonais Toyota, a-t-il reconnu hier, en indiquant envisager une année 2008 toujours difficile. Ford a écoulé 2,57 millions de véhicules pendant l'année, un peu moins que les 2,62 millions vendus par Toyota. Ford a ainsi perdu pour la première fois de son histoire la place de deuxième constructeur automobile aux États-Unis, derrière General Motors. En 2007, Ford a accusé un recul de 10 % de ses ventes aux clients individuels et une chute de 18 % de ses ventes aux gestionnaires de flottes de véhicules. Le net recul des ventes de gros résulte d'une décision prise par l'ensemble des constructeurs américains cette année, car, si elles gonflent les volumes écoulés, elles sont moins rentables que les ventes au détail. **AFP**



CANADA

Hausse des ventes chez Chrysler → Chrysler Canada a enregistré une hausse de 5,6 % de ses livraisons en 2007, ce qui place l'entreprise au deuxième rang des constructeurs automobiles en termes de ventes de voitures et de camions au pays, devant Ford. Chrysler a annoncé hier que ses livraisons du mois dernier avaient été supérieures de 2,9 % à celles de 2006, et que le total des livraisons avait atteint 232 859 unités au cours de l'année. Toujours en tête, GM a livré 403 410 unités l'an dernier, en baisse de 4,2 % par rapport à 2006, largement en raison de la chute de 28 % subie en décembre. **La Presse Canadienne**

RACHAT DE LAND ROVER ET JAGUAR

L'indien Tata favori → Ford Europe a annoncé hier être en pourparlers avec le constructeur indien Tata Motors pour la vente de ses divisions Land Rover et Jaguar. «Ford est déterminé à mener des négociations à un niveau plus approfondi avec Tata Motors», a déclaré dans un communiqué Lewis Booth, président de Ford Europe. Tata, une branche de Tata Group, est le plus grand fabricant automobile indien. Il est considéré comme le favori pour la reprise des deux marques. Le groupe indien a le soutien du syndicat britannique Unite. Parmi les autres candidats que l'indien pourrait supplanter figurent One Equity Partners, une branche de J.P. Morgan Chase & Co. (JPM), et un autre groupe indien, Mahindra & Mahindra Ltd. Ford a déclaré qu'aucune décision finale n'avait encore été prise, mais qu'un accord avec Tata pourrait être conclu dans les semaines à venir. **AP**



Les prévisions faites il y a un an sur la performance en 2007 des différents indices économiques ont de quoi rendre perplexe, à l'instar de cet agent de change de la Bourse de New York... — PHOTO AFP

Les experts ont été confondus!

Contrairement aux prévisions, le huard s'est envolé pendant que le pétrole flambait

Yves Therrien

ytherrien@lesoleil.com

Peu de gens avaient prévu une économie canadienne aussi forte et surtout pas un huard à parité avec le dollar américain; un record qui a fait couler beaucoup d'encre pendant que la force du huard, causée par la faiblesse de son vis-à-vis, mettait en danger plusieurs entreprises dont la production est exportée vers les États-Unis.

À peu près personne ne soupçonnait l'envol du huard à 1,10 \$US, ou n'envisageait une flambée de prix du pétrole atteignant la barre psychologique des 100 \$ le baril. Au mieux, les prévisionnistes plaçaient la valeur du huard à 0,90 \$ par rapport à la devise américaine. La Banque Nationale s'attendait, le 21 décembre 2006, à ce que le dollar canadien prenne une

pause en 2007 et demeure entre 0,85 \$US et 0,88 \$US. De son côté, la Banque Scotia prévoyait que la valeur du dollar canadien dépasserait 0,90 \$US en 2007 grâce à une forte demande pour les ressources canadiennes et à des investissements étrangers directs.

Des experts, cités dans les journaux au Québec en décembre 2006 et en janvier 2007, s'inquiétaient d'une récession possible au Canada. Même la Chambre de commerce du Canada portait un regard pessimiste sur l'année à venir: «L'économie canadienne connaîtra une perte de vitesse au cours des deux premiers trimestres de 2007, ce qui entraînera un ralentissement de la croissance pour l'ensemble de l'année et une légère hausse du chômage.»

D'autres experts affirmaient que le taux de chômage au Canada serait de 6,6 % et qu'il tournerait aux alentours de 8,3 % au Québec. Les prévisions de la Ban-

que Nationale étaient un peu moins pessimistes pour le chômage, mais situaient le taux à 6,4 %.

Dans les faits, les données publiées récemment montraient un taux de chômage canadien à 5,9 %, alors qu'il se situait à 7 % au Québec. «L'économie canadienne a fait fi des prévisions les plus pessimistes en créant 43 000 nouveaux emplois en novembre, donnant une nouvelle vigueur à un huard qui s'était un peu calmé depuis quelques semaines», rapportait La Presse Canadienne le mois dernier en dévoilant les statistiques désaisonnalisées sur l'emploi.

L'an dernier, il n'y avait que l'OCDE (l'Organisation de coopération et de développement économiques) pour affirmer que l'économie canadienne battrait l'économie américaine pour 2007 et 2008.

Bien des experts prévoyaient que l'indice des prix à la consommation serait sous la barre des 2 %,

certaines croyaient qu'il ne dépasserait pas beaucoup le 1 %. C'était sans compter les frasques des prix du pétrole. Statistique Canada a indiqué en décembre que les prix à la consommation ont augmenté de 2,5 % entre novembre 2006 et no-

Les plus optimistes des analystes avaient placé la valeur maximale du dollar à 0,90 \$US

vembre 2007, soit une légère accélération par rapport à la hausse sur 12 mois de 2,4 % affichée en octobre. Par rapport à octobre, la hausse mensuelle est de 0,3 %. Au cours des derniers mois, les économistes attendaient un taux annuel d'inflation stable, à 2,4 %, alors qu'ils visaient un taux mensuel d'augmentation de 0,2 %.

En fin d'année, le taux directeur de la Banque du Canada a été fixé

à 4,25 %. Toutefois, les économistes cités dans les médias voyaient un taux frôlant les 3,75 %.

Faut-il croire que les économistes et prévisionnistes sont dans l'erreur par mauvaise foi? Non. Sauf que prévoir pour toute une année sans se tromper équivaldrait à ne dire que des généralités du genre que les indices boursiers connaîtront des hauts et des bas, que des investisseurs risquent des pertes importantes si les marchés boursiers passent en mode correction.

Et pour le pétrole, si l'on se souvient que les prix fluctuaient au gré des ouragans dans le golfe du Mexique et selon le climat politique en Afrique ou au Moyen-Orient, mieux vaudrait publier quotidiennement une carte satellite d'Environnement Canada au centre des pages boursières pour la consulter avant de téléphoner à son courtier pour vendre et acheter quoi que ce soit!

José Bové en grève de la faim contre les OGM

Agence France-Presse

PARIS — Le leader altermondialiste français José Bové et une quinzaine de militants ont entamé à Paris une grève de la faim pour obtenir l'activation par la France de la clause de sauvegarde qui permettrait d'interdire dans ce pays la culture du maïs OGM autorisée par l'Union européenne.

«On démarre et on ira jusqu'au bout, jusqu'à ce que la clause de sauvegarde soit activée», a déclaré Bové hier lors d'un rassemblement au pied de la tour Eiffel.

Il a assuré avoir cessé de s'alimenter «depuis hier soir» et ne boire que «de l'eau». «J'espère qu'ils comprendront vite et qu'on ne sera pas obligés de mener cette grève pendant des semaines», a-t-il ajouté, reprochant au gouvernement de ne pas tenir sa parole concernant la mise en place d'un moratoire sur les cultures de maïs OGM Mon 810, le seul cultivé en France (22 000 hectares en 2007).

Les grévistes de la faim ont installé leur quartier général rue de la Banque, en plein centre de Paris, dans un bâtiment occupé depuis des mois par des familles mal logées.

La France décidera d'activer ou non la clause de sauvegarde sur la base de l'avis scientifique que doit rendre «probablement le 9 ou le 10 janvier» le Comité de préfiguration de la Haute autorité sur les OGM, a déclaré Nathalie Kosciusko-Morizet, secrétaire d'État à l'Écologie.

«Si l'avis est soit très défavorable au maïs de Monsanto, soit réservé, on appliquera la clause de sauvegarde en application du principe de précaution», a-t-elle indiqué.

La clause de sauvegarde permet à un pays européen d'interdire un OGM autorisé au plan communautaire à condition toutefois de justifier cette mesure avec un dossier scientifique étayé.

À l'issue d'une conférence sur l'environnement en octobre, promise par le président français Ni-



Coutumier des opérations contre des restaurants de fast-food ou des cultures OGM, José Bové a assuré hier que sa grève de la faim n'était «pas un coup médiatique», mais visait à «mettre les pieds dans le plat». — PHOTO AFP

colas Sarkozy aux écologistes avant sa victoire à la présidentielle, le ministre de l'Écologie Jean-Louis Borloo avait indiqué que la France appliquerait la «clause de sauvegarde» jusqu'au vote d'une nouvelle loi. Mais par la suite, le gouvernement a simplement décidé un gel des cultures OGM

jusqu'au 9 février, le temps d'adopter la nouvelle loi.

Coutumier des opérations médiatisées contre des restaurants de fast-food ou des cultures OGM pour lesquelles il a été condamné en justice, José Bové, ex-candidat à la présidentielle, a assuré que cette grève de la faim n'était «pas

un coup médiatique», mais visait à «mettre les pieds dans le plat». Le leader altermondialiste est sous le coup d'une condamnation pour un arrachage de plants de maïs transgénique en 2004, une peine de quatre mois de prison convertie en jours-amende en décembre.

NON-INDEXATION DES RÉGIMES DE RETRAITE

Le Québec risque de perdre 2000 emplois cette année

Yves Therrien

ytherrien@lesoleil.com

En refusant d'indexer complètement les rentes de l'ensemble des régimes complémentaires de retraite, le Québec se priverait de la création ou du maintien de plus de 2000 emplois au Québec. C'est ce qu'affirme l'Association québécoise des retraités des secteurs public et parapublic (AQRP) qui dévoilait hier les résultats d'une étude portant sur l'impact économique pour le Québec de la désindexation des régimes complémentaires de retraite.

Selon l'Association, la majorité des régimes complémentaires de

retraite au Québec ne sont que partiellement indexés au coût de la vie. La conséquence économique visible est la détérioration du pouvoir d'achat du retraité année après année.

Selon l'organisation, si l'indexation des rentes versées par les régimes complémentaires de retraite était complète, cela se traduirait par une création d'activité économique supplémentaire et générerait des rentrées fiscales additionnelles pour les deux ordres de gouvernement.

En 2008, le montant nécessaire pour indexer complètement les rentes versées par l'ensemble des régimes complémentaires de retraite du Québec serait de

236,3 millions \$. Cela se traduirait par une création d'activité économique supplémentaire pour le Québec équivalente à la création ou au maintien de quelque 2093 emplois. Par ailleurs, cette activité économique supplémentaire générerait des rentrées fiscales additionnelles pour les gouvernements du Québec et du Canada totalisant 44,2 millions \$ en 2008.

Cette étude a été réalisée par Gerald Leblanc, professeur titulaire d'économie à l'Université Laval.

En 2007, le Québec comptait environ 706 000 personnes prestataires d'un régime complémentaire de retraite, dont environ 256 000 des secteurs public et parapublic.

EN BREF

Place au concours des OCTAS

→ La FiQ (Fédération de l'informatique du Québec), le réseau des TI (technologies de l'information) au Québec, lance la 22^e présentation du concours annuel des OCTAS visant à reconnaître la créativité, le dynamisme et l'innovation dans le secteur des technologies de l'information. Cette année, le gala se tiendra à Québec. Inspirés des festivités entourant le 400^e anniversaire de la capitale, les organisateurs ont opté pour le thème «Les TI: une histoire de réussites». Gordon Smith, vice-président aux technologies de l'information et aux acquisitions du Centre de services partagés du gouvernement du Québec (CSPQ), a accepté la présidence du comité organisateur. Les nouveautés au programme reflètent l'utilisation des technologies dans les organisations avec des modifications dans les catégories. On note aussi l'abolition des frais d'inscription pour les artistes qui soumettent un projet dans la catégorie Arts numériques, de même que dans la catégorie Relève étudiante pour les étudiants inscrits à temps plein au niveau collégial ou universitaire. La période de mise en candidature se poursuivra jusqu'au 3 mars. Le couronnement des lauréats aura lieu à Québec lors du grand gala annuel des OCTAS, le samedi

24 mai, au Centre des congrès. Pour plus de renseignements, veuillez consulter le site Internet de la FiQ, au www.fiq.qc.ca/francais/OCTAS/OCTAS_a_propos.html **Le Soleil**

Boralex énergie pourrait être vendu

→ Le fonds de revenu Boralex énergie (TSX:BPT.UN) pourrait être vendu cette année, malgré le fait qu'une tentative de vente ait été arrêtée l'automne dernier. Daniel Shteyn, de Valeurs mobilières Desjardins, soutient que les questions soulevées concernant la réduction éventuelle des distributions sont hypothétiques puisqu'il demeure, selon lui, plus probable que le Fonds soit vendu que le contraire. Boralex inc. détient une participation de 23 % dans le fonds de revenu Boralex énergie, qui est propriétaire de 10 centrales électriques au Québec et aux États-Unis. Selon M. Shteyn, le fonds demeure parmi les plus intéressants pour un acheteur éventuel malgré son niveau de risque, la valeur de la part du fonds ayant diminué pour se situer à 7 % au-dessus de sa valeur nette réelle. Bien que le risque de baisse est relativement peu important, M. Shteyn écrit que le potentiel de rendement à la hausse dépasse les 43,8 %, incluant le rendement de 14,5 % provenant des distributions. **La Presse Canadienne**

Dilbert



Décollage en grand pour Bombardier Aéronautique

La Presse

MONTRÉAL — L'année 2008 commence plutôt bien pour Bombardier Aéronautique. L'avionneur a annoncé hier des commandes pour deux avions amphibies Bombardier 415 et deux biréacteurs régionaux CRJ900. Bombardier entame ainsi l'année avec des commandes de 136 millions \$US.

Le gouvernement espagnol a passé une commande pour deux avions amphibies, ce qui lui permettra de porter sa flotte de lutte contre les incendies à 22 appareils Bombardier. Le contrat de 60 millions \$US comprend les deux avions, le soutien technique, la formation, un dispositif d'entraînement de vol et de l'équipement additionnel pour la flotte existante.

«L'avion Bombardier 415 s'est toujours avéré fiable comme outil aéronautique de lutte contre les incendies forestiers et les clients du monde entier continuent de le choisir à ces fins», a déclaré le président de Bombardier Avions amphibies, Michel Bourgeois, par communiqué.

L'appareil a connu un automne particulièrement faste. En novembre, un client non identifié a passé une commande pour quatre de ces avions alors que la Croatie en a commandé deux, ce qui lui permettra de porter sa flotte à six appareils Bombardier 415.

Le porte-parole de Bombardier Aéronautique, Marc Duchesne, a fait savoir que cette recrudescence d'activité n'était pas très surprenante. «Nous avons eu cet été d'importants incendies dans les régions méditerranéennes. C'est souvent après de tels événements que les gouvernements passent des commandes.»

L'avion amphibie a connu des jours difficiles dans le passé. Il a même été nécessaire de mettre fin à sa production à la fin de 2001, pour ne la reprendre qu'à l'automne 2005. «Le niveau de production est toujours prudent, a indiqué M. Duchesne. (...) C'est quand même un produit de niche. Nous n'allons jamais en vendre 200 par année.»

Environ 250 employés travaillent sur le Bombardier 415. Le fuselage et l'aile de l'appareil sont fabriqués à Saint-Laurent et sont envoyés par camion à North Bay, où ils sont assemblés. Les essais en vol sont également effectués à North Bay.

Bombardier a également annoncé hier que Libyan Airlines avait passé une commande ferme pour deux biréacteurs CRJ900, une transaction évaluée à 76 millions \$US. Il s'agit en fait de la conversion de deux options qui avaient été prises en marge d'une commande ferme de trois appareils annoncée en juin. Ces trois avions ont déjà été livrés.



La dépendance au pétrole a beaucoup diminué avec les années, malgré les apparences. Ainsi, aux États-Unis, il fallait 1500 barils de pétrole pour produire 1 milliard \$ en biens et services avant 1973. En 2006, il en fallait moins de 700. — PHOTO AFP

PRIX RECORD DU PÉTROLE

Pas de panique!

Hélène Baril

La Presse

MONTRÉAL — Le départ canon du prix du pétrole en ce début d'année a ravivé les scénarios apocalyptiques de pénurie, d'augmentation du coût de la vie et de crise économique.

Faut-il courir aux abris? Non, croient les spécialistes, qui estiment que contrairement à ce qui s'est passé lors des deux précédents chocs pétroliers, les économies canadienne et américaine ont la capacité d'absorber le coup.

La hausse du prix du pétrole accroît les risques de récession aux États-Unis, croit toutefois François Dupuis, économiste en chef chez Desjardins. «Si le prix devait atteindre 120 ou 125 \$US le baril, les États-Unis n'échapperont pas à la récession», prévoit-il.

Ce ne sera toutefois pas la faute uniquement du pétrole. «L'économie américaine est déjà fragilisée par la crise immobilière et par le resserrement du crédit. Les prix élevés de l'énergie pourraient être la goutte qui fera déborder le vase.»

À cause de la faiblesse du dollar américain, l'augmentation du prix du pétrole fait d'ailleurs plus mal aux États-Unis qu'au Canada. Depuis le début de 2007, le prix du pétrole a augmenté de 88 % en dollars américains, comparativement à 55 % en dollars

canadiens et à 69 % en euros, souligne Desjardins dans une étude sur le prix du pétrole publiée hier et intitulée *Dix raisons de ne pas céder à panique*.

Maintenant qu'il a franchi la barre symbolique des 100 \$US le baril, le pétrole pourrait bien atteindre un niveau comparable à celui de la dernière crise du pétrole en 1980, croient plusieurs observateurs, et précipiter les pays industrialisés en récession.

MOINS DÉPENDANTS

Mais la dépendance au pétrole a beaucoup diminué avec les années, malgré les apparences, rétorque l'économiste en chef de Desjardins. Aux États-Unis, il fallait 1500 barils de pétrole pour produire 1 milliard \$ en biens et services avant 1973. En 2006, il en fallait moins de 700.

Cela s'explique par le fait que l'industrie des services, moins énergivore, pèse plus lourd dans l'économie et que des progrès ont été réalisés dans l'efficacité énergétique, précise François Dupuis.

Toute augmentation du prix du pétrole fait augmenter le coût de plusieurs produits de consommation, de la voiture aux billets d'avion, en passant par le chauffage des maisons. C'est vrai, dit Maurice Marchon, économiste à HEC Montréal. Les consommateurs modifieront probablement leur comportement si les prix demeurent élevés, mais même au prix record actuel, cela ne leur

fait pas encore très mal. «Les dépenses totales en énergie représentaient 6 % du revenu disponible à l'époque et c'est 4 % seulement aujourd'hui», illustre-t-il.

En plus de l'augmentation du dollar canadien, qui atténue l'impact de la hausse des prix au Canada, les ménages canadiens profitent de la réduction de la taxe de vente fédérale et de la baisse des impôts, qui leur laissent plus d'argent dans leurs poches. «Même si c'est modeste, ça aide à amortir le choc», estime Maurice Marchon.

L'économiste de HEC Montréal croit que les mécanismes d'ajustement de l'offre et de la demande de pétrole se sont mis en œuvre, même si le processus est très lent. Ainsi, l'augmentation de la demande de pétrole est presque nulle dans les pays industrialisés, malgré leur croissance économique. «Toute l'augmentation de la demande vient de la Chine et des pays émergents, qui subventionnent le pétrole», observe-t-il.

Comme l'économiste de Desjardins, Maurice Marchon souligne que le problème, c'est que la demande augmente plus vite que l'offre, ce qui tire les prix à la hausse. Les économies s'ajustent normalement en augmentant l'offre et développant des produits de substitution. Si elles n'y arrivent pas, elles tomberont en récession, ce qui fera chuter la demande et le prix du pétrole.

On est encore bien loin de ça, selon lui. L'économie américaine a continué de créer des emplois en décembre, ce qui est un bon signe qu'elle tient le coup, dit Maurice Marchon.

C'est aussi l'avis de Vincent Delisle, stratège boursier chez Scotia Capital, qui prédisait à la fin de 2007 que l'économie américaine échappera à la récession. Le nouveau record du prix du pétrole ne change en rien ses prévisions pour 2008, a-t-il fait savoir hier.

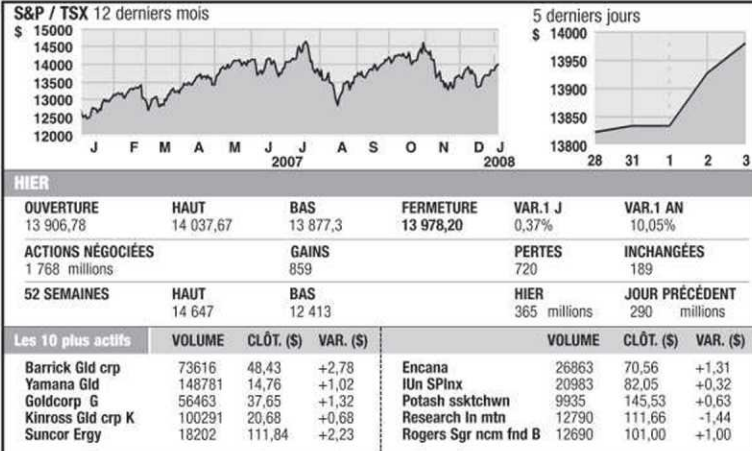
À cause de la faiblesse du dollar américain, la hausse du prix du pétrole fait plus mal aux États-Unis qu'au Canada

Le prix du pétrole a passé le cap des 100 \$US le baril, mais c'est plus symbolique qu'autre chose et c'était inévitable, dit-il.

Selon lui, il y a une bonne part de spéculation dans ces transactions de début d'année, où le volume est très restreint. «Les dernières hausses n'ont rien à voir avec les raisons qui ont été invoquées et le prix actuel ne correspond pas au fondamental du marché.»

François Dupuis, de Desjardins, est d'accord là-dessus. «Le vrai prix du pétrole est probablement autour de 80 \$US, il y a une part de 20 \$US qui est reliée à la spéculation», avance-t-il.

TAUX DE CHANGE	
UN DOLLAR US CÔTÉ	UN EURO CÔTÉ
0,9909\$	1,4753\$
PÉTROLE	
WTI	BRENT
99,39 \$ US	97,85 \$ US
-0,44	+1,35
OR	
869,10 \$ US	
+9,10	
ARGENT	
15,877 \$ CAN	
+0,228	



Indice régional

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2774,14 POINTS

en baisse de

37,82 POINTS OU

1,35 %

sur la journée précédente.



L'IBR-OCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMond (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédéric Tremblay.

50 Québécois au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clôt.(\$)	Var.(\$)		Vol. (X100)	Clôt.(\$)	Var.(\$)
Aviatech Inc	AVI	180	0,08 +0,00	Lytech	LYT	5520	0,03 +0,01
Appalaches Ress	APP	250	0,12 -0,01	Majorscorp Ress	MAJ	170	0,14 -0,00
Auruya Mngng Ress	AUV	5	0,32 +0,03	Medial Int'l tc	MIZ	410	0,43 +0,01
Azumiq Exptlnt	AZM	69	4,12 +0,07	Metro Ress	MKO	30	0,08
Biopharm Phrm	BIG	10	0,08 -	Mrrm	MRR	10	0,50 +0,30
Biophl Phrm	BIP	490	0,16 +0,00	Namex Exptlnt	NME	5	0,38 +0,04
British Cntr If	BCO	5	0,58 -0,02	Novik	NVK	14	0,17 -
Capim Rl str cr	CIM	202	0,60 +0,05	Nstein Tchngls	EIN	10	1,10 -
Ced-cr	COO	960	0,03 -0,01	Nt Nwmrld	CFD	380	0,04 +0,01
Clemex Tchngl A	CKGA	60	0,13 -0,02	Novult nc	NCO	200	0,03 -0,05
Co2 Sltis	CST	80	0,25 +0,00	Omniotech Cnsltg	CGO	17400	0,01 -0,01
Cpl Tchngls	CCY	350	0,26 +0,02	Orbita Vsp A	ORTA	74	0,12 -0,02
D'arianne Ress	DAR	60	0,11 -	Perilite Cd	PCI	5	0,34 +0,09
Dachatt	DAC	10	0,50 +0,03	Priva	PIV	600	0,05 +0,03
Deq Systems	DEQ	253	1,36 -0,04	Proba Tchngls	PLT	1480	0,03 +0,00
Dior Ress	DOR	310	0,41 -	Radiolss Mngng R	RDS	257	0,30 +0,03
Ergoresearch	ERG	5	0,25 -0,03	Redox	RDX	110	0,30 -0,01
Exeltech Arspc	ELT	291	0,23 -	Road Nw md crp	RNM	10	0,02 +0,01
Fortsum Bt sl	FRT	200	0,42 +0,01	Robex Ress	RBX	140	0,15 -0,01
Frv Md	FRV	350	0,15 -	Saturn Mnrsl	SMI	120	0,16 +0,02
Gie Envrnmnt t	GIE	110	0,02 -	Siro Res	SOI	460	0,20 -0,02
H2o Invntv 2000	HEO	147	1,40 -0,09	Syscan Intl	SYA	500	0,09 +0,01
Hinterland Mts	HMI	550	0,11 +0,01	Ton Exptlnt	TUM	1110	0,07 -
Honeybee Tchngl	HBT	48	0,11 +0,00	Vantex Ress	VTX	310	0,12 -
Junex	JNX	186	0,65 +0,04	Vior Exptlnt mn	VIO	295	0,16 +0,00
Louven Mns	LOV	140	0,43 +0,08	Wanted Tch crp	WAN	100	0,58 -0,03

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 derniers jours, est au moment de dresser la liste, à 446 de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 derniers jours, est au moment de dresser la liste, à 446 de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 derniers jours, est au moment de dresser la liste, à 446 de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ch. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

É.-U. : les paiements en retard atteignent un nouveau sommet

WASHINGTON — Les paiements en retard sur divers prêts personnels (auto, rénovations ou hypothèques), ont atteint l'été dernier le nombre le plus élevé depuis la dernière récession aux États-Unis, en 2001. American Bankers Association (ABA) révélait hier qu'au trimestre clos le 30 septembre, le taux de retard sur un événement-type de prêts à la consommation a atteint 2,44 %. Par contre, les retards avec les cartes de crédit ont diminué, le taux d'irrégularité tombant à 4,18 % au dernier trimestre compilé comparativement à 4,39 % lors de celui échu fin juin 2007. Dans l'immobilier, en décembre, Mortgage Bankers Association révélait que les saisies ont bondi à un niveau record et que plus de propriétaires étaient en retard de paiement, au 30 septembre. La chute de la valeur marchande des propriétés a aussi laissé certains emprunteurs avec un solde sur hypothèque plus élevé que ce que vaut leur maison. L'ABA note d'ailleurs que les prêts liés directement au marché de l'habitation étaient les plus affectés. L'organisme s'attend à ce qu'au dernier trimestre de 2007, les taux de retard vont continuer de grimper. **AP**

Les cours de l'or profitent aux minières canadiennes

TORONTO — Les actions de Barrick Gold, de Goldcorp et de Kinross Gold ont atteint de nouveaux sommets à la Bourse de Toronto, hier, alors que les contrats à terme de l'or continuaient de se transiger à des prix records. Le métal précieux ne donnait aucun signe de ralentissement après avoir battu, mercredi, un record établi il y a près de 28 ans. À la Bourse de Toronto, le titre de Barrick est monté jusqu'à 48,75 \$, puis a clôturé à 48,43 \$, soit une hausse de 2,78 \$. Goldcorp a terminé en hausse de 1,32 \$, à 37,65 \$, après avoir culminé à 38,17 \$. Les actions de Kinross étaient quant à elles en hausse de 68 c, à 20,68 \$, un nouveau record. Les actions de NovaGold Resources ont mené le secteur aurifère en terme de croissance à la Bourse de Toronto, en avance de plus de 16 % ou 1,44 \$, à 10,33 \$. Les cours de l'or ont « d'une certaine façon été l'antidote américain », a affirmé Gavin Graham, de Guardian Group of Funds. Mais depuis un an et demi, le cours a été à l'encontre de l'euro, de la livre sterling, du franc suisse, du yen. Il n'augmente pas seulement contre le dollar américain (...), il augmente contre toutes les devises imprimées », a-t-il ajouté. **La Presse Canadienne**

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index des avis de décès

BOUDREAU, Alonzo
31 déc. 2007

BOULANGER, Robert
Lévis 30 déc. 2007

BOURDAGES, Anna-Marie (Arsenault)
Rimouski 28 déc. 2007

BUSSIÈRES, Christiane Létourneau
Québec 2 janv. 2008

CORRIVEAU, Jérôme
Saint-Vallier de Bellechasse 31 déc. 2007

DIONNE (CHABOT), Yolande
Québec 28 déc. 2007

DRAPEAU, Roland
Sillery 1er janv. 2008

DUFRESNE, Guy
arr. Charlesbourg 1er janv. 2008

FLYNN, Renée des Rivières
Québec 2 janv. 2008

FRASER, Jeannette (Labrecque)
1er janv. 2008

GAGNON, Yves
31 déc. 2007

GAUDREAU, Lucienne Leboeuf
Saint-Jean-Port-Joli 2 janv. 2008

GUÉRIN, Marie-Paule (Bédard)
Québec 31 déc. 2007

HAINSE, Lydia
Québec 28 déc. 2007

JOYAL, Soeur Gilberte
Baie-Saint-Paul 3 janv. 2008

LARUE, Florence
Joliette 26 déc. 2007

MORIN, René
31 déc. 2007

NADEAU, Vincent
arr. Beaufort 1er janv. 2008

PELLETIER, Rachel
Québec 24 déc. 2007

PICARD COTÉ, Hélène Lacasse
2 janv. 2008

RHÉAUME, Adrien
Sainte-Marie de Beauce 1er janv. 2008

THOMAS, Bérangère Lacroix
Québec, autrefois Sainte-Foy 28 déc. 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3²⁵ par copie, livré par envoi postal.

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261



Alonzo Boudreau

1944 - 2007

Homme de sagesse,
tu auras été une grande source
d'inspiration pour tes proches.

À la Maison Michel-Sarrazin, le 31 décembre, entouré de ses proches, monsieur Alonzo Boudreau, mari de feu Pauline Cyr et conjoint de France Cormier, nous a quittés à l'âge de 63 ans. La famille recevra les condoléances en l'église Saints-Anges de New Richmond le samedi 5 janvier à compter de 10h. Les heures de visite sont de 10h à 10h55. Les funérailles auront lieu en l'église Saints-Anges de New Richmond à 11h.

Il laisse dans le deuil sa conjointe France Cormier; ses enfants Yves (Julie Godin) et Marc (Josée Viens), ses petits-enfants; ses frères et sœurs: Yvon, Lorraine, Gilbert, Patricia, Raymond, Sylvio et Richard, les enfants de sa conjointe Gino et Fred Poirier; ses beaux-frères et belles-sœurs, beaux-parents, neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier la généreuse équipe de la Maison Michel-Sarrazin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Organisme gaspésien pour personnes atteintes du cancer (OGPAC), téléphone: (418) 759-5050 ou à la Maison Michel-Sarrazin, téléphone: (418) 688-0878. Des enveloppes et formulaires seront disponibles aux funérailles. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE HENRI THIBODEAU INC.
de New Richmond
Pour renseignements:
téléphone: (418) 392-4234
télécopieur: (418) 392-4130
courriel: hthibodeauinc@globetrotter.net

Robert Boulanger

Dans l'avis de décès de Robert Boulanger, nous aurions dû lire: « Le service religieux sera célébré le samedi 5 janvier 2008 à 11h en l'église de Saint-Romuald. »



Anna-Marie (Arsenault) Bourdages
1914 - 2007

À l'Hôtel-Dieu de Gaspé, le 28 décembre 2007, à l'âge de 93 ans et 11 mois, est décédée madame Anna-Marie Arsenault, épouse de Bertrand Bourdages, autrefois de Bonaventure. Elle résidait au Manoir Normandie de Rimouski. La famille vous accueillera à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU BAS-ST-LAURENT
286, St-Jean-Baptiste Ouest, Rimouski le vendredi 4 janvier de 19h à 22h et le samedi 5 janvier à partir de 9h. Le service religieux sera célébré le 5 janvier à 10h30 à l'église Ste-Agnès de Rimouski.

Madame Anna-Marie Arsenault Bourdages laisse dans le deuil son conjoint Bertrand Bourdages et ses

enfants: Diane (Patrice Arsenault), feu Monette (Isidore Cloutier), Louis (Suzanne Renaud), Jean-Yves (Lucie Delwaid), Carol (Diane Bouchard) ainsi que Linette Arsenault; ses petits-enfants: Judith Cayouette (Jean-François Séguin), Éric Cayouette (Sonia Normand), Gabriel Bourdages (Caroline Vigneux), Lydia Coeuret (Bozidar Radner), Olivia Renaud ainsi que trois arrière-petits-enfants: Victor, Édouard et Alexis. Elle était également la soeur de Thérèse, Dollard et Lucina. Elle laisse ses belles-sœurs et beaux-frères des familles Arsenault et Bourdages, ses neveux et nièces, cousins et cousines et ami(e)s. Ses cendres seront mises en terre au cimetière paroissial de Bonaventure à une date ultérieure. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de l'Hôtel-Dieu de Gaspé, 211, boul. de York Ouest, Gaspé (Québec) G4X 2W2 ou toute autre fondation de votre choix. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU BAS-ST-LAURENT

286, St-Jean-Baptiste Ouest,
Rimouski (Québec) G5L 4J6
téléphone: (418) 722-7044
télécopieur: (418) 722-9033
courriel:

sympathiescoopbsl@globetrotter.net



Christiane Létourneau Bussièrès
1948 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 2 janvier 2008, à l'âge de 59 ans, est décédée dame Christiane Létourneau, épouse de feu monsieur Claude Bussièrès. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER
975, Marguerite-Bourgeoys,
Québec (Québec) G1S 3X8
le samedi 5 janvier 2008 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le mardi 8 janvier 2008 à 14h en l'église du Très-Saint-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec (Québec). La famille recevra également les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Annie (Tony Villeneuve), Carl (Annie Gaudet), Audrey (René Roberge), Jean-Sébastien (Sarah Girard Larouche) et Frédérique (Johanne Morin); ses petits-enfants adorés: Jade et Raphaël; Max-Antoine, Gabrielle et Félix; son frère et ses sœurs: Pierre, Michelle et Paule; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bussièrès ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Un remerciement au personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec, en particulier Dr Grégoire et Dr Tremblay pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Pour renseignements:
téléphone: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au
686-3326 poste 2261

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



INSTITUT UNIVERSITAIRE
EN SANTÉ MENTALE
Centre hospitalier Robert-Giffard

AVIS D'APPEL D'OFFRES n° 08-1391

Le Centre hospitalier Robert-Giffard demande des soumissions pour le projet « Ajout d'une ligne de vapeur - Secteurs F et G » dont l'estimé budgétaire est de 90 000,00 \$ taxes incluses. Les personnes intéressées peuvent consulter l'avis d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse :

www.seao.ca

Obtention des documents

Les documents pourront être obtenus contre un chèque visé non remboursable de 50 \$ émis à l'ordre du Centre hospitalier Robert-Giffard ou en argent comptant à partir du 7 janvier 2008. Prière de réserver les documents par téléphone au (418) 663-5945 ou par télécopieur au (418) 666-3217.

Visite des lieux

Tous les soumissionnaires sont priés de prendre note qu'une visite des lieux est prévue le mercredi 9 janvier 2008 à 13 h 30. Veuillez vous présenter au Service de l'approvisionnement (N-2762) du Centre hospitalier Robert-Giffard, 2601, de la Canadienne, Québec, Qc.

Entrepreneurs admis à présenter une soumission

Outre l'obligation de se procurer les documents directement du propriétaire, seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant une principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment. Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis, les licences et les attestations requis.

Garantie de soumission

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi à un montant forfaitaire équivalent à 10 % de la valeur totale de la soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant forfaitaire équivalent à 5 % de la valeur totale de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale correspond à 5 % de la valeur totale de la soumission.

Réception et ouverture des soumissions

Le vendredi 18 janvier 2008 à quatorze heures (14 h) au Service de l'approvisionnement (N-2762), Centre hospitalier Robert-Giffard, 2601, de la Canadienne, Québec, Qc.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Pierre Deschamps, agent d'approvisionnement
Service de l'approvisionnement



1791251

Donnez aux plus démunis



692-4248
www.lauberiviere.org

Avis

Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Léonard St-Laurent de la Ville de Québec, décédé le 16 juin 2007. L'inventaire est situé à :
Compagnie Trust Royal, 801, Grande Allée Ouest, bureau 210, Québec, (QC), G1S 1C1



Jérôme Corriveau
1990 - 2007

À Saint-Michel de Bellechasse, le 31 décembre 2007, à l'âge de 17 ans et 3 mois, est décédé accidentellement Jérôme Corriveau, fils bien-aimé de Mme Hélène Fiset et de M. Michel Corriveau. Il demeurait à Saint-Vallier de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE DE SAINT-VALLIER
sous la direction de la
MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC.

vendredi de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 13h en l'église de Saint-Vallier**. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses sœurs Geneviève (Jonathan) et Joëlle, ses grands-parents Normand Corriveau (Marguerite Campagna) et est allé rejoindre ses grands-parents feu Réal Fiset (feu Maria Létourneau). Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes: Richard Corriveau, Marie-Josée Corriveau, Mario Corriveau (Francine Therrien), Sylvain Corriveau (Pascale Bilodeau), Laurette Fiset (Jocelyn Simard), Bernard Fiset (Jacinthe Landry), Pauline Fiset (Raynald Roy), Claire Fiset (Yves Brisson), ses cousins et cousines: Jocelyn, Sophie, Mélissa, Patricia, Audrey et Laurie Corriveau, Marie-Pier et Jean-François Roy, Jimmy, David et Félix Fiset, Émilie, Cédric et Olivier Brisson, ses nombreux amis (e)s qu'il appréciait énormément: Sarah, Kenny, Juce, Ti-Marc, Ti-Pouliot, Boutin, Breton, Pelletier, Marie-Pier et feu Dimi. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC.
115, rue St-Louis,
Montmagny, Bellechasse et L'Islet-Sud
Pour renseignements: (418) 248-0545
sans frais: 1-888-248-0545
télécopieur: (418) 248-2621
courriel: lnormand@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Yolande Dionne (Chabot)
1927 - 2007

À son domicile, le 28 décembre 2007, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Yolande Dionne, épouse de feu monsieur Roland Chabot. Elle demeurait à Québec. Une liturgie de la Parole sera célébrée à la chapelle du cimetière St-Charles (1460, boulevard Wilfrid-Hamel), en présence des cendres, le **samedi 5 janvier à 14h15**. La famille recevra les condoléances 30 minutes avant la liturgie. L'inhumation des cendres se fera ensuite au mausolée du cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil sa fille Sabrina; ses frères et sœurs: Monique (Guy Gauthier), Rita (feu Yves Deschênes), feu Gaétan (Jeannine Vincent) et Denise; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Chabot: feu Raymond, feu Charles-Henri (feu Jeanne Plante), feu Dolorèse (feu Jean-Paul Vallières), Françoise (feu Adrien Bélanger), Marie-Marthe (feu Louis-Aimé Demers), feu Antonio (Maurice Tardif) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Merci à Yves Quesnel et à Louise Viau pour leur aide, leur soutien et leur réconfort. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de santé de la Haute-Saint-Charles (Centre hospitalier Chauveau), tél.: (418) 842-3651. Des enveloppes et

formulaires seront disponibles à la chapelle. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel:
anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Roland Drapeau
1919 - 2008

À l'hôpital du Saint-Sacrement, le 1er janvier 2008, à l'âge de 88 ans et 2 mois, est décédé monsieur Roland Drapeau, époux de feu madame Jacqueline Guillot. Il demeurait à Sillery. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le **7 janvier 2008 à 11h00 à l'église St-Michel-de-Sillery (angle Cardinal-Persico et Côte de l'Église, Sillery)** où la famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mont-Marie, Lévis, à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil, sa conjointe Madeleine Dugal; ses enfants Suzanne, Denyse (Dr Yves Dumont), Lucie, Marie (Guy Lépine) et Louis; sa petite-fille Dominique Dumont (Jean-Louis Léger) et ses arrière-petits-enfants Antoine et Clara Léger; sa belle-sœur Thérèse Drouin Guillot ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus - Saint-Sacrement (418) 649-5959 ou à un organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8ième Rue Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971

Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Guy Dufresne
1932 - 2008

À l'Hôpital St-François d'Assise, Québec, le 1er janvier 2008, à l'âge de 75 ans 9 mois, est décédé monsieur Guy Dufresne, époux de dame Rachel Blouin. Né à Québec, le 4 mars 1932, monsieur était le fils de feu dame Hélène Bois et de feu monsieur Adrien Dufresne. Il demeurait à Québec, arrondissement Charlesbourg. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, av. St-Clément, Arrondissement Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)
le **samedi 5 janvier 2008 à compter de 13h. En sa mémoire suivra à 14h une**

célébration de la parole en la chapelle de la coopérative. Les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Jean I.O. à une date ultérieure.

Outre son épouse Rachel Blouin, monsieur Dufresne laisse dans le deuil ses deux filles: Sylvie Dufresne (Henri-Paul Miville-Deschênes) et Lise Dufresne (Daniel Boulay); ses petits-enfants: Sabrina (Christian Morin), Stéphanie et Olivier; son frère Jean-Yves (Huguette Mainguy); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Blouin: Jean-Marie (Rita Bourret), Jacqueline (feu André Bégin), Jean-Claude (Claudette Lacombe), Anne (Jean-Paul Corriveau), Bibiane (Bruno Bernard), Pierre (Gaétane Daoust), Georgette Jolicoeur (feu Ferdinand) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Guy était également le beau-frère de feu Béatrice Blouin.

La famille remercie tout le personnel de l'urgence et du B-5 de l'Hôpital St-François d'Assise pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer du Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, St-Clément,
Beauport (Québec) G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé:
téléphone: (418) 663-4735
télécopieur: (418) 663-2328
courriel: cfs@bellnet.ca



Renée des Rivières Flynn
1918 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 2 janvier 2008, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Renée des Rivières, épouse de feu l'honorable Jacques Flynn. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 14h en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec (Québec)**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses deux enfants: Marie (Gilles Éthier) et Francis (Suzanne Hallé); ses petits-enfants: Philippe Pey, Julie et Jacques Flynn ainsi que des neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier spécialement le docteur Yves Houle et le personnel de la Résidence St-Patrick pour l'attention et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (pavillon de l'Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, téléphone: (418) 525-4385, courriel: fondation@chuq.qc.ca, site Internet: www.fondationchuq.org. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER

715, rue de St-Vallier Est,
Québec (Québec) G1K 3P9
Pour renseignements:
téléphone: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Donnez maintenant

1.418.683.0933

Dons en ligne: www.cpsquebec.ca



Jeannette (Labrecque) Fraser
1936 - 2008

À CHUL, le 1er janvier 2008, à l'âge de 71 ans, nous a quittés Jeannette Labrecque, fille de Philémon Labrecque et d'Armandine Goulet et épouse de Jacques Fraser.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles, leurs conjoints et leurs petits-enfants: Sylvie et Christian Cantin: Gabrielle, Hélène et Louis-Charles ainsi que Marie-Claude et Dominic Simard: Édouard et Élodie; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Irène (feu Gustave Côté), feu Adrien (Rita Lépine), feu Claire (feu Georges Belleau), feu Arthur, feu Madeleine (Roger Létourneau), feu Gemma (Pierre Côté), feu Marcel (Gisèle Taupier), feu Maurice (Laurette Montambault), feu François (Alice Héon), Thérèse (feu Lionel-Riverin), feu Guy (Rolande Bossé), feu Jules, Jean (Monique Lemay), Lucille (Normand Coulombe), Irma Fraser (Gilles Chèvrefils), Jeannine (feu Robert Caron), Jean-Charles (Annette) et Nicole Bérubé ainsi que ses tantes et de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. Elle vous aimait tant... La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, av. Nérée-Tremblay, Québec
le vendredi 4 janvier de 19h à 22h et le samedi 5 janvier de 9h à 10h30. Les funérailles auront lieu en l'église **Saint-Mathieu (3155, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec) le samedi 5 janvier, à 11h**. Nous tenons à remercier l'équipe des soins intensifs du CHUL, qui a créé un environnement favorable pour que Jeannette, sa famille et ses proches puissent vivre aussi sereinement que possible ces moments difficiles. Compenser l'envoi de fleurs par des dons pour les œuvres Jean Lafrance inc. (645, rue Châteauguay, Québec (Québec) G1N 2L2, (418) 681-3883, lafrance@lesoeuvresjeanlafrance.ca). Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

693, avenue Nérée-Tremblay,
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414

courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Yves Gagnon

À l'hôpital Laval, le 31 décembre 2007, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Yves Gagnon, époux en premières noces de feu Élodie Magnan et en secondes noces de dame Claire Chalifour (secrétaire retraitée de la Faculté de philosophie de l'Université Laval). Monsieur Gagnon était maître en sciences commerciales et planificateur financier à la retraite.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois filles: Marie (professeure en éducation à la

petite enfance), Hélène (avocate au Ministère de la Justice) et Geneviève (traductrice à l'Assemblée nationale), ainsi que son petit-fils Guillaume Lacroix. Il laisse également dans le deuil son frère Roger Gagnon (Lucienne Morneau), sa sœur Thérèse Gagnon (feu Georges-Henri Cloutier), ses belles-sœurs et beaux-frères: Jacqueline Chalifour (feu Germain Lapointe), Rose Thomassin (feu François Chalifour), Josette Chalifour (Jean-Pierre Pageau), Lucille Chalifour, Juliette Chalifour, Lise Chalifour (Jacques Thériault) et Antoine Chalifour (Gaby Perreault) ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille vous accueillera à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

950, avenue des Érables, Québec
le vendredi 4 janvier 2008, de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 11h, en l'église Saint-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie religieuse. La famille remercie le personnel de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5 (www.fondationhopitalaval.com). La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay,
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414



Lucienne Leboeuf Gaudreault
1917 - 2008

À la Résidence l'Air du Fleuve de Saint-Jean-Port-Joli, le 2 janvier 2008, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Lucienne Leboeuf, épouse de feu monsieur Armand Gaudreault. Elle demeurait à Saint-Jean-Port-Joli.

Elle laisse dans le deuil son fils Gilles Gaudreault (Denise Fortin), son petit-fils Daniel (Maryse Caron) et leur fils Anthony; sa petite-fille Stéphanie (Carl Tremblay) et leur fils Julien; sa sœur Rita Leboeuf Antcl; son frère Gérard Leboeuf (Pauline Bélanger); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

De chaleureux remerciements sont adressés à toute l'équipe de la Résidence l'Air du Fleuve pour leurs attentions et leur accueil. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Fleury. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE ET FILS

4, ch. du Roy Ouest, Saint-Jean-Port-Joli
samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 11h en l'église de Saint-Jean-Port-Joli**. Ses cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial «sous les étoiles».

Pour renseignements: (418) 598-3093
sans frais 1-877-598-3093

Pour vos messages de sympathie:
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Un espoir pour nos jeunes

628-4355

Fondation Georgette-Lavallée

www.fondationglavallee.qc.ca

1602, de la Moselle, Québec, Qc G1G 2H4



**Marie-Paule
(Bédard) Guérin**
1917 - 2007

Au CHSLD Chanoine Audet, le 31 décembre 2007, à l'âge de 90 ans et 10 mois, est décédée dame Marie-Paule Bédard, épouse de feu Paul-Émile Guérin. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC
COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**
Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 13h30** en l'église **Notre-Dame de la Garde, 761, Champlain, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil sa fille: Micheline (Gaston Paquet); ses petits-enfants: Michèle (Claude Levasseur), Richard (Gabrielle Bouchard); ses arrière-petits-enfants: Charles-Olivier, Rose-Émilie, Éloïse, Valérie, Marélie; son neveu: Yvon Grondin ainsi que la famille Joseph Renaud de Loretteville et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Chanoine Audet pour l'amour et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'église Notre-Dame de la Garde, 761, Champlain, Québec (Québec) G1K 4J6.

**PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE**

Pour renseignements: (418) 871-2372
télécopieur: (418) 871-6965
courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Lydia Hainse
1920 - 2007

Au Centre hospitalier Notre-Dame du Chemin, le 28 décembre 2007, à l'âge de 87 ans et 11 mois, est décédée dame Lydia Hainse, épouse de feu monsieur Albert Vachon. Elle demeurait à Québec.

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 5 janvier 2008 à 11h**, en l'église **Ste-Monique-Les-Saules (2960, boul. Masson à Québec)**. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie au même endroit.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Denis et Louise; ses petits-enfants: Eric Noël (Dominique), Patrick Vachon (Isabelle), Nancy Vachon (Réjean) et Myrian Noël (Patrick); sa sœur Donalda; son beau-frère et sa belle-sœur de la famille Vachon ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, téléphone: (418) 527-4294. Des enveloppes et formulaires seront disponibles à l'église. La

direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Soeur Gilberte Joyal
1920 - 2008

L'Infirmière générale des Petites Franciscaines de Marie de Baie-Saint-Paul, le 3 janvier 2008, à l'âge de 87 ans, nous a quittés soeur Gilberte Joyal, p.f.m., en religion soeur Marie-Théophane-Vénard, après 66 ans de profession religieuse dans la Congrégation des Petites Franciscaines de Marie et demeurant au 65, Ambroise-Fafard à Baie-Saint-Paul. Elle était la fille de feu M. Aimé Joyal et de feu dame Roseilda Brouillard. Les funérailles de soeur Gilberte Joyal auront lieu **ce samedi 5 janvier 2008 en la Chapelle du Sacré-Cœur de la Maison mère à Baie-Saint-Paul**. Le service sera célébré à **10 heures** et l'inhumation se fera au cimetière de la Congrégation. Les membres de sa Communauté accueilleront parents et ami(e)s à la

MAISON MÈRE

63, Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul
vendredi de 13h30 à 17h et de 19h à 21h et samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira de 9h à 9h50.

Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa Communauté, Les Associés aux Petites Franciscaines de Marie. Ses sœurs: Dorothee Joyal (Onésime Tremblay), Fernande Joyal, Doris Joyal, Gertrude Joyal, Ursule Joyal et Marie-Aimée Joyal. Son frère: frère Roland Joyal f.m.s. Ses nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
CHARLEVOIX OUEST**
53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Pour information:
téléphone: (418) 435-2412
télécopieur: (418) 435-4036
courriel: cfuneraireco@derytele.com



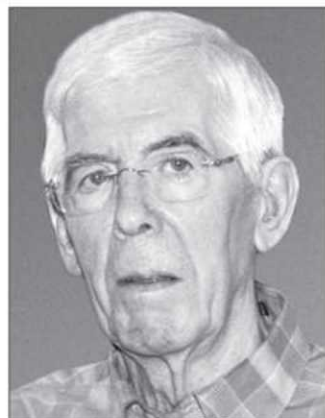
Florence Larue

Le 26 décembre 2007, au CHRDL, Joliette, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Florence Larue, demeurant à Joliette.

Elle laisse dans le deuil sa fille Marie-France Naud et son conjoint Dominic Sylvestre, ses frères, sœurs, belles-sœurs, beaux-frères: Martin Fiset (Nicole Sauvageau), Wildor Fiset (Lucille Pépin), Paul Larue (Marie-France Plamondon), Jeanne Larue (feu Florent Gignac), feu Réjean Fiset, feu Anne-Marie Larue (Conrad Talbot) ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille apprécierait des dons pour la Société canadienne du cancer. La famille de Mme Florence Larue sera présente le **samedi 5 janvier 2008 à compter de 12h30 pour recevoir vos**

condoléances, suivie de la liturgie de la parole à 14h, en présence des cendres, à la chapelle de la Résidence funéraire de Lanaudière au cimetière de Donnacona.

Direction funéraire
Richard Dugas
**RÉSIDENTE FUNÉRAIRE
DE LANAUDIÈRE**
Membre affilié à la Corporation des
thanatologues du Québec
Pour renseignements
Téléphone: (450) 759-7148



René Morin
1924 - 2007

Québec, le 31 décembre 2007, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur René Morin, époux de dame Louise Laberge. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER

6450, boulevard Henri Bourassa
Québec G1H 3B9
le vendredi 4 janvier 2008 de 11h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 10h30 en l'église St-Albert le Grand, 3055, 2e Avenue, Québec (Québec)** et de là au cimetière St-Charles.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Pauline (Réjean Blais), Jean-Luc (Nicole Paré), Réal (Line Paré), Brigitte (Marian Fournier) et Bruno (Karina Aubé); ses petits-enfants: Marie-Eve Blais (Brian Van Bussel), Anne-Sophie Blais (Éric Vincent), Hugo Paré-Morin, Tristan Paré-Morin, Han-Catherine Morin, Julie-Han Morin et Michaëla Morin; ses arrière-petits-enfants: Camille Van Bussel, Élisabeth Vincent et Samuel Van Bussel. Il laisse également dans le deuil ses frères: feu Albert (Claudine Fendry), Roger (Édith Leclerc), feu Marc; sa sœur Monique; ses beaux-frères Laberge: feu Paul-Eugène (Louise Dubois), Armand (Lucienne Filion), Gilles (Denise Côté), Louis-René (Candide Dufour) et Richard (Louise Lortie); ses belles-sœurs Laberge: Geneviève (feu Lucien Labrecque), feu Colette Marguerite, Sœur Pauline, Charlotte (feu Guy Martineau) et Micheline (Yves Guénette) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Parkinson (région de Québec), 5100, rue des Tournelles, suite 130, Québec (Québec) G2J 1E4, tél.: 418-527-0075 ou à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, tél.: 418-252-4385.

LÉPINE CLOUTIER

Pour renseignements
Téléphone: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Vincent Nadeau
1975 - 2008

Québec, le 1er janvier 2008, jour de son 33e anniversaire, est décédé monsieur Vincent Nadeau, conjoint de dame Geneviève Brouillard. Originaire de Québec, Vincent demeurait arrondissement Beauport. Il était le fils de dame Monique Proulx et de monsieur Jean-Guy Nadeau. Les funérailles seront célébrées le **samedi 5 janvier 2008 à 11h en l'église St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola arrondissement Beauport**, où la famille vous accueillera à compter de 10h. Les cendres seront par la suite déposées au columbarium La Seigneurie.

Outre sa conjointe et ses parents, Vincent laisse dans le deuil ses enfants: Thomas et Raphaël; sa sœur Isabelle (Martin Granger); son filleul Étienne Hamel; sa nièce Ann-Sophie Hamel; sa belle-mère France Odesse; sa belle-sœur Caroline Brouillard (Philippe Bernier) ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux ami(e)s et collègues de travail.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre de prévention du suicide de Québec, 8180, boul. Pierre-Bertrand Nord, Québec (Québec) G2K 1W1. Des formulaires seront disponibles à l'église. Les funérailles sont sous la direction de

**LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**
2450, St-Clément,
Beauport (Québec) G1E 1E8
Pour renseignements ou message
de sympathie personnalisé:
téléphone: (418) 663-4735
télécopieur: (418) 663-2328
courriel: cfs@bellnet.ca



Rachel Pelletier

L'Hôpital St-François d'Assise, le 24 décembre 2007 est décédée dame Rachel Pelletier, fille de feu monsieur Albert Pelletier et de feu dame Dorilda Caron. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. Un service sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 5 janvier 2008 à 10h en l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation, 1625, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette (Québec)**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Lucia (feu Napoléon Maheux), Cécile (feu Arthur Daigle), Rébecca (feu Wilbrod Lévêque) et Marie-Alice (Adrien Galant); ses enfants de Cœur: Dominique, Maurice, Carmelle, Roger et Rachel-Durand ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec)

G1S 3G3. Des enveloppes seront disponibles à l'église lors des condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
(ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec (Québec) G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



**Hélène
Lacasse Picard Coté**
1917 - 2008

L'Hôtel-Dieu de Québec du CHUQ, le 2 janvier 2008 à l'âge de 90 ans et 6 mois, est décédée dame Hélène Lacasse, épouse en premières noces de feu Adélard Picard et en secondes noces de feu Charles Coté. La famille recevra les condoléances au salon de la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
CHÂTEAU-RICHER**

7851, avenue Royale, Château-Richer
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 14h, en l'église de Château-Richer**. L'inhumation se fera au printemps au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil son ami: Aurèle Bourget. Ses sœurs: Antoinette, Georgette et Marie-Anne. Son fils: Jean-Claude Picard (feu Juliette Barrette, Rita Linteau). Ses beaux-enfants: Roger (Berthe Racine), Gaston (feu Louise Giguère, Dania Mc. Nicoll) et Céline Coté. Ses petits-enfants: Diane (Yves), Pascal (Sandra), Patrick, Hugo (Nancy), Eric (Nathalie). Ses arrière-petits-enfants: Caroline (Simon), Cindy (Josué), Jean-Philippe, Alexandre, Derek et Benjamin. Ses arrière-petits-enfants: Frédéric, Raphaël, Jonathan, Steven et Mathieu. Ses belles-sœurs et beaux-frères: Simone Racine (Albert Rhéaume), Jeannette Trudel-Lacasse, Huguette Lavoie-Lacasse, Marie-Anna Coté et Léonce Gagné. Ainsi que ses filleul(e)s, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don ou par le paiement de messes à la Fabrique de Château-Richer. Des formulaires pour les dons seront disponibles au salon.

Pour renseignements: (418) 824-4497
télécopieur: (418) 824-5664

famill

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

DON IN MEMORIAM

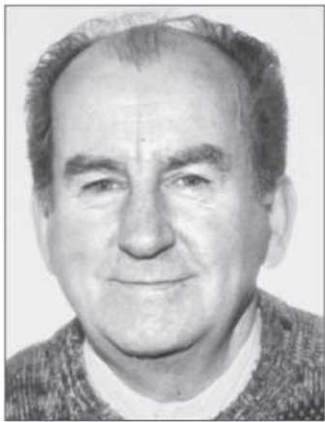
*un don
de réconfort
et d'espoir*



INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

(418) 657-5334 • 1 800 363 0063
www.info-cancer.com

190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9



Adrien Rhéaume
1933 - 2008

À son domicile, le 1er janvier 2008, à l'âge de 74 ans et 1 mois est décédé M. Adrien Rhéaume, époux de dame Huguette Gilbert. Il demeurait à Sainte-Marie, Beauce. Les funérailles auront lieu le **samedi 5 janvier 2008 à 11 heures**. Départ du funérarium de la maison funéraire Nouvelle Vie Inc. à 10 heures 45 pour l'église de Sainte-Marie et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC.
261, rue Saint-Thomas,
Sainte-Marie de Beauce

La famille recevra les condoléances au funérarium de la maison funéraire Nouvelle Vie inc. le vendredi 4 janvier de 13 heures 30 à 16 heures et de 19 heures à 21 heures 30; samedi, jour des funérailles, à compter de 9 heures.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Louise), feu Louis (Carole Roussin); ses petits-enfants: Sabrina et Nicolas, Jessica et Joanie; il était le frère de feu Laurent (feu Lauréanne Perreault), Armando (feu Cécile Pomerleau), feu Lucien (Blandine Drouin), Laurence (feu Réal Giroux, Guy Paquet), Hugues (Fernande Audet), Patrice (Madeleine Cliche), Gabriel (Suzanne Gilbert), Alphé (Louise Cliche); il était le beau-frère de Raymonde (Louison Bernard), Clément (Monique Rancourt), Nelson (Yvette Barette), Gilles (Lise Roy), Denis (feu Lise Maheux); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire remercier le médecin Manon Fleury ainsi que le personnel du CLSC pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3 ou à la Fabrique de Sainte-Marie.

Pour renseignements:
téléphone: (418) 387-4400
sans frais: 1-866-610-5255
télécopieur: (418) 387-3511
site Internet: www.nouvellevie.ca
courriel: benoitpare@nouvellevie.ca
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec



Bérangère Lacroix Thomas
1916 - 2007

«J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime.» (Bossuet)

À la Résidence Gemma Boudreau, le 28 décembre 2007, à l'âge de 91 ans, après une vie remplie de joie et de bonheur, est décédée dame Bérangère Lacroix, épouse de feu monsieur Raymond E. Thomas. Elle demeurait à Québec, autrefois à Sainte-Foy. Selon ses volontés, elle a été confiée au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 janvier 2008 à 14h, en l'église du Très Saint-Sacrement, 1330, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec)** et de là, au cimetière La Souvenance. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Hélène (Jean Denis Jobin), Mario (Claire Bulman), Dr Mireille, Michaëlle (Yves Couture), Magali (Denis Lemaire); ses petits-enfants adorés: Christian (Véronique Grandmont), Sébastien, Gabrielle, Émilie, Étienne, Sarah, feu Tristan, Pascale, Vincent, Joëlle, Félix; ses arrière-petits-enfants chéris: Anaïs et Aurélie; ses frères: Gabriel (Rita), feu Adrien (Thérèse), Marc-Yvon (Rita); les membres de la famille Thomas résidant aux États-Unis ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence Gemma Boudreau pour leur grand dévouement. Merci du fond du cœur. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don en faveur des enfants d'Haïti; Centre missionnaire des auxiliaires Franciscaines, 1210, Champfleury, Québec (Québec) G1J 4L4. «L'Amour vrai ne meurt jamais; il survit au temps, à la distance et à la mort. Au revoir Maman.»

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements
Téléphone: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel
lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

PETITES ANNONCES

www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com



C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces **leSoleil**

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à
revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés
commerciales
et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et
entretien des
propriétés
rubriques 370 à 388

102 Maisons à vendre
Cap-Rouge /
St-Augustin

NOUVEAUX. Jumeaux, maison ville,
cottage, 1200' ca. habitable. Terrains
taxes incluses. À partir 149 000 \$
878-0066 www.pertech.ca

UN APPEL PAYANT
872-0502 • 948-1000
Mon bureau à 2 pas du golf,
venez me rencontrer!



CAP-ROUGE, 1056 de Fontenay.
Site de choix (à pied école...).
Belle cour sud-ouest. Rénovés:
toit, salle bains "tendance".
Superbe foyer. Sous-sol fini.

Claire Gelly
RE/MAX Accès C.G. courtier immobilier
www.clairegelly.com

104 Maisons à vendre
Charlesbourg

AU 359, 48e Rue Ouest, joli bungalow
28 x 38, 149 900\$. 849-6911

105 À vendre
Condominiums

ANCIENNE-LORETTE, condos
neufs, 41/2, en construction, avril,
569-4043 www.projetmaison.ca
BEAUPORT, Square St-David,
condo 3 1/2, 3e étage, à pied services,
gym, sauna, piscine et piste
cyclable, 84 900 \$, 666-5777

MONTREAL Joli copropriété,
5 1/2, 2 chambres, cachet.
•160 TURNBULL. Dernier étage, 2
chambres, foyer, insonorisé.
•1115 DES ERABLES. Luxueuse
copropriété, 2400 p.c., restauré,
plafonds 11', 2 stationnements.
•630 MURRAY. Très beau 1 chambre,
rénové, garage, 149 000 \$.
Yves Massicotte 687-3211
ReMax 1er Choix courtier immobilier

PLACE LOUIS XIV
EN PLEIN CŒUR DU
PLATEAU LEBOURGNEUF
Condo de luxe 24 unités, projet
unique en son genre, 2 ou 3 chambres,
vue imprenable sur la ville.
Livraison juin 2008. Tél. 580-0768

LÉVIS, vue au fleuve, luxueux,
1630 pi ca, garage int., plafonds 9
pi, à vendre ou à louer
René Auclair, Courtier, 831-0001

111 Maisons à vendre
Montcalm

NOUVEAU mandat, rue Bougainville,
charmante maison ville aménagée
sur 3 niveaux, foyer, 2 1/2 salles
bains, cour, stationnement, 299 000\$
Yves Massicotte 687-3211
ReMax 1er Choix courtier immobilier

119 Maisons à vendre
Val-Bélair

PLAIN-pied meublé si désiré 154 900\$
lespac.com #6306700, 843-8451

123 Maisons à vendre
Banlieue et
autres secteurs

CHARLEVOIX: joli split 1990, à mi
chemin de la Malbaie/Baie St-Paul,
terrain 24 000 p.c., boiserie,
grand garage, possibilité inter-
génération ou bureau, 145 000\$.
CLERMONT: split brique et pierre,
qualité supérieure, terrain amé-
nagé, 3 chambres, bien éclairé,
près services. *Doit vendre!*
LA MALBAIE: 1 étage 1/2, beau
terrain, vue montagne, 72 000\$.
JEAN-GUY GAGNON
418-457-3030
Groupe Sutton Plus courtier imm.

150 Immeubles à
revenus
Ancienne-Lorette

QUÉBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à
revenus + de 400 dossiers de
3 à 300 logements. BlocDirect
courtier immobilier agréé.

162 Immeubles à
revenus
Rive-Sud

LÉVIS, 6 logements style condo, 13
ans, impeccable, 499 000\$. Simon
Bégin, ReMax Avantage, 835-3535.

200 Autres propriétés
à vendre
Chalets/
villégiature

À STONEHAM face aux pentes de ski
dernier terrain, jumelé, finition haut
de gamme, garage, foyer, terrain
aménagé, 1 seul disponible. Faites
vite. Noël 563-8226 627-5145

201 Autres propriétés
à louer
Chalets/
villégiature

À MONTREAL et ext., maisons et
chalets, meubles et équipements, court
et long termes. (514) 209-0635.

CHALET location jour / sem.,
et activités, (418) 663-4296
pourvoiriedulacbeauport.com

CHALET-CONDO, secteur Mont St-
Anne, meublés, luxueux, 808-2253

208 Autres propriétés
Terrains

MONT STE-ANNE, 36 terrains, à
partir de 5.50 pi², VUE 573-5107

ST-JEAN I.O., terrain avec vue sur
le fleuve, plus services. 809-3672

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
Maison et terrain
(vue fer à cheval)
Bientôt Phase IV
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et
le service sont garantis

JOAN FORTIN
666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier

212 Autres propriétés
Villégiature
hors Québec

À MIAMI Beach condo 2 chambres
près mer, spécial janv., (888) 343-8085

230 Commerciales
et industrielles
Bureaux

A 681-8151



BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus

COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BORGEAIS
Très bien situé, de 300 à 600 p.c.,
tout inclus, stationnement 658-6322

A Ste-Foy, rte de l'Eglise 363 p.c.,
aménagé, ascenseur, station-
nements, 145/p.c. libre imm.
653-1242 www.grtinc.ca

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taiga, 834-2222

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250' à
1200' c., à partir 325 \$/mois, ascen-
seur, climatisé, parking, 692-5244

A CHARLESBOURG / 622-9494
Bureaux neufs à louer, près de
tous les services, 700 à 7000 p.c.

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et
Québec, Imm. Roussin 651-9443

AV. MAGUIRE
1400 p.c. à louer à l'étage
Libre imm., 261-8824

570 Charest est
4000 pi.ca., 16 pi hauteur, coin
vitré.
J-François Boutin 573-6805
Gaston Demers & Ass.
Courtier immobilier agréé.

**LÉVIS, agrandissement
des Galeries du Vieux
Fort, bureaux 2000
pi.ca. à louer.**
948-1224

NEUFCHÂTEL, face Place L'Ormeire,
550 pi.ca, 650\$/pi incl., 563-2185.

232 Commerciales
et industrielles
Bureaux à
frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet
687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE D'AFFAIRES FORSYTHE
LOCATION de bureaux et salles
conférence. Heure / demi-journée /
jour / semaine / mois.
Service secrétariat et téléphonique
Unique à Québec, (418) 623-3433.
5300 boul. des Galeries

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNIA
4600 H.-Bourassa, coin Capitale.
Concept de prestige, concurrentiel.
Services complets, 626-2048

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des
ponts, 200 \$/mois et +, tout compris,
3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales
et industrielles
Commerces

DEPANNEUR à vendre avec fonds
de commerce ou avec bâtisse.
Situé à Québec. Acheteurs sérieux
seulement. 418-951-0469.

236 Commerciales
et industrielles
Entrepôts

A 681-8151



ENTREPÔTS
Salle de montage
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

À LOUER
SAINT-NICOLAS (LÉVIS)
15 000 pi.ca. chauffé
Hauteur 24'
Près de l'autoroute 20
Disponible 1er avril 08
6.85\$/pi.ca. + énergie
(418) 831-8860, Sylvain

PARC Colbert et Frontenac, 3000
pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales
et industrielles
Locaux

•A Charlesbourg / 80eme
1 200 p.c. à 7 000 p.c.
•Pierre-Bertrand, hauteur 25',
2 000 à 50 000 p.c.
•Boul. de la Rive-sud, 2000 p.c.
commercial. 622-9494

À CHARLESBOURG près de
l'autoroute de la Capitale, local
1 000p.c. tout compris et 2 500p.c.
d'entrepot avec porte de garage;
Information 627-0014 955-6700

ANCIENNE-LORETTE commercial
très passant, vitrine sur 6210
boul. Hamel, 771 p.c. 871-4043

**AVE. GODIN À VANIER
À LOUER**
* 1700 PI AU R/C
* 1300 PI AU R/C
* 1800 PI AU R/C
572-8937

Centre-ville de Québec

Locaux commerciaux
de 500 pc. et plus
Parfaits pour bureaux
professionnels
Salon commun au 19ème étage
avec vue 360° sur Québec
250, Grande Allée Ouest, Québec

Tél.(418) 658-6787
www.cogir.net

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000
pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 -
1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de
la copie. Imm. Roussin 651-9443

NOUVEAU SITE

STE-FOY
Voisin Power Center
Pour commerces et bureaux
800 à 5000 pi.ca.
Déjà loué: clinique et pharmacie
877-5903

PARC industriel Lauzon, 1500 pi.
ca. + mezzanine, 808-5212.

PLACE DUBERGER
2300 Père-Lelièvre
1300 p.c.
Achalandé

PLACE BESHRO
Angle Duplessis/ch. Ste-Foy
1120 p.c.
658-1228

STS-MARTYRS 160' à 1200'c 1905
+ / mois, tout compris, 561-4860.

240 Commerciales
et industrielles
Propriétés
commerciales

A VANIER, condo industriel à ven-
dre, 1000 à 2500 pi.ca. 932-4295

À louer 1850' ou 1350' ca., neufs, Parc
industriel Charlesbourg, 261-4570

250 Logements à louer
Ancienne-Lorette

GRAND 4 1/2 (boul Hamel), gran-
des pièces, près de tout. 802-0592

251 Logements à louer
Beauport

A 2255 Robert-Giffard, libre, réno-
vé, 4 1/2 chauffé, 599\$, 527-9170

AU MOIS, MEUBLÉ
5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé,
éclairé, TV, câble, 20\$/jour pour 30
jours +. 660-7274.

3 1/2, GRAND 4 1/2, chauffés,
eau chaude, non éclairé, piscine,
Libres imm. 667-7291.

GRANDS 4 1/2, vue fleuve, 570 \$
chauffés, déc. et janv. 880-0312.

252 Logements à louer
Cap-Rouge/
St-Augustin

À VOIR! ENTièrement RÉNOVÉS
INSONORISATION SUPÉRIEURE
GRANDS 4 1/2 LUXUEUX à 680\$
GRANDS 3 1/2 LUXUEUX à 560\$
Planchers bois, quartier paisible
Non chauffé, non éclairé. 836-4000

BEAU 4 1/2, grand, libre, près tout,
parking, urgent, 780 \$, 878-8533.

253 Logements à louer
Centre-ville

À vue Parc, studio, tout inclus,
libre, 475\$, 523-8480/692-5244

Tu as besoin
de parler ...

Écoute Secours
687-2220



740
FAVEURS OBTENUES

Remerciements au Sacré-Cœur
et Sainte-Marie pour grandes
faveurs obtenues avec promesse de
faire publier. M.B.L.

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

800 000
QUÉBÉCOIS SONT
ANALPHABÈTES

Don en ligne:
www.fqa.qc.ca
ou 1 800 361-9142

**Fondation pour
l'alphabétisation**
Des mots d'espoir

Pour nous
joindre
844-4444

Rive-Sud et Côte
de Beauport
686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

98 à 388

IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à
revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés
commerciales
et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et
entretien des
propriétés
rubriques 370 à 388

253

Logements à louer

Centre-ville

AU coeur de Québec, couple ou
personne seule, non fumeur, tout
inclus, 31 jan. au 27 fév. 525-6609

BEAU GRAND 3 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, court/moyen terme, poss. sta-
tionnement, 750\$/seul. Voir 955-7380

6 1/2, 3 chambres, cuisine et salle
de bain neuves, libre, 750\$/seul. Bien-
venue aux familles.
819-503-1278
lespac.com 6209634

LIBRE, beau 3 1/2, rénové, balcon,
entrée lav.-séch., 405\$, 575-0688.
LOFT 560' ca., neuf, terrasse ext.,
buanderie, 629\$/mois, 580-4160
4 1/2, non chauffé, non éclairé, très
propre et ensoleillé (395, rue Mont-
magny), libre imm., 485\$, 651-6091

NOUVEAU ST-ROCH
RÉSIDENTIEL DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés,
meublés et décorés avec goût!
STYLE HÔTEL
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
A PARTIR DE 695\$/MOIS
(418) 454-7255
www.residenceclacite.com

254 Logements à louer
Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis
Parking intérieur, caméras
627-2052

A côté 1ère Ave., 3 1/2 libre, tout
inclus 565\$, bois franc, 802-1364
ACCÈS facile Place Gilbert, grand
4 1/2 630\$, mai, moderne, rue privée,
intercom, 623-8994 624-9146

255 À louer
Condominiums

AU CHARLEVOY, grand 4 1/2,
libre, bien éclairé, paisible,
intercom, près des services
626-3777 624-9146

31/2 BALCON, intercom, parking,
non fumeur, libre, 465\$ tout com-
pris, 418-627-9745

GRAND 4 1/2 au 3e, ensoleillé,
calme, métrobus, express, près ser-
vices et piste cyclable, 626-0619.

4 1/2, LIBRE imm. janv. gratuit, 710\$
chauffé éclairé, piscines int.-ext.
sauna, stationnement, 999-3120.

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air
climatisé, bois flottant, céramique,
rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

41/2, 51/2, TOUT INCLUS libérés,
41e rue ouest, 264-6514

256 Logements à louer
Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2: 855 \$ - 5 1/2: 1380 \$ avril
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246

**À 529-2484 soir, Plaines, Grande-
Allée 21/2, 51/2, meublées. Libres.**

À 2 pas Grand-Théâtre, 1 1/2 rénové,
foyer, tout inclus, 350 \$, 647-2825.

A 2 pas Cartier, 3 1/2 libre, chauffé,
eau chaude, 615\$, 473-5393

AU Georges V, condo 4 1/2, 2
salles bains, 1850\$/mois, 656-9625

CARDINAL ROULEAU, beau grand 4
1/2, planchers bois, balcon,
chauffé, 750\$, fév. 657-7640.

CASOT, près de Cartier, grand 21/2
meublé, mois ou année, intercom,
plancher de bois, très très propre,
libre, 860\$, 455-5764
www.logementsquebec.com

31/2, 1 chambre, près de
Belvédère, ascenseur, entre 620\$
et 670\$ chauffé, libre, 687-6274
www.logementsquebec.com

CLARIDGE, 3 1/2 - 815 \$, 5 1/2 -
1 232 \$, rénovés, chauffés, eau
chaude incluse, 529-5458.

DES Érables luxueux 4 1/2 chauffé,
bois, parking, 1040\$. 688-1367

**DES ÉRABLES, 5 1/2 meublé, dis-
ponible 1er jan. à fin juin, 648-2355**

ENTièrement MEUBLÉ, Jardins
Mérici, 1 chambre, terrasse, fleuve
à l'année, 1500\$/mois, 657-0747
oxygene747@hotmail.com

31/2 IMMEUBLE Les Habitats,
725p, 440 Père Marquette,
937\$ tout incl., (418)625-5910

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe,
Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Nombreux services
1 1/2 meublé ou non, 3 1/2
4 1/2 meublé, pour cadre,
1 900\$, libre 1er fév.
573-4144

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air
climatisé bois flottant, cérami-
que, rangement. Près services
et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

**MERICI, tout meublé, Internet, réno-
vé, moderne, vue fleuve, 1 chambre,**
2 terrasses, 1500\$, libre 657-0747.
courriel: oxygene747@hotmail.com

MERICI 9, grand 3 1/2 (960 p.c.)
garage int., piscine. Soir 681-3897

BILODEAU
IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

**PRÈS Cartier, 6 1/2, rez-de-
chaussée, ensoleillé, planchers**
bois franc, très propre, 525-8503

SAMUEL-HOLLAND, cession bail,
1 mois gratuit. Vue panoramique,
3 1/2 rénové, garage int., 900 \$
tout inclus. 523-0112, 928-1211

STUDIO meublé ou non chauffé éclairé,
405 Burton, près Grand-Théâtre
et services. Libre imm. 655-3730

STE-FOY, 4 1/2 luxueux, tout équipé,
tout meublé, 790\$, 934-3755

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3 1/2, 4 1/2
APARTEMENTS RÉNOVÉS
• balcons individuels
• repos optionnels
• transport gratuit
• piscine intérieure
• bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 998-6343
www.bwalk.com

LES SAULES, 5 1/2, face terminus,
très propre, pratique, insonorisé,
patio, libre, 700\$ 872-3118.

259 Logements à louer
Limoilou

A ST-PASCAL
3 1/2 libre, bois, lav.-séch., hôpi-
taux, près Parc Maizerets, 871-6012

À adorer, 5 1/2, 7e Rue coin 4e Av.,
très propre, 1er fév. 610\$, 529-2745

1 AVE. près d'hôpital, 21/2, tout
compris, 460-4355 libre 842-8825

BEAU 5 1/2, libre février, bois franc,
715\$ tout inclus, 666-6408.

35 AVENUE, grand 41/2, non
chauffé, non éclairé, 575-2225.

IMM. MONTERRAT
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
* Entrée laveuse
* Chauffés, éclairés, eau chaude
* Tapis. Piscine ext.
* Stationnement
* Bus + services à proximité
* Concierge 24 heures

1 1/2 MEUBLÉ OU NON
BAIL DE 3 MOIS

3440 De la Concorde # 114
6 2 8 - 8 6 3 4

ST-PASCAL, 2 1/2 et grand 4 1/2,
ensoleillés, libre imm., 573-2225.

ST-PASCAL, 31/2, 450\$ non
chauffé, non éclairé, 573-2225

260 Logements à louer
Loretteville/Neufchâtel

A 4645 STE-GENEVIÈVE, grand
4 1/2 style condo, ensoleillé,
715\$, janv. 681-9681, 261-9261

261 Logements à louer
Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2: 855 \$ - 5 1/2: 1380 \$ avril
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246

**À 529-2484 soir, Plaines, Grande-
Allée 21/2, 51/2, meublées. Libres.**

À 2 pas Grand-Théâtre, 1 1/2 rénové,
foyer, tout inclus, 350 \$, 647-2825.

A 2 pas Cartier, 3 1/2 libre, chauffé,
eau chaude, 615\$, 473-5393

AU Georges V, condo 4 1/2, 2
salles bains, 1850\$/mois, 656-9625

CARDINAL ROULEAU, beau grand 4
1/2, planchers bois, balcon,
chauffé, 750\$, fév. 657-7640.

CASOT, près de Cartier, grand 21/2
meublé, mois ou année, intercom,
plancher de bois, très très propre,
libre, 860\$, 455-5764
www.logementsquebec.com

31/2, 1 chambre, près de
Belvédère, ascenseur, entre 620\$
et 670\$ chauffé, libre, 687-6274
www.logementsquebec.com

CLARIDGE, 3 1/2 - 815 \$, 5 1/2 -
1 232 \$, rénovés, chauffés, eau
chaude incluse, 529-5458.

DES Érables luxueux 4 1/2 chauffé,
bois, parking, 1040\$. 688-1367

262 Logements à louer
Rive-Sud

A ST-ROMUALD, près des ponts
CONSTRUCTIONS NEUVES
ENTRÉE PRIVÉE, STYLE CONDO
Grands 4 1/2 luxueux à 775\$ et +
Grands 7 1/2 luxueux à 965\$ et +
Planchers bois, quartier paisible
Non chauffé, non éclairé. 836-4000

À CHARNY 4 1/2 libre rénové non
fumeur, très éclairé, 681-9362

LEVIS, logements neufs
Rue arrière Bureau en Gros
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Libres immédiatement
838-7335

ST-NICOLAS, 5 1/2, chauffé rénové,
rez-de-chaussée, 750\$ 831-4630

264 Logements à louer
Saint-Jean-Baptiste

2 1/2 LAVIGUEUR, vue Laurendes,
non chauffé 415\$, janv. 524-0630

6 1/2 meublé, équipé, vue Laurendes,
foyer, 2 pas Cartier-St-Jean, station-
nement int. et cour. 1200 \$. 655-8188

265 Logements à louer
Saint-Sauveur

3 1/2 À LOUER, non chauffé, non
éclairé, 455-2253.

4 1/2 LIBRE, 619 St-Bonaventure,
chauffé, rénové, 569 \$. 527-9170

266 Logements à louer
Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION
FAITES VITE!
Tout inclus 3 1/2 - 4 1/2 libérés.
(Impeccables). Rapport / quali-
té / prix. Insonorisés, inter-
com, piscine, garage.
265-2842, 265-4842

A 658-8965
3 1/2, libre imm.,
très propres, TOUT COMPRIS
A 563-4217 ou 871-6980
Rte de l'Église/4 Bourgeois
5 1/2 libre février
Bois franc, intercom, près de tout.

A 3020 Lechasseur, 4 1/2 janv ou
fév., planchers bois franc, près Ch.
St-Louis. 656-9227, 657-7496.

A 652-1104, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Bois, céramique, entrée lav.,
séch. Près Métrobus et services

A 5 MIN. AUTO UNIVERSITÉ
3 1/2, 4 1/2, libérés, impecca-
bles, bois, céramique, 871-6012

A 651-9443 Métrobus, près des
services, sécuritaire, 31/2 à 5 1/2

A côté cégep-université, 1 1/2, 2 1/2
3 1/2, 4 1/2, bois franc, 656-9137

3 1/2, 4 1/2. Béton. Rénovés.
Bois, piscine, Balcon, ascen-
seur. À partir 740 \$, 653-4100.

CONDO 5 1/2, 1er janv., près Place
Quatre-Bourgeois, stationnement
et piscine ext., 760\$, 651-1940.

DOMAINE DES COMPAGNONS
grand 3 1/2, tout compris, 1er avril
www.roussin.qc.ca 650-2121

GRAND 4 1/2, impeccable,
secteur de choix, 653-8485

LE ST-LOUIS
Luxueux 3 1/2 - 4 1/2
vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR, 41/2, piscine
bois franc, rénové, 651-0728

MAINOIR BEAUPORT
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau
chaude, janvier, mars, juin
www.roussin.qc.ca 650-2121

La Volière
et ses jardins
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Penthouse
Occupation
immédiate
Immeuble de prestige,
logement témoin à visiter. 129-0991
657-8818
www.arbois.qc.ca

268 Logements à louer
Sillery

**A VOIR! 5 1/2, libre, tout in-
clus stationnement, 876-1441**

A VOIR! 4 1/2 libérés, tout inclus,
promo plancher flottant. 265-4842

3 1/2, 4 1/2 NEUFS, style
condo, bois flottant, céra-
mique, libres, 610\$ à 725\$.
576-5486, 683-3111.

270 Logements à louer
Vanier

**A VOIR! 5 1/2, libre, tout in-
clus stationnement, 876-1441**

A VOIR! 4 1/2 libérés, tout inclus,
promo plancher flottant. 265-4842

3 1/2, 4 1/2 NEUFS, style
condo, bois flottant, céra-
mique, libres, 610\$ à 725\$.
576-5486, 683-3111.

272 Logements à louer
Vieux-Québec/
Haute-ville

A ST-NICOLAS / Mc Mahon 1 1/2
21/2 libre, près hôpital Hôtel Dieu
tranquille, 694-9954 624-9146

A 2 PAS Château, Libre 595 \$, beau
studio meublé, chauffé, éclairé,
murs pierre, intercom 825-3053.

PRÈS centre achats, université, 240 \$
à 350 \$, câble, tél. parking, 650-1609

**PRÈS université, épicerie, tout com-
pris (cuisine), prix nég., 529-7625**

322 Chambres à louer
Vieux-Québec/
Haute-ville

GRANDE, meublée, cuisine privée,
étudiante, 310\$/mois, 694-1162.

282 Logements à louer
Maisons à louer

À louer Montcalm, luxueuse maison
loft 4000 p.c., meublée, équipée,
3000\$/m, stationnement, 655-8188

MAISON unifamiliale, St-Jean-
Chrystostome, 4 chambres, piscine, 2
minutes autobus pour Place Laurier,
non chauffé/éclairé, 900\$/mois.
Libre 1er mars. 418-999-4772.

DEVENEZ propriétaire au prix
d'un loyer. Profitez de notre pro-
motion! Location/achat, plusieurs
propriétés disponibles, possibilité;
OS comptant, OS frais de notaire,
OS taxe de bienvenue, 2^e et 3^e
chances au crédit. Conditions
avantageuses, possession immé-
diate. Appelez maintenant
Gestion Financement Performex
1-888-589-2025

285 Logements à louer
Résidences personnes
retraitées

À STE-FOY, chambre et pen-
sion, 1er plancher, 255-0005

287 Logements à louer
À partager maison
ou logement

À partager, Ste-Foy, 51/2 près
CHUL, non fumeur, 350\$. 653-2560

301 Chambres à louer
Beauport

MOTEL tv, câble, 450\$/mois ou
25\$/jour à la semaine, 932-2975

309 Chambres à louer
Limoilou

CHAMBRE, frigo, propre,
libre, 663-4296.

ST-PIE X, chambre meublée,
ensoleillée, 573-2225

316 Chambres à louer
Sainte-Foy

A 653-0199, chambres, accès
cuisine, entrée privée, calme.

A PIED UNIVERSITE
Meublée chauffée propre, 998-4731

ÉTUDIANTE non fumeuse cuisine, en-
trée privée, près université 687-9394

MEUBLEE, buanderie, câble, tél.,
internet 325\$/mois, janv., 931-8022

PRÈS centre achats, université, 240 \$
à 350 \$, câble, tél. parking, 650-1609

PRÈS université, épicerie, tout com-
pris (cuisine), prix nég., 529-7625

322 Chambres à louer
Vieux-Québec/
Haute-ville

GRANDE, meublée, cuisine privée,
étudiante, 310\$/mois, 694-1162.

28 SAINT-FLAVIEN, 1 1/2,
rénové, meublé, cachet, tout
inclus. Au mois: 545 \$, 657-0769

28 SAINT-FLAVIEN, 1 1/2,
rénové, meublé, cachet, tout
inclus. Au mois: 645 \$, 657-0769

28 SAINT-FLAVIEN, 4 1/2,
semi-meublé, cachet, inter-
com, libre, 745 \$, 657-0769

ANTIQUE face Parlement, libre 2 1/2
eau chaude semi-meublé, 802-1364

ANTIQUE face Parlement, juil., 3 1/2
eau chaude semi-meublé, 802-1364

FACE fleuve, 1 1/2 janv. semi-meu-
blé, chauffé, bois, vue. 802-1364

FACE AU FLEUVE 1 1/2 libre semi-
meublé, chauffé, bois, 802-1364.

GEORGE V
SUR LES PLAINES
VUE SUR LE FLEUVE
À LOUER 41/2 tout meublé
1 950\$ / MOIS
931-2010

STUDIOS 1 1/2, 2 1/2 de prestige
neufs, face au Parlement, meublés à
neuf et luxueux, lit escamotable dou-
ble. Non chauffé, non éclairé, eau
chaude et câble inclus. Buanderie,
terrasse sur le toit. Sécuritaire.
Références. 564-1728

SUPERBE 5 1/2 sur 2 étages,

491 à 627

SERVICES

Finance

rubriques 491 à 497

Divers

rubriques 500 à 546

Avis

rubriques 603 à 627

520 Divers

Massage non sexuel

Annie, rive-sud, belle, grande, charmeuse, jour, soir. 838-3302

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraites Bienvenue, Louis, 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h a.m. 7/7

522 Divers

Massage autres

A CENTRE YI QUAN

2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
salle thaïlandaise

A centre L'YDÉAL sensualité

FILLE DE PREMIER CHOIX
9h à 23h, 7 jours, 688-5764

www.leplaisirdessens.com

2300, Léon-Hamel #203, 527-6969

LA MÉDITERRANÉE 659-2321

A UTOPIA, 650-0220

SHERAZADE 661-2199 STE-FOY
www.utopiasherazade.com

A L'EXIL 688-7007

A LA COQUINE 622-6122, 3 AV. O
CENTRE YDEM 624-6668, PROMO

AUX 4 MAINS, 74 av. Giguère
Bain tourbillon 353-3667

BLONDE, MINCE
En toute détente. 651-0623

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS
1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CENTRE HAMEL
1795 bl. Hamel, 682-5418

★ AH! MASSAGE DE DÉTENTE
DÉS 9H. DENISE 881-4043 ★★

DUO PLAISIR ASSURÉ
www.ultimedetente.com

MASSAGE TOUT EN DOUCEUR
527-8468

Mélie et Ève, massages sensuels pour hommes, 522-5555

MICHEL. Masseuse pour homme
Propre et discret, 525-1046

STEEVE massages pour hommes
sueñois érotiques. 802-0192.

526 Divers

Escortes

À DÉCOUVRIR!!!

DIVAS DE LUXE

559-7269

A JOLIES ÉTUDIANTES!
Québec / Rive-Sud / Beauce
Se déplace seulement 843-3298

★ AH! ACCUEILLANTE ★★
★ REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 ★★

AH! LE SUMMUM

DU JAMAIS VU
POURQUOI ÊTRE SEUL?

SUPERBES 18-25 ANS
266-0137

ANNE, UN VRAI BON CHOIX
262-9547

ANNE-MARIE, transsexuelle
100% naturelle, 254-1352

★ BELLE ET SEXY ★
264-6089

BELLE grande blonde 40 ans, douce, classe, discrétion, 523-0219

★ BELLE ET SENSUELLE ★
Je te reçois, 628-2860

CLAUDIE 204-1623

CLOÉ la douceur incarnée
8h30 à 15h 380-9190

DAISY de retour 523-8603

EXQUISSES, 20h à 6h a.m.
Se déplacent, 264-3999

★ ARIEL ★
5 jours / semaine, 9h à 15h

261-2213

HA oui! Mélodie. Classe et Discrétion. 934-8462

★ ÉTOILES FILANTES ★
Reçoit / déplace. On recrute

261-9425

★ JOLIE FRANCE SENSUELLE
CHALEUREUSE, 955-5969 ★

Lissia 30 ans reçoit
Pour vous... 208-3404

SOPHIE, jolie brune, 33 ans
De 8 à 16h, 655-0773

TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE
HÉLÈNE, 45 ANS. 261-1742

★ AUX FÉES ★★
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE

www.lesfeesenchantes.com
PLUS DE 25 DEMOISELLES

★ COLLECTION VIP ★
Reçoit 6/7, 907-9797

VIP - Dès 12h - Se déplace 948-0880
www.quebec-escort.com

546 Divers

Vacances/voyages

VOUS voulez aller dans le sud,
mais ne voulez pas conduire votre
voiture, alors je le fais pour vous.
Contactez-moi, homme sérieux de
59 ans. Tél.: (418) 831-7676.

607 Avis

Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ
1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. stabilité
clientèle distinguée

843-1444 ou 626-0007
www.harmonie2000.ca

ABONNEZ-VOUS au 390 25E Rue.
Madame Langlois Enr. Pourquoi
rester seule. 523-7458 ou 523-5547

AGENCE ÂMES SŒURS ENR.
10 \$/mois. 30 Ans et +
Gratuit: femmes 455-2281

HOMMES POUR HOMMES
MAINTENANT! Parlez-en
direct avec des gars sexy de
la région. Enregistrez et écoutez
les profils GRATUITEMENT!
Appelez Masculine
MAINTENANT
pour être dans le jeu!
418.266.3209
Doit avoir 18+.

625 Avis
Perdu/trouvé

Trouvée, St-Émile, coin Lapierre /
Vézina, chatte noire, 845-5608.

Association québécoise
des troubles
d'apprentissage

« Mon enfant
a de la misère
à l'école :
il apprend
différemment! »

www.aqeta.qc.ca

948 à 989

VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et
utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs
et autres
rubriques 967 à 989

948 Véhicules
Services à l'auto

ACHAT autos. PAYONS COMPTANT.
rapide 50\$ à 3000\$, 7/7 802-9102

IMPORTATION U.S.
872-5159

RECYCLAGE, route, pièces,
ferrailles, permis SAAQ.
Michel Cantin: 832-2533

949 Voitures
1999\$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 \$
à 3000 \$. R.M. AUTOS 622-9600

ACHAT AUTOS 50\$ à 3000\$
ainsi que ferrailles, 571-6532

MAZDA PROTÉGÉ 93 automatique
mécanique A1, 167 000km, pneus
hiver, démarreur, 950\$, 439-0054

GRAND AM 1996, 162 000km,
condition A1, prix 1 300\$.
(418)626-6203 ou (418)262-6203

950 Voitures

2000\$ à 6999\$

BUICK Parc Ultra 2002, tout
équipé, sièges chauffants, 6 900\$
nég. 624-8214, 953-0850

CHEVROLET Cavalier 1999, très
propre, 110 000 km, comme neuf,
3 500\$, 624-8214, 953-0850

CHRYSLER INTREPID 2002, tout
équipé, 95 000km, 6995\$, 33\$/sem
www.gestionlac.com 932-3878

FINANCEMENT MAISON
G.M.P. Inc. 681-9949
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
VENTE / LOCATION de véhicules

FOCUS ZTS '01, 130 000km, a/c,
automatique, 4 portes 5 495\$
www.autoneron.com 627-7474

FORD FOCUS LX 2004, 69 000
km garantie, 6 995\$, 33\$/sem
www.gestionlac.com 932-3878

HYUNDAI Elantra VE 2001, a/c,
46 000km, automatique, 6 645\$
www.autoneron.com 627-7474

MAZDA PROTÉGÉ 2003, garantie,
a/c, 59 000 km, 7495\$, 35\$/sem.
www.gestionlac.com 932-3878

MERCURY COUGAR V6 2000,
gris argent, 114 000 km., très
propre, mécanique A1, tout
équipée, 5300 \$ nég., 877-9394

951 Voitures
7000\$ à 11 999\$

CHRYSLER SEBRING LX 04, am-
an, 85 000 km, mags, 11 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

CIVIC DX'02, 108 000km, auto-
matique, propre, 4 portes 9 995\$
www.autoneron.com 627-7474

HONDA CIVIC 2003, 67 000 km
garantie, 8 995\$, 43\$/sem.
www.gestionlac.com 932-3878

ELANTRA GL 2004, 30 600km, 4
portes, manuelle, garantie, 7 995\$
www.autoneron.com 627-7474

HYUNDAI ELANTRA GT 2003,
manuelle, 84 000km, a/c, 7 995\$
www.autoneron.com 627-7474

NISSAN SENTRA 2004, équipée
69 000 km, a/c, 6995\$, 33\$/sem.
www.gestionlac.com 932-3878

PONTIAC GRAND PRIX GT 2004
76 000 km, 9995\$ 47\$/sem
www.gestionlac.com 932-3878

SATURN ION1 2005, 62 300km,
manuelle, garantie, 8 995\$
www.autoneron.com 627-7474

CAMRY CE 2001, 138 000km auto-
matique, a/c, très propre, 8 995\$
www.autoneron.com 627-7474

COROLLA CE 2004, 117 000km, 4
portes, automatique, a/c, 9 995\$
www.autoneron.com 627-7474

952 Voitures
12 000\$ à 16 999\$

FORD FOCUS 2007, 26 000 km, bien
équipée, manuelle, 13 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

HONDA CIVIC SE '05, 37 000km,
manuelle, 4 portes, a/c, 12 995\$
www.autoneron.com 627-7474

SONATA '06, 23 500km, auto-
matique, tout équipé, garantie 15 995\$
www.autoneron.com 627-7474

MAZDA 3GT sport'04, 66 000km,
manuelle, tout équipé 16 995\$
www.autoneron.com 627-7474

MAZDA 3GX'05, 54 200km, man-
uelle, 4 portes garantie 12 995\$
www.autoneron.com 627-7474

MAZDA 3 GX 2004, gris plomb, in-
croyable 32 000 km, équipée, 12 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

MATRIX 2004, 56 000km, 4 por-
tes, automatique, garantie 13 995\$
www.autoneron.com 627-7474

TOYOTA MATRIX 2006, automatique,
garantie 2010, 59 000 km, 16 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

953 Voitures
17 000\$ et plus

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET 05
incroyable 33 000 km, 22 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER CROSSFIRE 2007, cabrio-
let
incroyable 6 000 km, 39 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER PACIFICA 2004, incroyable
55 000 km, tout équipée, DVD, 22
995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER 300 2006, 28 500km,
antipatinage, 16 995\$, 329-3877

MUSTANG GT 2000 à 03, conver-
tible 18 500\$ à 23 000\$ 836-4049

MAZDA 6GS SPORT'04, 82 000km
manuelle, a/c, tout équipé 12 995\$
www.autoneron.com 627-7474

MERCEDES, C230, compresseur,
noir, 2005, XENON, int + ext. noir,
57 500 km, \$27,500, 563-6546.

960 Camionnettes
et utilitaires
6999\$ et moins

ASTRO 2000, awd, 7 places, équi-
pé, 4 roues/pneus hiver, 837-6970

JEEP YJ 1994 vert, manuel, 2 toits,
8 pneus, 185 000km, 4 cyl. bonne
condition, 3 750\$, 849-6650

961 Camionnettes
et utilitaires
7000\$ à 11 999\$

DODGE Caravan 91, 3.3 l., peinture
antirouille, fonctionne très bien, très
bon pneus hiver, 850\$, 872-4308.

GRAND CARAVAN'04, 110 000km
Edition Anniversaire, 10 995\$
www.autoneron.com 627-7474

E150 Cargo 2002, 228 000 km,
très propre, 7 750\$, 831-3774

Grand Cherokee Limited 2000, a/c,
100 000km, automatique, 11 995\$
www.autoneron.com 627-7474

962 Camionnettes
et utilitaires
12 000\$ à 16 999\$

DODGE CARAVAN SE 2005, beige
67 000 km, tout équipée, 14 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE CARAVAN SE 2005, gris-
argent, 54 000 km, équipée, 15 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE GRAND CARAVAN STOWN
GO 2005, 81 000 km, 16 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

SANTA FE V6 '04, 82 000km, a/c,
automatique garantie, 12 995\$
www.autoneron.com 627-7474

JEEP Grand Cherokee Overland'02,
109 000km, automatique, 14 995\$
www.autoneron.com 627-7474

963 Camionnettes

et utilitaires

17 000\$ et plus

DODGE RAM 1500 SLT 2005, incroy-
able 34 000 km, équipée, 27 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE GRAND CARAVAN STOWN
GO 2006, bleu, 73 000 km, 18 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE GRAND CARAVAN 2007, DVD,
24 000 km, tout équipée, 22 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

ODYSSEY EXL 2003, 66 000km,
tout équipé, 4 portes, 19 995\$
www.autoneron.com 627-7474

SANTA FE 2002, GLS, AWD, cuir,
65 000km très propre, 14 995\$
www.autoneron.com 627-7474

JEEP LIBERTY LTD 2007, bleu nuit
33 000 km, tout équipée, 22 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP TJ SAHARA 2003, manuelle
64 000 km, 2 toits, 19 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP COMMANDER 2007, tout équipé,
cuir, toit ouvrant, 17 000 km, 29 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

972 Récréatifs
et autres
Réparation/entretien/
dépannage

MÉCANIQUE AUTO,
garage privé, 35\$/heure,
808-8020

975 Récréatifs
et autres
Motoneiges

LOCATION MOTONEIGES à partir
94,95 \$, 875-2767, 956-5525

982 Récréatifs
et autres
Roulottes/tentes-
roulottes/motorisés

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Max. -6
Min. -8



Nuageux avec averses de neige
cessant en matinée, ciel
variable en après-midi.
Précipitations 40%
Vents faibles
Facteur vent -13

Demain
Max. -2
Min. -4



Ciel variable.
Précipitations
20%
Vents faibles
Facteur vent -6

Dimanche
Max. 5
Min. 4



Plutôt nuageux
avec averses de
neige fondante.
Précipitations
40%
Vents légers

Lundi
Max. 8
Min. 4



Nuageux avec
averses.
Précipitations
40%
Vents faibles

Mardi
Max. 10
Min. 2



Pluie.
Précipitations
90%
Vents faibles

LES MARÉES (HNE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 3h21 3.5m	B 4h32 1.6m
B 10h01 0.9m	H 11h12 3.5m

sports

REMPARTS Fiston Roy trop généreux → 55



De la parole aux actes

Carl
Tardif

ctardif@lesoleil.com



BEAUPRÉ — «On oublie et on recommence!» Même si Catherine Morel cachait mal son insatisfaction au terme de la première manche du slalom géant de la coupe Nor-Am de ski alpin, hier avant-midi, dans la Crête du Mont-Sainte-Anne, la sportive de Beauport ne perdait pas son désir du dépassement pour autant.

La jeune skieuse de première année au sein de l'Équipe du Québec a fait amende honorable à la seconde manche en obtenant le 15^e meilleur temps pour boucler la journée avec une 17^e place, soit la plus élevée parmi ses coéquipières.

«Ça allait bien, mais vers la fin du parcours, les dernières portes étaient plus serrées et j'ai perdu ma ligne. Je me suis retrouvée en dehors de la track, ce qui a ralenti ma vitesse. On ne peut rien faire d'autre que de l'oublier et faire mieux pour la suite», expliquait la représentante du club de Stoneham, qui est ensuite passée de la parole aux actes.

À 17 ans, elle fait ses débuts dans l'équipe provinciale après un passage dans la sélection régionale de Skibec Alpin. Selon sa propre évaluation, elle a connu un début de saison moyen, mais quelques bonnes courses avant Noël ont semblé la remettre dans le coup.



Catherine Morel, de Beauport, a fini 17^e à la coupe Nor-Am de ski alpin, la meilleure position au sein de son équipe. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

«L'année est jeune et ça va très bien à l'entraînement. Mon objectif, ce sont les Championnats canadiens seniors. Au cours des prochaines semaines, je vais faire des courses en coupe Nor-Am et en coupe Pontiac», racontait celle qui signait justement sa première victoire dans cette série, il y a un an.

LA VIE D'ATHLÈTE

À moyen terme, c'est une place dans l'équipe canadienne de dé-

veloppement qu'elle vise. «J'aimerais y graduer dès l'hiver prochain. Notre équipe fait de bons résultats, on est dans le peloton», confiait celle qui aime bien sa vie d'athlète à temps plein, même si les séjours à la maison — comme celui-ci — sont plutôt rares.

Le slalom géant a été l'affaire de Marie-Pier Préfontaine, de Saint-Sauveur. La membre de l'équipe canadienne a ramené un chrono de 2:05,07, étant la plus rapide des deux manches, pour

devancer les Américaines Leanne Smith (2:06,40) et Jenny Lathrop (2:06,75). Émilie Desforges,

Marie-Pier Préfontaine a remporté le slalom géant de la coupe Nor-Am de ski alpin

de Montréal, a été l'autre fille de l'ECSA à briser le top cinq, finissant quatrième en 2:06,80.

«Je savais que j'étais capable de le faire et je me suis donnée à fond pour les deux manches», a dit celle qui gagnait pour une première fois en coupe Nor-Am.

Les deux représentantes régionales de Skibec, Amélie Lemelin et Maëlle Bergeron, n'ont pas terminé la première manche et n'ont donc pas pris le départ de la seconde. La coupe Nor-Am se poursuit aujourd'hui avec un autre slalom géant en deux manches à 10h.

3 JOURS SEULEMENT

20% à 70%

sur tous les vêtements
en magasin



PEARLIZUMI
SUGOI

PEAK
PERFORMANCE

CRAFT
SWIX



3695, de l'Hétrière à 2 minutes de la sortie Jean-Gauvin voisin de l'aréna Activital

877-4018

www.performancebegin.ca

Ligue Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points «pts ÷ (mj x 2)».

(Matches à Vancouver, Los Angeles et San Jose non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	G-P	FUS.	DOM.	ÉTR.
OTTAWA	39	25	10	1	3	139	110	54	1-1	1-3	12-8	13-6
MONTREAL	40	20	13	2	5	122	112	47	2-2	2-5	7-11	13-9
BOSTON	40	20	16	2	2	104	105	44	1-2	1-2	10-8	10-12
BUFFALO	38	19	16	1	2	115	107	41	3-1	1-2	11-8	8-11
TORONTO	41	16	17	5	3	118	133	40	2-5	1-3	8-12	8-13

DIVISION ATLANTIQUE												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	G-P	FUS.	DOM.	ÉTR.
NEW JERSEY	39	22	14	1	1	95	93	47	2-2	2-1	11-5	11-12
PITTSBURGH	40	22	16	1	1	117	114	46	1-1	6-1	11-10	11-8
NY RANGERS	40	20	16	2	2	100	98	44	3-2	3-2	13-8	7-12
NY ISLANDERS	39	20	16	2	1	97	108	43	4-2	1-1	13-9	7-10
PHILADELPHIE	37	19	14	1	3	115	105	42	1-1	0-3	8-9	11-9

DIVISION SUD-EST												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	G-P	FUS.	DOM.	ÉTR.
CAROLINE	39	22	18	3	1	130	137	44	1-3	1-1	10-10	10-12
ATLANTA	41	20	20	0	1	116	136	41	5-0	4-1	10-9	10-12
FLORIDE	41	19	19	2	1	104	112	41	1-2	3-1	9-11	10-11
WASHINGTON	41	16	20	3	2	112	127	37	2-3	0-2	8-11	8-14
TAMPA BAY	41	15	22	3	1	118	140	34	0-3	2-1	12-10	3-16

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	G-P	FUS.	DOM.	ÉTR.
DETROIT	41	30	8	0	3	145	89	63	0-0	4-3	17-4	13-7
ST. LOUIS	38	19	14	3	2	96	99	43	0-3	1-2	11-10	8-9
COLUMBUS	40	18	16	1	5	99	96	42	1-1	1-5	13-10	5-12
CHICAGO	39	19	17	2	1	116	117	41	2-2	1-1	12-10	7-10
NASHVILLE	39	19	18	0	2	108	116	40	1-0	2-2	11-8	8-12

DIVISION NORD-OUEST												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	G-P	FUS.	DOM.	ÉTR.
MINNESOTA	40	23	15	0	2	109	110	48	2-0	0-2	14-7	9-10
VANCOUVER	40	22	14	0	4	105	93	48	2-0	1-4	11-8	11-10
CALGARY	41	20	14	5	2	120	120	47	1-5	1-2	10-13	10-8
COLORADO	40	21	16	2	1	117	117	45	2-2	2-1	15-6	6-13
EDMONTON	42	17	21	2	2	108	129	38	1-2	10-2	8-12	9-13

DIVISION PACIFIQUE												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	G-P	FUS.	DOM.	ÉTR.
DALLAS	42	23	15	3	1	126	110	50	3-3	4-1	12-8	11-11
SAN JOSE	39	22	12	0	5	100	89	49	0-0	2-5	6-12	16-5
ANAHEIM	42	20	17	1	4	103	113	45	2-1	4-4	11-10	9-12
PHOENIX	39	20	18	0	1	103	105	41	1-0	3-1	7-11	13-8
LOS ANGELES	41	15	24	0	2	116	133	32	2-0	2-2	9-13	6-13

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

OUEST						EST					
	MJ	PP	PF	PTS	MOY.		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1. (1) DETROIT	41	0	3	63	.768	1. (2) OTTAWA	39	1	3	54	.692
2. (3) #DALLAS	42	3	1	50	.595	2. (7) #NEW JERSEY	39	2	1	47	.603
3. (5) #MINNESOTA	40	0	2	48	.600	3. (15) #CAROLINE	42	3	1	44	.524
4. (4) SAN JOSE	39	0	5	49	.628	4. (8) MONTREAL	40	2	5	47	.587
5. (6) VANCOUVER	40	0	4	48	.600	5. (10) PITTSBURGH	40	1	1	46	.575
6. (9) CALGARY	41	5	2	47	.573	6. (13) NY RANGERS	40	2	2	44	.550
7. (11) COLORADO	40	2	1	45	.562	7. (14) BOSTON	40	2	2	44	.550
8. (12) ANAHEIM	42	1	4	45	.536	8. (17) NY ISLANDERS	39	2	1	43	.551
9. (16) ST. LOUIS	38	3	2	43	.566	9. (18) PHILADELPHIE	37	1	3	42	.568
10. (19) COLUMBUS	40	1	5	42	.525	10. (20) BUFFALO	38	1	2	41	.539
11. (21) PHOENIX	39	0	1	41	.526	11. (23) ATLANTA	41	0	1	41	.500
12. (22) CHICAGO	39	2	1	41	.526	12. (24) FLORIDE	41	2	1	41	.500
13. (25) NASHVILLE	39	0	2	40	.513	13. (26) TORONTO	41	5	3	40	.488
14. (27) EDMONTON	42	2	2	38	.452	14. (28) WASHINGTON	41	3	2	37	.451
15. (30) LOS ANGELES	41	0	2	32	.390	15. (29) TAMPA BAY	41	3	1	34	.415

CALENDRIER

82 MATCHS

Mercredi 2 janvier

Florida 2, New Jersey 3
Atlanta 5, Caroline 4 (prol.)
Dallas 1, Detroit 4
Edmonton 3, St. Louis 2 (prol.)
Phoenix 5, Colorado 2
NY Rangers 3, Calgary 4
Columbus 1, Anaheim 2

Jeudi 3 janvier

Tampa Bay 3, Montréal 6
Washington 0, Boston 2
Florida 4, NY Islanders 3 (prolongation)
Toronto 2, Pittsburgh 6
Edmonton 2, Nashville 5
Dallas 3, Minnesota 6
Chicago 2, Phoenix 4
NY Rangers 0, Vancouver 1 (2^e période)
Columbus 1, Los Angeles 0 (2^e période)
Calgary 2, San Jose 1 (2^e période)

Vendredi 4 janvier

Philadelphie au New Jersey, 19h
Ottawa à Buffalo, 19h30
Caroline à Atlanta, 19h30
Chicago à Anaheim, 22h

Samedi 5 janvier

Washington à Montréal, 12h30
Detroit à Dallas, 14h
New Jersey à Boston, 19h
Philadelphie à Toronto, 19h
Tampa Bay à Ottawa, 19h
Florida à Pittsburgh, 19h30
Minnesota à Nashville, 20h
Caroline à St. Louis, 20h30
NY Islanders au Colorado, 21h
Anaheim à Phoenix, 21h
NY Rangers à Edmonton, 22h
Calgary à Los Angeles, 22h30
Columbus à San Jose, 22h30

Dimanche 6 janvier

Buffalo à Atlanta, 14h
Detroit à Chicago, 19h

Lundi 7 janvier

Minnesota à Dallas, 20h30
NY Islanders à Edmonton, 21h
Nashville à Anaheim, 22h

CANADIEN

NO	MJ	B	A	PTS	PÉN
27-Alex Kovalev	40	17	19	36	32
14-Tomas Plekanec	40	12	21	33	18
11-Saku Koivu	39	7	24	31	57
21-Christopher Higgins	40	15	15	30	10
79-Andrei Markov (d)	40	10	17	27	26
32-Mark Streit (d)	40	6	18	24	10
46-Andrei Kostitsyn	36	10	12	22	13
44-Roman Hamrik (d)	40	2	14	26	12
73-Michael Ryder	35	6	8	14	12
84-Guillaume Latendresse	36	11	2	13	20
8-Mike Komisarek (d)	40	3	9	12	64
28-Kyle Chipchura (r)	35	4	7	11	10
20-Bryan Smolinski	28	2	9	11	14
25-Mathieu Dandenault (d)	40	4	5	9	30
6-Tom Kostopoulos	37	3	4	7	66
71-Patrice Brisebois (d)	26	1	6	7	20
74-Sergei Kostitsyn	10	2	4	6	4
22-Steve Bégin	25	3	1	4	24
40-Maxim Lapiere	13	1	3	4	4
3-Ryan O'Byrne (d)	11	0	2	2	18
26-Josh Gorges (d)	20	0	2	2	13
51-Francis Bouillon (d)	35	0	2	2	32

FICHE EN 2006-07

Montréal...40 23 12 1 4 124 111 51

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Washing...	1	1	0	0	0	5	2	2
à Montréal...	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux...	1	0	0	0	0	5	2	2

MARQUEURS

(Matches à Pho, Van, LA et SJ non compris)

RG NO	(r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1. 4-Vincent Lecavalier, TB	27	27	33	60
2. 17-Ilya Kovalchuk, Atl	33	24	57	
3. 12-Jarome Iginla, Cal	29	26	55	
4. 87-Sidney Crosby, Pit	16	39	55	
5. 15-Dany Heatley, Ott	23	30	53	
6. 40-Henrik Zetterberg, Det	25	27	52	
7. 11-Daniel Alfredsson, Ott	24	28	52	
8. 8-Alex Ovechkin, Was	30	20	50	
9. 13-Pavel Datsyuk, Det	16	34	50	
10. 19-Jason Spezza, Ott	14	35	49	
11. 26-Martin St-Louis, TB	15	32	47	
12. 13-Mats Sundin, Tor	18	28	46	
13. 19-Joe Thornton, SJ	13	33	46	
14. 63-Mike Ribeiro, Dal	21	23	44	
15. 71-Evgeni Malkin, Pit	18	26	44	
16. 26-Paul Stastny, Col	15	29	44	
17. 18-Mike Richards, Phi	18	25	43	
18. 20-Kristian Huselius, Cal	18	25	43	
19. 21-Marc Savard, Bos	9	34	43	
20. 20-Vaclav Prospal, TB	18	24	42	
21. 15-Ryan Getzlaf, Ana	15	27	42	
22. 12-Olli Jokinen, Flo	20	21	41	
23. 13-Ray Whitney, Car	19	22	41	
24. 33-Henrik Sedin, Van	7	33	40	
25. 10-Marian Gaborik, Min	21	18	39	
26. 61-Cory Stillman, Car	18	21	39	
27. 48-Daniel Briere, Phi	16	23	39	
28. 10-Brenden Morrow, Dal	15	24	39	
29. 22-Daniel Sedin, Van	18	20	38	
30. 11-Anze Kopitar, LA	16	22	38	
31. 9-Zach Parise, NJ	16	22	38	
32. 19-Scott Gomez, NYR	9	29	38	
33. 5-Nicklas Lidstrom (d), Det	4	34	38	
34. 12-Eric Staal, Car	21	16	37	
35. 88-Patrick Kane (r), Chi	9	28	37	
36. 8-Matt Cullen, Car	8	29	37	
37. 27-Alex Kovalev, Mtl	17	19	36	
38. 17-Rod Brind'Amour, Car	15	21	36	
39. 18-Marian Hossa, Atl	14	22	36	
40. 68-Jaromir Jagr, NYR	11	25	36	
41. 61-Rick Nash, Cob	21	14	35	
42. 15-Jeffrey Lupul, Phi	16	19	35	
43. 10-Shawn Horcoff, Edm	16	19	35	
44. 80-Nik Antropov, Tor	15	20	35	
45. 96-Pierre-Marc Bouchard, Min	7	28	35	
46. 22-Dustin Brown, LA	19	15	34	
47. 22-Darmond Langkow, Cal	14	20	34	
48. 19-Markus Naslund, Van	13	21	34	

MONDIAL

JUNIOR

Liberec et Pardubice, Rép. tchèque

MERCREDI 2 JANVIER

QUARTS DE FINALE

Finlande 2, Canada 4

Russie 4, Rép. tchèque 1

RONDE DE RECLASSEMENT

Slovaquie 5, Suisse 2

Kazakhstan 6, Danemark 3

JEUDI 3 JANVIER

MATCH POUR LA 5E POSITION

Finlande 1, République tchèque 5

RONDE DE RECLASSEMENT

Danemark 2, Suisse 5

Slovaquie 8, Kazakhstan 0

VENDREDI 4 JANVIER

DEMI-FINALES

Canada

Edwards, Cle.....	16	0	16	0	96
Adair, Ind.....	15	12	3	0	92
Houshmandzadeh, Cin.....	12	0	12	0	72
Clark, Ind.....	11	0	11	0	66
Lewis, Cle.....	11	9	2	0	66
Jones-Drew, Jax.....	10	9	0	1	60
Wayne, Ind.....	10	0	10	0	60
R.Williams, Jax.....	10	0	10	0	60

MARQUEURS - BOTTEURS	PLA	CON	+L	PTS
Gostkowski, N.A.....	74-74	21-24	45	137
Bironas, Ten.....	28-28	35-39	56	133
Graham, Cin.....	37-37	31-34	48	130
Dawson, Cle.....	42-43	26-30	51	120
Kaeding, S.D.....	46-46	24-27	51	118
Vinatieri, Ind.....	49-51	23-29	39	118
K.Brown, Hou.....	40-40	25-29	57	115
Elam, Den.....	33-33	27-31	50	114
Reed, Pit.....	44-44	23-25	49	113
Nugent, NYJ.....	33-24	29-36	50	110

CONFÉRENCE NATIONALE

MENEURS - ÉQUIPES OFFENSIVE	MOY	COU	PAS
Green Bay.....	370.7	99.8	270.9
Dallas.....	365.7	109.1	256.6
La Nouvelle-Orléans.....	361.3	91.6	269.6
Philadelphie.....	358.1	123.4	234.7
Seattle.....	348.9	101.2	247.8
Arizona.....	344.1	90.0	254.1
Minnesota.....	336.2	164.6	171.6
Washington.....	333.4	116.9	216.4
N.Y. Giants.....	331.4	134.3	197.1
Tampa Bay.....	326.8	117.0	209.8
Detroit.....	322.9	80.5	242.4
Atlanta.....	301.0	95.0	206.0
St. Louis.....	297.5	95.4	202.1
Chicago.....	293.3	83.1	210.1
Caroline.....	284.9	114.0	170.9
San Francisco.....	237.3	92.3	145.0

DÉFENSIVE	MOY	COU	PAS
Tampa Bay.....	278.4	107.9	130.3
N.Y. Giants.....	305.0	97.7	207.3
Washington.....	305.3	91.3	214.0
Dallas.....	307.6	94.6	213.1
Philadelphie.....	311.4	95.8	215.6
Green Bay.....	313.3	102.9	210.4
Seattle.....	321.8	102.8	219.1
Caroline.....	324.8	110.7	214.1
Arizona.....	330.2	97.9	232.3
Minnesota.....	338.1	74.1	264.1
St. Louis.....	341.1	115.3	225.8
San Francisco.....	346.2	118.5	227.7
La Nouvelle-Orléans.....	348.1	102.9	245.3
Chicago.....	354.7	122.9	231.8
Atlanta.....	355.5	127.1	228.4
Detroit.....	377.6	119.4	258.2

MENEURS INDIVIDUELS	TEN COM	VERTOU	INT
Romo, Dal.....	520	335	4211
Favre, G.B.....	535	356	4155
Garcia, T.B.....	537	209	2440
Hasselbeck, Sea.....	562	352	3966
McNabb, Phil.....	473	291	3324
Warner, Ariz.....	451	281	3417
Brees, N.O.....	652	440	4423
Kitna, Det.....	561	355	4068
J. Campbell, Atl.....	417	250	2700
Harrington, Wis.....	348	215	2215

PORTEURS DE BALLON	NO	VER	MOY	+L	TOU
Peterson, Min.....	238	1341	5.6	73	12
Westbrook, Phil.....	278	1333	4.8	36	7
Portis, Was.....	325	1262	3.9	32	11
James, Ariz.....	324	1222	3.8	27	7
Gore, S.F.....	260	1102	4.2	43	5
Jacobs, NYG.....	202	1009	5.0	43	4
S. Jackson, STL.....	237	1002	4.2	54	5
Barber, Dal.....	204	975	4.8	54	10
Grant, G.B.....	188	956	5.1	66	8
Graham, T.B.....	222	898	4.0	28	10

RECEVEURS	NO	VER	MOY	+L	TOU
Fitzgerald, Ariz.....	109	1409	14.1	48	10
Colston, N.O.....	98	1202	12.3	45	10
Witten, Dal.....	96	1145	11.9	53	7
Engram, Sea.....	94	1147	12.2	49	6
Holt, STL.....	93	1189	12.8	40	7
Westbrook, Phil.....	90	771	8.6	57	5
Smith, Car.....	87	1002	11.5	74	7
White, Atl.....	83	1202	14.5	69	6
Driver, G.B.....	82	1048	12.8	47	2
Owens, Dal.....	81	1355	16.7	52	15

BOTTEURS	NO	VER	+L	MOY
Lee, S.F.....	105	4968	74	47.3
Jones, STL.....	78	3684	80	47.2
McBriar, Dal.....	63	2970	64	47.1
Kluwe, Min.....	81	3621	70	44.7
Ryan, G.B.....	60	2664	72	44.4
N. Harris, Det.....	68	3010	58	44.3
Baker, Car.....	90	3978	64	44.2
Bidwell, T.B.....	77	3382	61	43.9
Weatherford, N.O.....	63	2757	61	43.8
Koenen, Atl.....	88	3824	63	43.5

RETOURS DE BOTTÉS	NO	VER	MOY	+L	TOU
Hester, Chi.....	42	651	15.5	89	4
Burleson, Sea.....	58	658	11.3	94	1
Braston, Ariz.....	42	395	9.4	73	1
Moore, N.O.....	20	185	9.3	48	0
Crayton, Dal.....	22	201	9.1	49	0
Robinson, Car.....	30	262	8.7	34	0
Woodson, G.B.....	33	268	8.1	34	0
Mahe, Phil.....	31	249	8.0	32	0
L.Lewis, S.F.....	44	336	7.6	51	0
McQuarters, NYG.....	42	318	7.6	27	0

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI	NO	VER	MOY	+L	TOU
Allison, Min.....	20	574	28.7	104	1
Cartwright, Was.....	52	1339	25.8	80	0
Austin, Dal.....	24	612	25.5	60	0
Stanley, STL.....	20	509	25.5	49	0
Norwood, Atl.....	52	1317	25.3	76	0
D. Hall, STL.....	29	729	25.1	84	0
Cason, Det.....	42	1041	24.8	74	0
Hixon, Den-NYG.....	20	495	24.8	74	0
Bradshaw, NYG.....	38	921	24.2	68	0
P. Thomas, N.O.....	36	865	24.0	64	0

MARQUEURS - TOUCHÉS	TOU	COU	RÉCÉPT	PTS
Owens, Dal.....	15	0	15	0
Petersen, Min.....	13	12	1	0
Barber, Dal.....	12	10	2	0
Burress, NYG.....	12	0	12	0
Jennings, G.B.....	12	0	12	0
Westbrook, Phil.....	12	7	5	0
Burleson, Sea.....	11	0	9	2
Colston, N.O.....	11	0	11	0
Portis, Was.....	11	11	0	0

MARQUEURS - BOTTEURS	PLA	CON	+L	PTS
Crosby, G.B.....	48-48	31-39	53	141
Folk, Dal.....	53-53	26-31	53	131
Brown, Sea.....	43-43	28-34	54	127
Gould, Chi.....	33-33	31-36	49	126
Hanson, Det.....	35-36	29-35	53	122
Bryant, T.B.....	34-34	28-33	49	118
Suisham, Was.....	29-30	29-35	50	116
Rackers, Ariz.....	47-48	21-30	52	110
Tynes, NYG.....	40-42	23-27	48	109
Akers, Phi.....	36-36	24-32	53	108

NCAA	PLA	CON	+L	PTS
Gostkowski, N.A.....	74-74	21-24	45	137
Bironas, Ten.....	28-28	35-39	56	133
Graham, Cin.....	37-37	31-34	48	130
Dawson, Cle.....	42-43	26-30	51	120
Kaeding, S.D.....	46-46	24-27	51	118
Vinatieri, Ind.....	49-51	23-29	39	118
K.Brown, Hou.....	40-40	25-29	57	115
Elam, Den.....	33-33	27-31	50	114
Reed, Pit.....	44-44	23-25	49	113
Nugent, NYJ.....	33-24	29-36	50	110

CONFÉRENCE NATIONALE

MENEURS - ÉQUIPES OFFENSIVE	MOY	COU	PAS
Green Bay.....	370.7	99.8	270.9
Dallas.....	365.7	109.1	256.6
La Nouvelle-Orléans.....	361.3	91.6	269.6
Philadelphie.....	358.1	123.4	234.7
Seattle.....	348.9	101.2	247.8
Arizona.....	344.1	90.0	254.1
Minnesota.....	336.2	164.6	171.6
Washington.....	333.4	116.9	216.4
N.Y. Giants.....	331.4	134.3	197.1
Tampa Bay.....	326.8	117.0	209.8
Detroit.....	322.9	80.5	242.4
Atlanta.....	301.0	95.0	206.0
St. Louis.....	297.5	95.4	202.1
Chicago.....	293.3	83.1	210.1
Caroline.....	284.9	114.0	170.9
San Francisco.....	237.3	92.3	145.0

DÉFENSIVE	MOY	COU	PAS
Tampa Bay.....	278.4	107.9	130.3
N.Y. Giants.....	305.0	97.7	207.3
Washington.....	305.3	91.3	214.0
Dallas.....	307.6	94.6	213.1
Philadelphie.....	311.4	95.8	215.6
Green Bay.....	313.3	102.9	210.4
Seattle.....	321.8	102.8	219.1
Caroline.....	324.8	110.7	214.1
Arizona.....	330.2	97.9	232.3
Minnesota.....	338.1	74.1	264.1
St. Louis.....	341.1	115.3	225.8
San Francisco.....	346.2	118.5	227.7
La Nouvelle-Orléans.....	348.1	102.9	245.3
Chicago.....	354.7	122.9	231.8
Atlanta.....	355.5	127.1	228.4
Detroit.....	377.6	119.4	258.2

MENEURS INDIVIDUELS	TEN COM	VERTOU	INT
Romo, Dal.....	520	335	4211
Favre, G.B.....	535	356	4155
Garcia, T.B.....	537	209	2440
Hasselbeck, Sea.....	562	352	3966
McNabb, Phil.....	473	291	3324
Warner, Ariz.....	451	281	3417
Brees, N.O.....	652	440	4423
Kitna, Det.....	561	355	4068
J. Campbell, Atl.....	417	250	2700
Harrington, Wis.....	348	215	2215

PORTEURS DE BALLON	NO	VER	MOY	+L	TOU
Peterson, Min.....	238	1341	5.6	73	12
Westbrook, Phil.....	278	1333	4.8	36	7
Portis, Was.....	325	1262	3.9	32	11
James, Ariz.....	324	1222	3.8	27	7
Gore, S.F.....	260	1102	4.2	43	5
Jacobs, NYG.....	202	1009	5.0	43	4
S. Jackson, STL.....	237	1002	4.2	54	5
Barber, Dal.....	204	975	4.8	54	10
Grant, G.B.....	188	956	5.1	66	8
Graham, T.B.....	222	898	4.0	28	10

RECEVEURS	NO	VER	MOY	+L	TOU
Fitzgerald, Ariz.....	109	1409	14.1	48	10
Colston, N.O.....	98	1202	12.3	45	10
Witten, Dal.....	96	1145	11.9	53	7
Engram, Sea.....	94	1147	12.2	49	6
Holt, STL.....	93	1189	12.8	40	7
Westbrook, Phil.....	90	771	8.6	57	5
Smith, Car.....	87	1002	11.5	74	7
White, Atl.....	83	1202	14.5	69	6
Driver, G.B.....	82	1048	12.8	47	2
Owens, Dal.....	81	1355	16.7	52	15

BOTTEURS	NO	VER	+L	MOY
Lee, S.F.....	105	4968	74	47.3
Jones, STL.....	78	3684	80	47.2
McBriar, Dal.....	63	2970	64	47.1
Kluwe, Min.....	81	3621	70	44.7
Ryan, G.B.....	60	2664	72	44.4
N. Harris, Det.....	68	3010	58	44.3
Baker, Car.....	90	3978	64	44.2
Bidwell, T.B.....	77	3382	61	43.9
Weatherford, N.O.....	63	2757	61	43.8
Koenen, Atl.....	88	3824	63	43.5

RETOURS DE BOTTÉS	NO	VER	MOY	+L	TOU
Hester, Chi.....	42	651	15.5	89	4
Burleson, Sea.....	58	658	11.3	94	1
Braston, Ariz.....	42	395	9.4	73	1
Moore, N.O.....	20	185	9.3	48	0
Crayton, Dal.....	22	201	9.1	49	0
Robinson, Car.....	30	262	8.7	34	0
Woodson, G.B.....	33	268	8.1	34	0
Mahe, Phil.....	31	249	8.0	32	0
L.Lewis, S.F.....	44	336	7.6	51	0
McQuarters, NYG.....	42	318	7.6	27	0

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI	NO	VER	MOY	+L	TOU
Allison, Min.....	20	574	28.7	104	1
Cartwright, Was.....	52	1339	25.8	80	0
Austin, Dal.....	24	612	25.5	60	0
Stanley, STL.....	20	509	25.5	49	0
Norwood, Atl.....	52	1317	25.3	76	0
D. Hall, STL.....	29	729	25.1	84	0
Cason, Det.....	42	1041	24.8	74	0
Hixon, Den-NYG.....	20	495	24.8	74	0
Bradshaw, NYG.....	38	921	24.2	68	0
P. Thomas, N.O.....	36	865	24.0	64	0



LA FRUSTRATION DE JONATHAN BERNIER

Le gardien Steve Mason (à l'arrière sur la photo) sera de nouveau devant le filet cet après-midi (14h, heure de Québec) quand l'équipe canadienne affrontera les États-Unis en demi-finale du Championnat mondial de hockey junior à Pardubice, en République tchèque. Même si Mason a concédé deux buts faciles dans la victoire de 4-2 contre la Finlande en quarts de finale, l'entraîneur Craig Hartsburg a expliqué qu'il ne serait pas bénéfique de toujours faire appel à un nouveau gardien. «Nous avons dit qu'il serait notre homme de confiance. Il a toute notre confiance. Nous devons lui faire confiance.» Jonathan Bernier (photo), des Mainiacs de Lewiston, n'est pas heureux de la décision des entraîneurs. «C'est difficile. J'ai beaucoup de respect pour eux, mais en même temps, j'ai le sentiment qu'ils n'ont pas été justes envers moi. Il (Mason) a eu un match correct hier (mercredi) et c'a été la même chose pour moi (défaite de 4-3 contre la Suède, samedi), mais je n'ai pas eu droit à une deuxième chance et lui, oui. C'est dur à accepter.» — PHOTO REUTERS

Malade, Roberge n'a pas tout perdu

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

François-Olivier Roberge n'a pas tout perdu. Malgré une violente gastroentérite pendant les Championnats canadiens par distance tout juste avant le passage à 2008, le patineur de vitesse sur longue piste a reçu la confirmation qu'il pourrait participer à deux étapes de la Coupe du monde d'ici à fin de la saison.

L'olympien de Turin a été écarté des épreuves sur 500 m, mais il a sauvé la mise pour les deux courses sur 1000 m d'Inzell, en Allemagne (les 16 et 17 février), et pour le 1500 m de Baselga de Pine, en Italie (les 2 et 3 février).

«Et si je récolte assez de points, je pourrais faire la finale de la Coupe du monde et les Championnats du monde par distance, même si ça risque d'être plus compliqué. Ce n'est pas une bonne nouvelle à 100 %, mais c'a bien de l'allure dans les circonstances», confiait le patineur de Saint-Nicolas à propos de son calendrier pour les prochains mois.

Du 28 au 31 décembre, Roberge participait aux Championnats canadiens par distance à Calgary. Quelques minutes avant sa première course, il a été victime

d'une gastro ayant fait des ravages dans le clan québécois. Il n'a donc rien fait de bon sur 500 m, n'aurait pas dû patiner le 1000 m et il a déclaré forfait pour le 1500 m. Heureusement pour lui, les dirigeants de l'équipe nationale ont considéré son classement international pour lui offrir un laissez-passer.

Grâce à son classement mondial, le patineur de vitesse participera à deux étapes de la Coupe du monde

«Ce qui me dérangeait le plus à l'idée d'être complètement écarté du circuit de la Coupe du monde, c'est que je n'aurais pas été en mesure de prouver que j'étais revenu au même niveau de l'an passé», confiait le patineur, qui ne pouvait pas choisir un pire moment pour être malade.

Maintenant, celui que ses proches surnomment Franco pourra boucler son hiver sur une note positive. «Les gens se demandaient pourquoi je n'étais pas plus fâché. Il faut savoir que ce qui compte le plus, ce sont les Jeux de 2010 et je sais que j'y serai. D'ici

là, les saisons servent à me mener vers ce but», soutenait Roberge, qui a changé ses patins, ses lames et sa technique au cours des derniers mois.

LABRIE PLUS CHANCEUX

Son coéquipier Vincent Labrie a été plus chanceux, car il a évité les maux intestinaux. Résultat, il a mérité sa place dans l'équipe de la Coupe du monde pour toutes les courses de 500 m et 1000 m et les Championnats du monde de sprint. «Il a été solide à Calgary, très régulier. Il a amélioré sa vitesse d'une bonne demi seconde, ce qui est énorme», commentait l'entraîneur Robert Tremblay à propos de son protégé de Saint-Romuald.

Enfin, Justine L'Heureux, qui est basée au Centre national de l'anneau de glace Gaétan-Boucher, participera à la Coupe Canada I, en fin de semaine, à Calgary. Frappée elle aussi par la gastro la fin de semaine dernière, elle tentera de mériter sa place pour les Championnats du monde juniors. «On a une autre chance de se qualifier à la Coupe Canada II, mais je veux régler ça tout de suite afin de pouvoir me concentrer sur ma technique jusqu'au rendez-vous de Changchun», soulignait celle qui visera un top cinq en Chine, sa sélection ne faisant pas vraiment de doute.

Temps d'arrêt

CITATION

«Avant, c'était comme si la boxe n'avait jamais existé en Ontario.»

— ALLAN TREMBLAY, le promoteur de boxe se réjouit de la popularité que gagne le sport au Canada anglais depuis que son poulain, l'Ontarien Steve Molitor (photo), a défendu sa ceinture de champion poids superbantam de la Fédération internationale de boxe (IBF) à deux reprises en 2007.



FOUINEUR

→ Lucas Sang, membre de l'équipe kényane du relais 4 X 400 m aux Jeux olympiques de Séoul en 1988, a été tué, mardi, alors qu'il rentrait chez lui à Eldoret, où au moins 35 personnes ont été brûlées vives le même jour dans une église où elles s'étaient réfugiées pour fuir les violences à l'issue des élections générales du 27 décembre. Après avoir commencé sa carrière sur le tour de piste, Sang s'était ensuite spécialisé sur 800 m. Depuis sa retraite sportive, il s'était reconverti dans l'exploitation agricole. AFP

LE SPORT DÉCHIFFRÉ

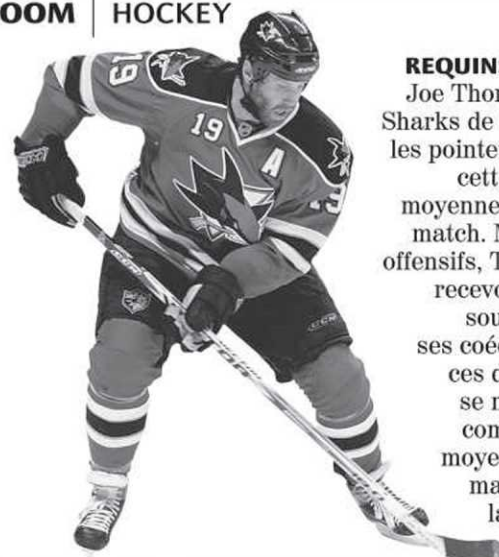
17 341 012

spectateurs

aux matchs de la NFL en 2007, un record pour une cinquième année de suite

La NFL a attiré une moyenne de plus de 67 000 partisans pour chacun des 256 matchs de 2007. Le total des entrées payantes a dépassé la marque de l'an dernier (17 340 879). La moyenne de 67 738 spectateurs par match égale le record de 2006.

ZOOM HOCKEY



REQUINS À LA DÉRIVE → Joe Thornton (photo), des Sharks de San Jose, domine les pointeurs de son équipe cette saison avec une moyenne de 1,18 point par match. Malgré ses succès offensifs, Thornton aimerait recevoir un peu plus de soutien de la part de ses coéquipiers. En effet, ces derniers tardent à se mettre en marche, comme l'indique leur moyenne de points par match par rapport à la saison dernière.

Moyenne de points par match	2006-2007	2007-2008*
Milan Michalek	0,85	0,64
Jeremy Roenick	0,40	0,47
Patrick Marleau	1,01	0,46
Steve Bernier	0,50	0,42
Jonathan Cheechoo	0,91	0,31

* Match d'hier non compris

Source : The Hockey News

STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY MONDIAL

Championnat junior — Russie c. Suède, 10h, RDS, TSN
Championnat junior — Canada c. États-Unis, 14h, RDS, TSN
Moins de 17 ans — Match pour la médaille d'or, 19h30, RDS, TSN

BASKETBALL — NBA

Detroit à Toronto, 19h, Sportsnet
Miami à Dallas, 21h30, Sportsnet Ouest

NFL

Belichick, entraîneur de l'année → Bill Belichick, qui a mené les Patriots de la Nouvelle-Angleterre à une saison parfaite de 16-0, a été choisi entraîneur-chef de l'année dans la NFL par l'Associated Press. Il a été le premier entraîneur-chef depuis Don Shula (Dolphins de Miami) en 1972 à être invaincu en saison régulière. C'est la deuxième fois en quatre ans que Belichick mérite cet honneur. Le seul autre entraîneur dans l'histoire des Patriots à avoir mérité ce titre est Bill Parcells, en 1994. Il a obtenu 29 votes au scrutin auquel ont participé 50 représentants des médias qui couvrent les activités de la NFL. Belichick a été préféré à Mike McCarthy (Green Bay), qui a reçu 15 votes pour avoir conduit son équipe à une saison de 13-3. Wade Phillips (Dallas) et Jack Del Rio (Jacksonville) ont obtenu deux votes, tandis que Tony Dungy (Indianapolis) et Jon Gruden (Tampa Bay) ont récolté un vote. **AP**

BASEBALL

Les A's bougent encore →

Les A's d'Oakland ont réalisé leur deuxième échange majeur en trois semaines hier, cédant le voltigeur Nick Swisher (photo) aux White Sox de Chicago en retour du gaucher Gio Gonzalez (22 ans, 9-7 et mpm de 3,18 dans le AA avec Birmingham), du droitier Fautino De Los Santos (21 ans, 10-5 et mpm de 2,65 dans le A avec Kannapolis et Winston-Salem) et du voltigeur Ryan Sweeney (22 ans, moyenne de ,270 et 10 circuits dans le AAA avec Charlotte). Swisher, 27 ans, a maintenu une moyenne au bâton de ,262 (22 circuits, 78 points produits) en 2007. Apprécié par ses coéquipiers en raison de son énergie et de sa nature enjouée, il a frappé 80 circuits en trois saisons à Oakland, un record pour un frappeur ambidextre. Le 14 décembre, les A's avaient échangé le droitier Dan Haren (15-9, mpm de 3,07) aux Diamondbacks de l'Arizona. **D'après AP**



DOLPHINS DE MIAMI

Cameron congédié → Cam Cameron n'est plus l'entraîneur-chef des Dolphins de Miami (NFL). Il a été congédié par le nouveau vice-président de l'équipe, Bill Parcells, hier. Les Dolphins n'ont remporté qu'une victoire en 16 matchs cette saison et Parcells, qui a été engagé le 27 décembre, a choisi de se départir de Cameron afin de relancer l'équipe. Tony Sparano, l'instructeur-chef adjoint des Cowboys, est un candidat pour succéder à Cameron. «Tony est un entraîneur extraordinaire, a dit cette semaine le coach des Cowboys, Wade Phillips. Il a tous les atouts, je pense, pour être un bon entraîneur-chef. Il travaille bien avec les gens. Ses joueurs jouent pour lui, ce qui est très important.» **AP**

VOLLEYBALL

Le Rouge et Or en pleine confiance

Kevin Johnston
kjohnton@lesoleil.com

Les équipes féminine et masculine Rouge et Or de l'Université Laval profitent de la tenue de «leur» tournoi scolaire pour lancer leur deuxième moitié de saison en accueillant au PEPS ce soir les Citadins de l'UQAM. Une deuxième moitié de campagne qui sera entreprise sous le signe de la confiance.

Invincues au sein de la conférence Québec (5-0), les filles entendent continuer sur leur lancée. «Il n'est pas question de vivre sur notre fiche de la première moitié, a noté Linda Marquis. Oui, nous avons une fiche parfaite. Mais à mon avis, nous ne jouons pas encore à notre plein potentiel. J'ai plusieurs filles qui en sont à leur dernière saison et elles voudront toutes bien finir leur association avec le Rouge et Or.» En défendant leur titre de championnes québécoises.

Associée à la Classique Lactantia depuis belle lurette, l'entraîneur-chef ne tarit pas d'éloges envers les organisateurs du tournoi, qui regroupe 92 équipes des catégories atome à collégial. On prévoit que 1300 joueurs seront en ville et on disputera 145 matchs sur quatre plateaux différents



Linda Marquis et Jacques Paiement, entraîneurs-chefs des équipes de basket Rouge et Or, ne tarissent pas d'éloges envers les organisateurs de la Classique Lactantia, qui regroupera 1300 joueurs des catégories atome à collégial dans la capitale en fin de semaine. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

(PEPS, Séminaire Saint-François, école de Roberval et Séminaire des Pères Maristes).

«C'est extrêmement plaisant de jouer un match du calendrier régulier dans le cadre de la Classique parce que la plupart des jeunes qui prennent part au tournoi seront sur place, a souligné Marquis. C'est tellement emballant comme ambiance que je vais m'en servir pour tenter de convaincre une joueuse du Nouveau-Brunswick de venir évoluer chez nous l'an prochain.»

LA VISITE DES ANCIENS

Jacques Paiement est également emballé. «Ce qui me rend le plus fier, c'est de voir combien de

nos anciens joueurs reviennent nous voir en tant qu'entraîneurs de clubs scolaires. Le basket scolaire est le grand gagnant là-dedans», a noté l'entraîneur-chef de l'équipe masculine du Rouge et Or, dont le club revendique une fiche de 3-2 au Québec.

Paiement a reconnu qu'il y avait eu quelques ratés en première moitié de saison, mais que le meilleur restait à venir. «Il y a eu des fautes de jeunesse, mais on s'y attendait, a-t-il expliqué. Mais nous avons gagné à nos trois dernières sorties dans notre conférence et l'on sent que ça va bien. On a un club jeune, mais il est excitant et dynamique. On va voir du bon basket en deuxième moitié.»

Le Drakkar pris dans une trappe

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — La trappe des Saguenéens a de nouveau causé bien des problèmes au Drakkar de Baie-Comeau, qui s'est incliné 3-1, hier, au Centre Georges-Vézina, à Saguenay. Le jeu hermétique des locaux et le manque d'implication des visiteurs expliquent en grande partie ce résultat.

La machine offensive du Drakkar a été limitée à 24 tirs vers François Lévesque. Baie-Comeau a aussi accordé 10 supériorités numériques, Chicoutimi en profitant en deux occasions.

«On avait gagné contre Drummondville et Rimouski sans jouer des gros matchs et on pensait peut-être que ce serait encore le cas, a lancé l'entraîneur-chef, Éric Dubois. Chicoutimi est reconnue pour être une des équipes qui travaillent le plus fort dans la ligue et ils méritent ce match.»

PRATIQUE PUNITIVE

Dubois ne se cachait pas pour dire qu'il n'avait guère apprécié l'effort des siens. «Personne ne se plaçait devant le filet. Il faut que tu te salisses un peu si tu veux avoir des occasions. Au lieu de se

reposer demain (aujourd'hui), on va s'entraîner. Les gars aiment ça se regarder jouer, ils vont se regarder pratiquer.»

Les Sags, qui ont limité le Drakkar à quatre tirs au premier vingt, ont été les seuls à s'inscrire au pointage dans cet engagement. Jacob Lagacé a profité d'une mêlée devant le filet pour ouvrir la marque. À 7:53 de la deuxième, Matt Marquardt a enfilé le but le plus facile de sa carrière, pendant une pénalité aux siens. Venu à la rencontre de Lévesque dans le coin de la patinoire, ce dernier lui a carrément remis la rondelle, qu'il n'a eu qu'à pousser dans une cage abandonnée.

Les Saguenéens ont toutefois répliqué avec deux buts en deux minutes en fin d'engagement. Nicolas Deschamps a réussi à s'échapper à la suite d'une longue passe avant de tromper Marco Cousineau d'un tir haut et Sébastien Rioux a doublé l'avance des siens d'un tir vif. Dubois a exigé une reprise vidéo sur la séquence, mais l'arbitre a refusé.

NOTE : Le Drakkar a monopolisé deux des trois titres de joueurs du mois de décembre dans la LHJM. Avec ses sept buts et 15 passes en 13 rencontres, François Bouchard a été choisi joueur offensif. Le titre de joueur défensif est revenu à Marc-André Dorion, qui a récolté 12 points en 10 matchs en plus de conserver un différentiel de +9.

AMATEURS DE GOLF

REVIVEZ LA COUPE DES PRÉSIDENTS

- PLUS DE 35 PAGES SUR L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE!
- LA BATAILLE WOODS-WEIR EN RAPPEL!
- RÉGIONS ET CLUBS DU QUÉBEC

- DESTINATIONS HORS-QUÉBEC
- BILANS 2007 ET PERSPECTIVES 2008

OFFERT EN KIOSQUE

LES ÉDITIONS **GESCA**

9.95\$

LNH

Smyth et Toews blessés → Ryan Smyth rate huit semaines en raison d'une fracture à la cheville droite. Âgé de 31 ans, l'attaquant de l'Avalanche du Colorado s'est blessé lors de la période de prolongation dans la défaite contre les Coyotes de Phoenix, lundi. Il totalise 28 points, 11 buts et 17 passes, en 36 matchs cette saison. L'Avalanche était déjà privée de son capitaine, Joe Sakic, qui rata au moins deux mois après avoir été opéré en raison d'une hernie vendredi dernier. À Chicago, les Blackhawks devront se priver de la sensationnelle recrue Jonathan Toews pour trois ou quatre semaines. Un test d'imagerie par résonance magnétique a révélé, hier, que l'attaquant de 19 ans a subi une entorse au genou dans la défaite de 9-2 contre les Kings de Los Angeles, mardi. Toews a déjà réussi 15 buts cette saison, un sommet parmi les recrues, et il totalise 32 points. *La Presse Canadienne*

NFL

Sapp prend sa retraite → Warren Sapp (Raiders d'Oakland) a révélé au *Times* de Contra Costa, en Californie, qu'il avait avisé hier le propriétaire Al Davis qu'il mettait fin à une carrière qui a fait de lui un des meilleurs plaqueurs défensifs de l'histoire de la NFL. L'entraîneur Lane Kiffin a mentionné qu'il s'attendait depuis quelques jours à cette décision. Sapp, 35 ans, a joué pendant 13 ans dans la NFL. Il a participé au Pro Bowl sept fois, a été choisi joueur défensif par excellence en 1999 et a aidé Tampa Bay à remporter le Super Bowl en 2002. *AP*

BASEBALL

De la vitamine, se défend Clemens → Roger Clemens (photo) a dit que c'est de la lidocaïne et de la vitamine B12 que l'ancien entraîneur Brian McNamee lui a injectées. Le lanceur a fait ces déclarations lors d'une entrevue télévisée à l'émission *60 Minutes* au réseau américain CBS. Dans le rapport Mitchell, McNamee prétendait avoir administré des stéroïdes anabolisants à Clemens en 1998 quand il était avec les Blue Jays de Toronto et des hormones de croissance quand il était avec les Yankees de New York en 2000 et en 2001. Clemens a dit que ces accusations étaient ridicules. «De la lidocaïne et de la vitamine B12», a-t-il répondu lorsqu'on lui a demandé si McNamee lui avait injecté des substances interdites. «C'est pour mes articulations. Je prends encore de la vitamine B12 aujourd'hui.» La lidocaïne est un anesthésique utilisé par les dentistes lors de chirurgies mineures. On peut aussi s'en servir sous forme d'onguent pour traiter des inflammations de la peau. *AP*



Québec rate sa première mission de 2008

Carl Tardif

ctardif@lesoleil.com

«Avec un classement aussi serré et une séquence de trois matchs à la maison, le mot **décevant** n'est pas assez fort», avouait l'entraîneur-chef Pierre Rioux au terme d'un revers de 5-2 du Radio X de Québec face au Mission de Sorel-Tracy, hier soir au Pavillon de la jeunesse, en ouverture d'un programme triple local en quatre jours.

Le séjour à domicile, qui se poursuit aujourd'hui dès 20h (à Saint-Jean-sur-Richelieu) et dimanche après-midi (à Saint-Hyacinthe), commence donc sur le mauvais pied pour la formation québécoise, victime d'une atroce deuxième période où le Mission a profité de largesses défensives pour se doter d'une avance insurmontable de trois buts.

«La première fois, je ne comprenais pas les huées, mais ce soir (hier), on les méritait. Rien ne fonctionnait et j'ai assez d'une main pour compter nos bons coups. Ils (les adversaires) ont contrôlé la rondelle, ils avaient plus faim que nous. De notre côté, on sait que la soirée sera longue lorsqu'on se fait surprendre deux fois dans les cinq premières minutes sur des longs jeux, alors qu'on venait d'en parler dans notre préparation», a résumé Rioux, peu enclin à sourire.

Le Radio X a réussi à s'en tirer avec une égalité de 2-2 après 20 minutes, malgré un effort ordinaire. On connaît la suite. «On a pris beaucoup de lancers (47), mais peu d'entre eux étaient dangereux. Le pire, c'est que je n'ai même pas vu personne se choquer. Ça ne peut pas toujours venir des *coachs*.»

Pendant que l'entraîneur-chef traçait le bilan de cette défaite, le capitaine Jean-Yves Leroux convoquait une réunion dans le silencieux vestiaire. Pour sa part, le gardien Luc Bélanger avait sa petite idée sur la teneur du propos.

«On sait ce que ça prend pour remporter un championnat, alors va falloir se mettre sur la *job* bientôt. Ça arrive trop souvent qu'on connaît des mauvaises passes comme en deuxième. On ne l'avait pas pantoute, Sorel se passait tellement la rondelle dans notre zone que c'en était gênant», a dit le portier, confortable à l'idée de disputer la plupart des rencontres jusqu'à la fin de la saison.

Frédéric Bouchard (9^e) et Matt Amado (7^e) ont marqué pour le Radio X. La réplique du Mission est venue d'Hugo Bélanger (2), de Mario Fréchette (2) et de David St-Pierre. Fort d'une avance de trois points sur la route, le Mission n'allait pas forcer la note au dernier tiers. Ce que les visiteurs de Sorel-Tracy ont fait, c'était seulement de battre le record du monde des dégagements, histoire d'écouler le temps et d'empêcher le Radio X de remonter la pente.



Le Radio X a souligné hier soir le passage de Claude Morin parmi les auteurs de 500 points en carrière dans la Ligue nord-américaine de hockey, hier soir. Accompagné par sa fille Yamila et ses parents, Morin a reçu une photographie encadrée de la part du propriétaire de l'équipe, Patrice Demers. Le président du circuit, Michel Gaudette (à l'extrême droite), était également de la cérémonie. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

NOTES : Malade, Guillaume Besse pourrait revenir au jeu aujourd'hui après avoir raté le match, hier soir... Blessé, le bagarreur Jacques Dubé, qui n'était pas de l'alignement contre le Mis-

sion, n'affrontera pas les Summit-Chiefs... Ils étaient 1161 spectateurs dans les gradins... Acquis le 1^{er} janvier, l'arrière Maxime Bélanger sera en uniforme ce soir.

«**Le mot décevant n'est pas assez fort**»

— Pierre Rioux

CE VENDREDI À 20H AU PJ CONTRE LE SUMMUM-CHIEFS DE ST-JEAN



Bière blonde
LAGER

APPORTE TA CAISSE

APPORTE TA CAISSE VIDE DE BIÈRE TREMBLAY (15 OU 24 BOUTEILLES)
ET OBTIENS DEUX BILLETS POUR LE PRIX D'UN!

LE 4 JAN. À COMPTER DE 17H

TERRASSE DU PJ - AMBIANCE SURVOLTÉE ET PLUSIEURS SURPRISES À PRÉVOIR.

STATIONNEMENT GRATUIT SUR PRÉSENTATION DE VOTRE BILLET.

RÉSERVE TES BILLETS AU 691.7211 WWW.RADIOXDEQUEBEC.COM



**VIENS DÉCOUVRIR
LE NOUVEAU RADIO X**



leSoleil



lemondeduski

Réal Labbé rlabbe@lesoleil.com

Irréductible Musée du ski

La région de Québec produit son lot d'athlètes internationaux. C'est particulièrement vrai dans les sports de glisse. Difficile cependant d'avoir une touche de concret de ces exploits. Heureusement, le Musée du ski se dresse, tel cet irréductible petit village gaulois, pour relater l'histoire du ski dans la région de Québec.

Fondé le 26 novembre 1989 par une poignée de gens à l'invitation de François Pichard, un autre maniaque de ski, le Musée a connu bien des péripéties et déménagements. Il est passé par le Musée de la civilisation en 1992 lors d'une exposition ayant attiré plus de 150 000 visiteurs et il a fini par se trouver un gîte grâce à l'appui de la station de ski Mont-Sainte-Anne, qui lui permet d'être hébergé dans un local situé dans son village touristique.

Encore une fois, le bénévolat joue un rôle prépondérant dans le maintien du Musée. Ce sont des membres du club Altitude 2625 et du personnel de la patrouille de ski qui alternent pour garder «le fort» lors des jours d'ouverture (jeudi au dimanche, de 13h à 16h).

«Nous avons établi un horaire pour chacun de nous, précise le président André Vermette. L'accès au Musée est libre et nous acceptons les dons en argent, ce qui nous permet d'aider à défrayer les coûts.»

Le local n'est pas grand. «Il y avait de grandes armoires pour exposer certains objets, mais devant l'exiguïté des lieux, nous avons dû les modifier. Toutefois, nous avons réussi à montrer le plus de souvenirs possible.»

Le Musée, c'est aussi un peu l'histoire du Mont-Sainte-Anne, un autre des «bébés» de M. Pichard. Les photos sont abondantes pour relater la naissance de cette station. Le saut à skis, très populaire à un certain moment, occupe une place de choix dans le Musée pour relater notamment les exploits de Laurent Bernier, de Jacques Charland et de Conrad Delisle. Ce dernier a brillé tout autant dans le ski alpin que le ski de fond.

SUR LES PLAINES

Dire que tout ça a commencé sur les plaines d'Abraham, en plein milieu urbain. Les *Cove Fields*, comme on les appelait, servaient autant pour le ski alpin que pour le ski de fond, le saut à skis et la raquette.

Photos à l'appui, on constate que ces sports de glisse étaient vraiment populaires à l'époque. Dans les années 20, c'était très populaire que des skieurs se fassent tirer par des chevaux ou par des autos, ce qui était assez spectaculaire dans le temps. Ça se passait sur une Grande Allée enneigée.

Le ski alpin a couronné plusieurs championnes et cham-

pions comme les Gaby Pleau, Mélanie Turgeon et André Bertrand, pour n'en nommer que quelques-uns. Un support complet montre aux visiteurs l'évolution des skis et des bottes depuis plus d'un siècle. Étonnant de voir comment les champions d'il y a 75 ans pouvaient réussir des exploits sur des planches aussi rudimentaires.

Le ski de fond profite aussi d'une belle vitrine. Outre le nom de Delisle, il faut ajouter celui de Pierre Harvey, dont les exploits sur la scène internationale sont remarquables. **Réal Labbé**

Portes ouvertes au club Le Massif

Le club de compétition Le Massif organise une journée portes ouvertes dimanche pour les jeunes et leurs parents qui veulent en savoir plus sur le club. Les intervenants de la station de même que les enfants déjà inscrits seront sur place pour répondre aux questions. Les jeunes intéressés pourront s'exercer en tracé dans la Grande Pointe sous la supervision des entraîneurs. L'invitation s'adresse aux enfants de 5 à 12 ans ainsi qu'à leurs parents. Le rendez-vous se fait au chalet du sommet et c'est gratuit. **Réal Labbé**



André Vermette, président du Musée du ski, montre les collections de skis et de bottes, qui ont beaucoup évolué depuis 100 ans. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

COUPE PONTIAC GMC CUP

Montre
à tes pôles
que t'es pas
un rideau.

CLANCHE!

Pontiac et GMC sont fières d'aider tous nos athlètes à «CLANCHER» pour devenir des skieurs de niveau international. Pour en apprendre davantage sur la Coupe Pontiac GMC et sur les dates des compétitions, visitez gm.ca/coupe.



En plus de marquer deux buts et d'obtenir une aide, Michael Ryder s'est permis une solide mise en échec contre Brad Lukowich. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Un mois signé Kovalev

La Presse Canadienne et La Presse

MONTRÉAL — Alex Kovalev est en voie de faire taire ses détracteurs. Assumant son rôle de meneur tant sur la glace qu'à l'extérieur durant le mois de décembre, il a remporté le troisième segment de la coupe Molson, lui qui avait aussi gagné celui de novembre.

En 14 matchs, Kovalev a marqué quatre buts et récolté 10 passes en plus d'afficher un différentiel de +7. De plus, il a contribué à l'éclosion des Bélarusses Andreï et Sergueï Kostitsyn, pour lesquels il fait figure de grand frère.

Tout un changement avec l'an dernier, alors que Kovalev affichait une attitude pour le moins nonchalante, qui s'est aussi traduite par une sortie en règle à l'endroit de Guy Carbonneau qu'il avait accusé, dans un média russe, d'être raciste envers les joueurs de l'ancienne Union Soviétique.

«J'aimais le hockey autant l'an dernier que cette année. De fait, cela fait 27 ans que j'adore le hockey. Mais il y a des années où les choses fonctionnent moins bien et l'an dernier, rien ne semblait vouloir aller de mon côté. Je me suis entraîné davantage l'été dernier et les efforts semblent porter fruit.»

Carbonneau a esquissé un sourire lorsqu'on lui a rappelé les commentaires de Kovalev. Des commentaires qui se sont démentis d'eux-mêmes alors qu'il utilise à profusion Kovalev, Markov et les frères Kostitsyn. «Les seuls joueurs que je déteste sont ceux contre qui on joue. J'étais comme ça quand je jouais et je n'ai pas changé.

«Alex a beaucoup réfléchi au cours de l'été. Il n'a pas eu la saison qu'il souhaitait et son exclusion de l'équipe nationale russe au Championnat du monde l'a secoué. C'est pourquoi il s'est présenté au camp en aussi bonne forme.»

UN «C» EN RÉCOMPENSE

Lors du match à New York, Carbonneau l'a récompensé en lui offrant le «C» de capitaine en l'absence de Saku Koivu, malade. Kovalev ne se cache pas pour dire qu'il a été honoré. «J'aurais voulu garder le chandail.»

«Il le méritait, a dit Carbo. Son attitude a changé, les succès de l'équipe lui tiennent vraiment à cœur. Il n'y a pas un joueur qui soit plus déterminé à gagner. Les jeunes ont besoin de direction et c'est le travail des entraîneurs. Mais ça devient plus facile lorsque les vétérans montrent le chemin sur la glace.»

«Le leadership, c'est l'affaire de tous, assure Kovalev. Quand je suis arrivé à New York, j'avais 19 ans et la moyenne d'âge de l'équipe était de 30 ans. Pendant quatre ans, j'ai été le plus jeune du club. À Montréal, c'est différent. La moyenne d'âge est de 26 ans. Même les jeunes doivent être des meneurs.»

Comme sur la route...

La Presse Canadienne et La Presse

MONTRÉAL — Le Canadien a finalement inscrit une première victoire devant ses partisans depuis le 15 décembre 2007. Incapable de conserver deux avances de deux buts, le Tricolore l'a tout de même emporté 6-3 face au Lightning de Tampa Bay, hier, grâce à trois buts en troisième période.

Cette victoire, qui permet au Canadien d'afficher une moyenne de ,500 (7-7-4) à domicile, a sonné le réveil de Michael Ryder. Il marqué ses cinquième et sixième buts de la saison en plus d'amasser une aide. Alex Kovalev (17^e), Christopher Higgins (15^e), Andreï Kostitsyn (10^e) et Kyle Chipchura (4^e) ont été les autres marqueurs des vainqueurs.

Pour une rare fois cette saison, Ryder accueillait les questions avec un large sourire au visage. «J'ai toujours pensé que ce n'était qu'une question de temps et qu'en travaillant fort, en gardant confiance et en tirant au but, les buts reviendraient, mais je dois admettre que cela fait du bien.»

Sur le premier but du Canadien, Ryder a pris son temps pour effectuer une belle passe à Kovalev.

«J'aurais pu tirer et j'y ai pensé. Mais je n'avais pas beaucoup d'angle et je me suis rendu compte que je pouvais remettre la rondelle de l'autre côté. Quant à mon deuxième but, c'est un cadeau que Chris m'a offert. Mais je vais le prendre.»

Tout juste en face, Higgins partageait la joie de son coéquipier et ami. «Je sais que vous (les journalistes) et les amateurs accordez beaucoup d'importance aux statistiques, mais il jouait beaucoup mieux depuis quelques matchs et ce n'était qu'une question de temps avant que ça débloque.»

Kovalev avait aussi des mots encourageants à offrir à Ryder. «Je suis content de le voir connaître du succès. Un match comme celui-ci permet à des gars offensifs de retrouver leur confiance.»

Ryder a marqué à l'aide de nouveaux bâtons dont il attendait la livraison depuis un mois. «Est-ce que c'était son cadeau de Noël?» a blagué Guy Carbonneau. Plus sérieux, l'entraîneur paraissait très heureux pour son ailier. «Il faut lui donner crédit. Ça n'a pas été facile pour lui cette année. On lui demande seulement de travailler et de lancer. Il est à peu près notre seul joueur capable de battre un gardien du cercle d'engagement. Il doit lancer.»

Les vedettes francophones du Lightning ont connu un grand match malgré la défaite. Vincent Lecavalier (27^e) et Martin St-Louis

Cette victoire permet au Canadien d'afficher une moyenne de ,500 à domicile

(15^e) ont récolté un but et une passe. St-Louis a obtenu sept tirs sur Cristobal Huet, qui en a repoussé 30. «On savait tous qu'ils tente-

raient de prendre le contrôle du match. On s'est bien défendu en début de rencontre, mais sur l'échappée de Lecavalier, vraiment, je l'ai regardé aller. Mais bon, on voulait tous commencer 2008 du bon pied et on l'a fait avec cette victoire.»

«Il faut donner crédit au Lightning, a indiqué Carbonneau. Tampa Bay a peut-être le meilleur trio de toute la Ligue nationale. On a commis trois erreurs et ils ont marqué trois buts. Cristobal a fait un début de gastro. On l'a appris après la deuxième période. Mais il s'est bien ressaisi en troisième.»

Brad Richards vit un vrai calvaire

«Les trois dernières semaines ont été les plus dures de ma vie», a confié Brad Richards avant d'affronter le Canadien, hier soir. Depuis le 15 décembre, le centre de 27 ans a été limité à trois passes en huit matchs, affichant un différentiel de -11. Il a remporté la coupe Memorial à Rimouski. Dans la LNH, il a gagné la coupe Stanley à sa quatrième saison à Tampa. Mais aujourd'hui, le succès semble le bouter. Le Lightning occupe le dernier rang de l'association Est alors qu'il affiche un différentiel de -23, le pire de la Ligue. «J'avoue ne pas être fier de ma fiche.» Son coéquipier Mathieu Darche et Steve McCarthy, des Thrashers d'Atlanta, partageaient l'avant dernier rang (-18) alors que Nicklas Lidstrom (Detroit) domine avec un +31. Richards a conclu en mai 2006 un contrat qui lui rapporte 7,8 millions \$US cette année. «Mon contrat m'a dérangé l'an dernier. Mais pas cette année», assure-t-il. **La Presse Canadienne et La Presse**

EN BREF

Un but qui coupe les

jambes → Maxime Lacroix n'y est pas allé par quatre chemins après la défaite contre l'Océanic. «Leur premier but nous a coupé les jambes, a dit l'attaquant des Remparts. On avait le plein contrôle. Nous n'avons pas donné un gros spectacle dans les 50 premières minutes, mais nous étions drôlement efficaces. Nous n'avions pas d'affaire à perdre. Surtout en ne leur accordant que 15 lancers.» Lacroix a bien sûr parlé de l'attaque massive en panne sèche. «La rondelle bouge bien. Il manque juste une petite étincelle.» Une étincelle que tous ont hâte de voir briller plus fort. **Kevin Johnston**

Les Remparts au Centre Bell... sans Roy → Si vous apercevez l'autocar des Remparts tout près du Centre Bell le mardi 5 février, vous n'aurez pas la berlue. Afin d'écourter le trajet entre Québec et l'Abitibi, où les Diables rouges se produisent les 7 et 8 février, les dirigeants du club songent à organiser une petite sortie d'équipe. Au menu : le match opposant les Sénateurs d'Ottawa au Tricolore. Il y aura cependant un absent de taille, car le grand patron, Patrick Roy (photo), ne sera pas de la partie. «J'ai d'autres engagements ailleurs», a-t-il simplement expliqué. Roy n'a toujours pas remis les pieds dans l'amphithéâtre montréalais depuis son dernier passage là-bas dans l'uniforme de l'Avalanche du Colorado. Et ce n'est pas cette fois-ci qu'il va briser la glace. Parlant de Roy, il figure au 79^e rang du palmarès des 100 personnes les plus influentes dans le monde du hockey publié dans le dernier numéro de l'hebdomadaire *The Hockey News*. C'est Sidney Crosby qui est bon premier. On dit qu'éventuellement, Roy va se trouver au deuxième étage du Centre Bell. **Kevin Johnston**

Le Québec prend le septième rang à

London → Le Québec a terminé en beauté le Défi mondial des moins de 17 ans à London (Ontario) en défaisant les provinces atlantiques 3-1 pour s'assurer du septième rang, hier. Un résultat décevant pour les dirigeants québécois, qui ont néanmoins vu leur club remporter trois de leurs cinq matchs, dont un en prolongation. David Gilbert (Remparts) a ouvert le pointage en complétant une stratégie de son nouveau coéquipier Mikhaël Tam. John Esposito Jr. et Étienne Brodeur ont été les autres marqueurs. Les trois joueurs des Remparts, Gilbert, Tam et Sébastien Trudeau, devraient être en uniforme à Victoriaville dimanche soir. **Kevin Johnston**



Le gardien Jonathan Roy a été montré du doigt par son père et entraîneur, Patrick Roy, pour avoir laissé filer l'avance des Remparts contre l'Océanic, hier. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE RÉMI SÉNÉCHAL

Papa Roy blâme son fils

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com



RIMOUSKI — Les Remparts ont perdu un match qu'ils auraient dû gagner. En parfait contrôle tard en troisième période, ils ont concédé un mauvais but pour permettre à l'Océanic de revenir dans la rencontre et la troupe de Rimouski en a profité pour finalement l'emporter 3-2 en tirs de barrage, hier soir.

Une défaite qui n'a guère plu à Patrick Roy, qui n'en revenait pas d'avoir vu sa bande bousiller une avance de 2-0 avec seulement sept minutes à faire. Et il ne s'est pas gêné pour montrer du doigt la générosité de son fils Jonathan. Ce dernier n'a pas réussi à maîtriser un tir anodin de Sébastien Bernier, qui a porté le pointage à 2-1. Vrai, il y avait hors-jeu à la ligne bleue, mais ça n'excusait pas le jeune Roy d'avoir échappé la rondelle comme il l'a fait.

Moins de trois minutes plus tard, Pierre-Alexandre Joncas créait l'égalité sur un superbe jeu orchestré par Patrice Cormier et Maxime Tanguay. Ce qui irritait le plus les Diables beiges, c'est que Rimouski est parvenu à ramener tout le monde à la case départ malgré une piètre récolte de quatre tirs en troisième.

En prolongation, les Rimouskois ont continué sur leur lancée et, cette fois-ci, Roy a effectué de beaux arrêts. Mais il a cédé deux fois en fusillade, devant Tanguay et Jordan Caron, qui a tranché le débat. Des quatre joueurs des Remparts à défilier devant Jean-Christophe Blanchard, choisi première étoile du match, seul Mikhaël Stefanovich a fait scintiller la lumière rouge.

«Offensivement, nous avons eu nos chances», a déclaré Patrick

Roy. Notre problème a été notre avantage numérique. C'est à l'étranger que les unités spéciales font la différence. Il va falloir que nos gros canons nous en donnent plus.»

De soi-disant joueurs d'impact qui se déguisent plus souvent qu'autrement en courant d'air dans les édifices adverses, selon le patron des Remparts. «Nos gros joueurs vont bien à domicile, mais ils ne nous en donnent pas assez sur la route, a-t-il ajouté. Angelo (Esposito) doit nous en donner plus. Et pas juste au niveau des statistiques, mais dans l'ensemble de son jeu.»

«Nos gros joueurs vont bien à domicile, mais ils ne nous en donnent pas assez sur la route»

— Patrick Roy

Domage pour Maxime Lacroix et pour Marc-Olivier Vallerand, qui avaient donné les devants 2-0 dans les 31 premières minutes de jeu. Domage pour les jeunes arrières, qui ont fait de l'excellent travail, limitant l'Océanic à juste 15 tirs en temps réglementaire.

NOTES : David Gilbert portera le numéro 61 chez les Remparts... **Blessé, Dominik Bohac n'a pas accompagné l'équipe à Rimouski...** Donald Dufresne, qui prend la relève derrière le banc de l'Océanic pendant l'absence de Clément Jodoin, qui est au Mondial junior, n'a pu compter sur les services des Européens Michaël Frolik et David Skokan, qui sont toujours outre-mer... **Chez l'Océanic, Max Gratchev et Frédéric Desrochers n'ont pu jouer en raison de blessures...** Dufresne a retranché Jon Pardy, qui avait pris part à la séance d'échauffement.

Un air du temps des Fêtes

RIMOUSKI — Les deux buts rapides de l'Océanic en troisième période et la victoire en tir de barrage a donné un air de temps des Fêtes au vestiaire de l'Océanic et semé la joie parmi les 4000 spectateurs du Colisée de Rimouski.

L'entraîneur adjoint, Donald Dufresne, a admis que la performance de son club avait été moyenne, surtout en première et deuxième périodes, où le gardien Jean-Christophe Blanchard a fait quelques miracles. «Il nous a gardé dans le match et nous a permis d'espérer. Sinon, nous aurions été

6-0. On a toffé pour arriver en prolongation où on a bien travaillé.»

«J'ai vu beaucoup de mauvaises exécutions parce qu'on pensait trop, a ajouté Dufresne. En première période, nous avons eu de la misère à faire des passes. L'autre équipe arrivait à couper nos lignes de passe. Les Remparts ont bien joué et ont été patients.»

Blanchard a admis que sa performance lui redonnait confiance. «Mon match a bien été. J'ai fait quelques arrêts-clés et les gars sont revenus en troisième période. C'est une victoire d'équi-

pe qui fait du bien. Moi aussi, c'est une victoire qui me fait du bien pour la confiance. J'étais content au premier but, qui nous a remis dans le match et redonné de l'énergie. C'était comme dans l'air que nous allions en compter un deuxième.»

Demain et dimanche, l'Océanic jouera à Baie-Comeau. «On n'a pas le temps de se revirer de bord parce qu'on quitte rapidement Rimouski. Avec le Drakkar, il va falloir être discipliné et fort mentalement.» **Carl Thériault (collaboration spéciale)**

Magasinez chez Tanguay et devenez MILLIONNAIRE

Un client Tanguay gagnera un million
en argent comptant (non imposable) **1 000 000 \$**

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Profitez de nos facilités
de paiement
jusqu'à

50 versements*

Causeuse **2049⁹⁹**
41⁰⁰
50 mois

fornirama

Fauteuil	1319,99	26,40 / 50 mois
Causeuse	2049,99	41,00 / 50 mois
Canapé	2569,99	51,40 / 50 mois

HAMILTON SPILL
FURNITURE GROUP
Mobilier de salle
à manger
Une table et quatre chaises

999⁹⁹
20⁰⁰
50 mois

5 pièces

Modulaire **PRIMO**
INTERNATIONAL

Cuir
véritable

Épargnez
300 \$
Courant : 1999,99

1699⁹⁹
34⁰⁰
50 mois

Pour connaître les gagnants-finalistes
surveillez tous les samedis
Salut week-end
Bonjour
à partir du 12 janvier
TVA

TANGUAY

Livraison et service **GRATUITS**

Accord
Desjardins

Magasinez en ligne
www.tanguay.ca

LES SAULES

4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • (418) 871-4411

BEAUPORT

777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 • (418) 666-4411

LÉVIS

5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • (418) 833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE

8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • (418) 226-4411

RIMOUSKI

375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • (418) 725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP

245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • (418) 867-4711

TROIS-RIVIÈRES

2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI

1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). « La vente du Million » débute le 3 janvier et se termine le 24 février 2007 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. * Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements sur items sélectionnés. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits au Québec. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.